imburgs agblad
Woensdag 13 januari 1993
75e jaargang nr. 10
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

SERVICE VAN A TOT Z
Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad, zie pagina 24.

Opheffing Directie Dienstplicht in Kerkrade

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – De circa 180 personeelsleden die zich in het Defensiekantoor in Kerkrade met dienstplichtzaken bezighouden, zullen definitief naar ander werk binnen of buiten het ministerie moeten uitzien. In de gisteren verschenen Prioriteitennota kondigt minister Relus ter Beek van Defensie aan dat de Directie Dienstplichtzaken in de periode 1996-1999 geleidelijk wordt opgeheven. Dit als gevolg van het al eerder aangekondigde verdwijnen van de opkomstplicht in 1998.

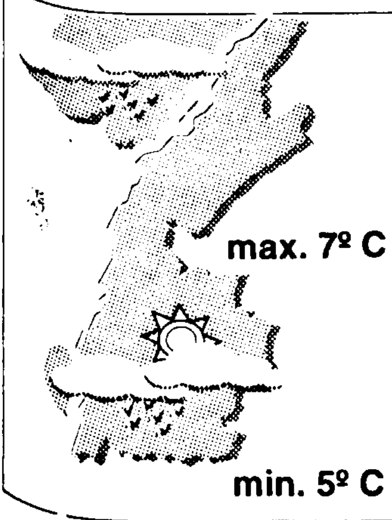
In de nota zetten Ter Beek en zijn staatssecretaris Van Voorst tot Voorst het defensiebeleid voor de komende tien haar uiteen. De omvang van de Nederlandse krijgsmacht wordt de komende vijf jaar met 44 procent verminderd.

Ter Beek verwacht dat bij deze inkrimping 1500 gedwongen ontslagen zullen vallen. Met ingang van 1998 zal Nederland een krijgsmacht hebben die volledig uit beroepsmilitairen bestaat. De opkomstplicht voor dienstplichtigen wordt met een overgangsperiode van vijf jaar afgeschaft.

In de Prioriteitennota wordt verder aangekondigd dat het Provinciaal Militair Commando in Maastricht in 1995 verdwijnt. Het gaat op in een regionaal commando voor Zeeland, Brabant en Limburg, zoals deze krant eerder al berichtte. Voor de dertig personeelsleden in Maastricht betekent dit dat zij een andere baan moeten zoeken.

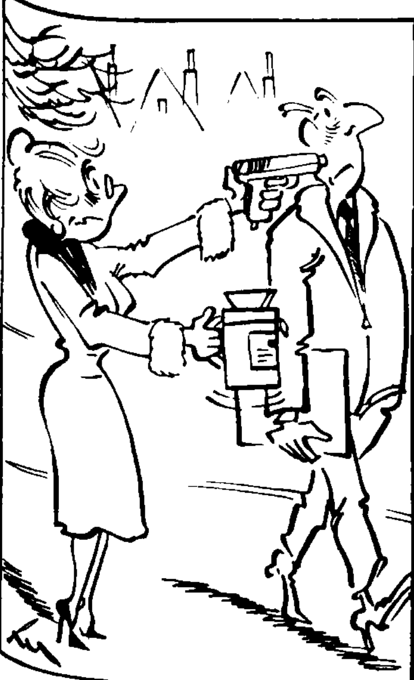
Datzelfde geldt ook voor het burgerpersoneel in Kerkrade. De Directie Dienstplichtzaken wordt geleidelijk opgeheven om een goede afhandeling van de zaken te garanderen en voor een 'zorgvuldige behandeling' van het personeel te zorgen.

Zie verder pagina 5
● Provincie boos over plannen Defensie



LATER REGEN
Een depressie die gisteren nog boven de Azoren lag, komt zeer snel in onze richting. Het bijbehorende frontensysteem bereikt ons vanmiddag en zorgt weer voor veel neerslag. Vanmorgen zijn er nog flinke zonnige perioden bij een matige wind uit het zuidwesten; vanmiddag neemt de bewolking toe en gaat het regenen. Ook de wind neemt toe en is vanavond krachtig, af en toe hard met mogelijk zware windstoten, uit meer westelijke richtingen.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Minder Nederlanders geven voor goed doel





SITTARD 750 JAAR STAD
Sittard viert dit jaar haar 750-jarig bestaan als stad. Morgen brengt het Limburgs Dagblad een speciale bijlage waarin uitvoerig wordt ingegaan op het jubileumjaar.

Huidige krijgsmacht aan verbouwing toe
PAGINA 5
Vlees goed braden vergt veel ervaring
PAGINA 9
Overleven centraal in gevangenis Marokko
PAGINA 17
Roda JC-Feyenoord 1-2
PAGINA 21
Amper belangstelling voor schaakweekamp
PAGINA 23
Krajicek zoekt juiste vorm
PAGINA 23

Bosnische Serviërs akkoord met VN-plan

GENEVE – De Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic is gisteren alsnog akkoord gegaan met het internationale vredesplan voor Bosnië-Hercegovina. Voorwaarde is dat het parlement van de Servische enclave in Bosnië er binnen een week zijn goedkeuring aan hecht. Karadzic verwacht dat dit zal gebeuren. Nauwelijks vier uur eerder verwierp Karadzic het plan om Bosnië-Hercegovina op te delen in tien autonome provincies. Hij hield vast aan een eigen Servische staat in Bosnië.

Nadat bemiddelaars Vance (VN) en Owen (EG) eerder op de dag de schuld voor het mislukken van het overleg bij Karadzic hadden gelegd en de zaak terug naar de Veiligheidsraad verwezen, dook de ex-psychiater na koortsachtig overleg in zijn hotelkamer met zijn militaire en civiele delegatieleden plotseling weer op in het Palais des Nations.

Karadzic is door de presidenten van Servië, Montenegro, en klein Joegoslavië onder collectieve druk gezet, om het vredesplan van de Verenigde Naties en de EG toch maar te accepteren. Owen en Vance krgen in hun werkkamer van de federale en Servische presidenten Cosic en Milosevic te horen dat Karadzic had toegegeven. De beide bemiddelaars weigerden echter hem te ontvangen.

Toen Karadzic het Palais des Nations verliet, trachtte hij het gezicht te redden met de opmerking, dat de bemiddelaars hun oorspronkelijke tien-punten plan hadden gewijzigd in een nieuw staatsontwerp van negen punten, 'dat nu de soevereiniteit van alle drie bevolkingsgroepen garandeert'.

Owen en Vance lieten later via hun woordvoerder Fred Eckhard weten, dat er niets was veranderd, behalve dat de punten een en vier waren samengevoegd 'zonder enige substantiële wijzigingen in de tekst'. De beide bemiddelaars, in duidelijke verlegenheid gebracht door wat Eckhardt 'Karadzic' diplomatieke achtbaan' noemde, namen overigens met 'gemengde gevoelens' kennis van Karadzic' U-bocht.
„We zijn niet gelukkig met deze nieuwe wachtperiode van zeven dagen, maar als Karadzic' parlement de overeenkomst inderdaad goedkeurt, is dit een betaalbare prijs."

Stijging van autodiefstallen

DEN HAAG – Het aantal autodiefstallen in Nederland is sinds 1990 'onrustbarend' gestegen. Dat komt waarschijnlijk voor een belangrijk deel door de politieke omwenteling in het Oostblok en de Duitse hereniging.
Uit gegevens van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) blijkt dat in 1991 ruim 26.000 auto's werden ontvreemd. Het jaar ervoor werden 21.000 auto's gestolen.

In Bornse vestiging van autofabrikant 600 van de 800 ontslagen

NedCar schrapt 1200 banen

Van onze redactie economie

HELMOND - Bij de vestiging van de autofabrikant NedCar in Born worden 600 werknemers ontslagen. In totaal schrapt NedCar 1.200 van de 5.400 arbeidsplaatsen. Achthonderd werknemers worden ontslagen, vierhonderd banen worden dit jaar geschrapt via natuurlijk verloop. In de jaren tot 1998 moeten nog eens driehonderd banen verdwijnen. Dat heeft bestuursvoorzitter Frans Sevenstern gisteren bekendgemaakt.

De vestiging in Helmond wordt binnen vijf jaar gesloten en alles wordt geconcentreerd in Born, waar nu ruim 4.400 mensen werken. Bij de zeshonderd ontslagen die in Born vallen gaat het om tweehonderd mensen in de produktie en vierhonderd mensen in de administratie of ondersteunende diensten.
In totaal moeten in Born, deels door natuurlijke afvloeiing, duizend mensen weg, waarvan vierhonderd mensen in de produktie. In Helmond worden tweehonderd mensen ontslagen.

Uiteindelijk is er in 1998 bij NedCar nog werk voor 3.900 mensen. In Helmond werken op het ogenblik achthonderd mensen en in Born 4.400. Enkele jaren geleden werkten bij Volvo Car, de voorganger van NedCar, nog ruim 9.000 mensen.
De aandelen van NedCar zijn gelijkelijk verdeeld onder Volvo Zweden, het Japanse concern Mitsubishi en de Nederlandse staat.
Sevenstern noemt de reorganisatie een overlevingsplan, noodzakelijk om de continuïteit van NedCar niet ernstig in gevaar te brengen. De ondernemingsraad moet zich nog over het plan buigen.
De organisatiestructuur van de autofabrikant wordt ingrijpend veranderd. De holding met twee werkmaatschappijen (ontwerp en ontwikkeling in Helmond en produktie in Born) wordt omgezet in één bv. Binnen vijf jaar worden alle activiteiten gebundeld in Born. Tot die tijd blijft in Helmond slechts een kleine, afgeslankte ontwikkelingsafdeling over. Binnenkort worden de automatiseringsafdeling en de administratie al vast naar Born overgeheveld.
Volgens Sevenstern zijn inkrimping en reorganisatie nodig in verband met de sterk verslechterde Europese automarkt.

In 1990 leed het bedrijf een netto-verlies van 76 miljoen, in 1991 74 miljoen en vorig jaar lag het verlies 'in dezelfde orde van grootte'. De reorganisatie moet dit jaar een besparing opleveren van 160 miljoen gulden.

Zie verder pagina 16
● Ontwerpafdeling voorlopig behouden



● *Ook de Wilhelminakade in Maastricht liep gisteravond als gevolg van de hoge waterstand in de Maas flink onder water. Naar verwachting wordt vandaag rond het middaguur de hoogste stand in de Maas bereikt.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Paard raakt gewond in keuken

DEN HAAG – Een 11-jarige ruin raakte gisteravond gewond en richtte zware vernielingen aan toen hij uitgleed op een keukenvloer in een woning aan de Weteringkade in Den Haag. De berijdster van het paard ging bij een kennis op bezoek en reed voor de grap met het dier, Bright Hollow, de gang van de woning in aldus een politievoordvoerder.

Het paard kwam terecht in de keuken waar het op de gladde vloer ten val kwam. Het dier raakte in paniek en schopte wild om zich heen in de keuken die zwaar werd beschadigd. Dierenartsen hebben het paard met een verdoving tot bedaren gebracht. De viervoeter is vooral gewond aan de benen.

Crisis in Maasdorpen door hoge waterstand

Van onze verslaggevers

ITTEREN/BORGHAREN – In tal van Limburgse dorpen, grenzend aan de Maas, heeft het wassende water gisteravond voor ernstige wateroverlast gezorgd. Honderden kelders en huiskamers, met name in het gebied rondom Itteren en Borgharen, zijn gisteravond onder water gelopen. Delen van beide Maastrichtse kerkdorpen dreigen van de buitenwereld afgesloten te raken nu het peil in de Maas nog steeds blijft stijgen. Naar verwachting wordt vandaag rond het middaguur de hoogste punt, meer dan 45,75 meter boven NAP, bereikt. En dat is hoger dan in 1984 toen beide dorpen door een overstroming zwaar werden getroffen.

De hoge waterstand is een gevolg van extreem zware regenval van de afgelopen dagen in Noord-Frankrijk en in België.

Zestig brandweermensen uit de Oostelijke Mijnstreek zijn gisteravond spoorslags naar Maastricht vertrokken om in de afgelopen nacht hand- en spandiensten te verlenen in het gedupeerde gebied. Waar nodig werd de inboedel uit huiskamers veilig gesteld. Honderden bewoners zijn de hele nacht opgebleven. In Itteren werd een complete tandartsenpraktijk verplaatst en in datzelfde dorp redden negentien brandweerlieden even zovele kippen uit een snel onderwater gelopen kippenhok.

Nadat om zes uur gisteravond een verbindingsweg in Borgharen geheel onder water kwam te staan, werd besloten tot het bijeenroepen van een crisisteam, bestaande uit bestuurders, vertegenwoordigers van Rijkswaterstaat en hulpverleningsinstanties. Met vrachtauto's werden bewoners geëvacueerd. Openbare Werken kiepte op tal van plaatsen ladingen zand uit zodat zandzakken gevuld konden worden.

Ter hoogte van Stein kwamen enkele woningen in het dorp Berg onder water te staan. Volgens een brandweerman waren er tot vannacht echter geen aanvragen gedaan om kelders leeg te pompen. Inwoners van het dorp toonden zich vannacht zeer verrast over de snelheid waarmee het water stijgt. Het veer naar Dilsen en Stokkem werd al eerder op de dag uit de vaart genomen.

Onbereikbaar

Verder stroomafwaarts, ter hoogte van Roermond waar later deze week het hoogste punt wordt verwacht, was het buurtschap De Weerd vroeg in de avond onbereikbaar geraakt. Datzelfde gold voor een in aanbouw zijnd bungalowpark aan de Olderplas. Op campings langs de Maas gestalde caravans moesten worden weggesleept voordat het water te spontaan zou meesleuren. In de loop van de avond en de afgelopen nacht werd de dijk op enkele open plekken langs de Roermondse nieuwbouwwijk De Ekkert gedicht met zandzakken.

Zie verder pagina 13
● Geul zet wegen en weilanden blank





ld-cd

Claw boys claw – Sugar (Emi)

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

Een erg donker, dreigend geluid brengt Claw Boys Claw voort op deze nieuweling. De plaat kon wel in een kelder zijn opgenomen. Ondanks de zoete titel (Sugar) is het leven voor zanger Te Bos duidelijk geen pretje. In zijn teksten waren moordenaars, psychopaten en jakhalzen vrij rond. De muziek varieert van uiterst relaxed tot maniakaal rockend. Steeds is een oor gericht op de pikzwarte blues, met bijbehorende simpele maar doeltreffende gitaarsoli.

Met Hail On begint het al goed: een bas die zo diep dreunt dat het lijkt of-ie vertraagd is opgenomen. Vreemde, vervormde geluiden bepalen de sfeer. Na de prachtige ballad Rosie volgt de ontspannen blues van Jackal is Back. Een onheidspellend nummer, evenals het heftig rockende Sound of the Psycho.

Er staan eigenlijk maar drie echt energieke nummers op Sugar. De rustige kant van Te Bos overheerst. Er staat zelfs een orchestraal klinkend nummer op: Edit Away met prachtige harmonieuze vocalen en een stukje toetsenspel. Hoogtepunt vormt het pure bluesnummer Take Me for a Ride, ruim zeven minuten lang o zo simpel, maar o zo fraai. Met Sugar overstijgt Claw Boys Claw zichzelf.

Five Blind Boys of Alabama – Deep River (Warner)

DOOR JOOS PHILIPPENS

Alles is in feite gezegd met de schitterende versie van Bob Dylans I Believe in You. Het geloof, de zang, de stem van Clarence Fountain. Ruim 53 jaar geleden werd The Five Blind Boys of Alabama opgericht. Ze ontmoetten elkaar in het blindeninstituut en maakten al in de jaren vijftig platen op illustere labels als Specialty, Savoy en VJ.

Anno 1993 klinkt de groep op Deep River als een mengeling tussen The Tramps en de Staple Singers, maar staat inhoudelijk gezien onnoemelijk veel dichter bij de laatsten. De songtitels zeggen het al: God said it, brother Moses, I've got the love of Jesus. Hoog gospelgehalte dus.

De cd Deep River is goedkte pruimen, als je tenminste tegen vijfhonderd lofbetuigingen aan de Here kunt. Live schijnen ze zelfs een sensatie te zijn, zo zeggen de verhalen over een optreden in Paradiso. Maar ja: eerst zien, dan geloven.

The Chieftains – Another Country (RCA)

DOOR BENTI BANACH

Vernieuwend zijn The Chieftains al lang niet meer. De enige reden om deze Ierse folkband te blijven volgen zijn de verrassende samenwerkingen die zij keer op keer aangaan. Deze keer hebben kabouter Paddy Moloney en kornuiten een pact gesloten met de country. Liet de voortreffelijke BBC-serie Bringing It All Back Home het verband tussen Ierse folk en country zien, The Chieftains hebben geprobeerd de twee genres te verenigen.

Het is de Ieren gelukt om een congruent geheel te vormen. Met mensen als Don Williams, Willie Nelson, Ricky Skaggs en The Nitty Gritty Dirt Band brengt de band een evenwichtig geluid dat om beurten naar de folk en country mag doorslaan. Sterk is de nieuwe versie van het traditionele Cunla. Prachtig het duet in Nobody's Darlin' But Mine tussen Emmylou Harris en Paddy Moloney op uilleann pipes.

De Sufgerukte Wallies vertolken hun levenspijn

Mythes rond band uit Ten Esschen



● Drie Wallies: Cesko Safaribeek, Willem Windekind en Sunny Pedaal (v.l.n.r.).

Foto: CHRISTA HALBESMA

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Toegegeven, op het gebied van interviews weten ze hun mannetje te staan. Als een goed geoliede machine debiteren de Sufgerukte Wallies hele rijen goed ingestudeerde wijsheden.

Over Ten Esschen bijvoorbeeld, over aartsvader Zebulon die het kwaad komt wegvagen, over Liefdesspelonk Vonk en vooral, ja vooral over hun inspiratiebron, de Urmondse zanger Wallie Verheezen. Die zou bij platenmaatschappij Telstar de elpee 'Tijd heelt alle Wonden niet' gemaakt hebben.

Alsof de mythevorming rond de Sufgerukte Wallies nog niet groot genoeg is.

Maar als de term 'fake' valt, haasten de Wallies zich te benadrukken dat dat zeker niet voor hun muziek geldt.

De Wallies zijn wereldberoemd. Niet alleen in Heerlen. Ze hebben al airplay op de VPRO-radio, bij Omroep Limburg en de elpee 'Zebulon zal wonen in het Licht' op het palmares staan. Op die elpee het schitterende punknummer 'In de Loopgraven van 14-18'. „Live in een schuur van Tenessche opgenomen, met een walkman!"

Van 'de jongens van Ten Esschen' schijnen alleen de broers Liefdesspelonk en Dingo Vonk geboren te zijn in de negorij tussen Voerendaal en Heerlen. Ten Esschen staat voor de wortels en de teamgeest van de groep, het had eigenlijk net zo goed een verzonnen naam kunnen zijn.

De Wallies, die voor een optreden gezamenlijk borden chili of spaghetti plegen te nuttigen, waren eerst een voetbalploeg. „Onze club Fris & Vochtig speelde voor het laatst tegen asielzoekers (4-4). Vanwege de spierpijn stapten we over op muziek. Maar het begon pas echt na de tragische dood van Wallie Verheezen in 1987."

Dit mythisch type, dat zelfs verdwenen is uit het archief van platenmaatschappij Telstar, wordt door de Wallies op handen gedragen. „Hij heeft ons geleerd dat bij muziek alleen het hart telt. Onze muziekstijlen lopen van easy listening tot hardcorepunk. Maar de vorm telt niet, als het hart er maar is. We maken levensliederen."

Hun grootste hit heet Jacqueline, een echte smartlap. „De smartlap geeft troost, laat zien dat het nog erger kan." Ook van nummers als Tina-Marie, Bianca en Chonchita (over vrouwennamen gesproken!) schiet het gemoed van de luisteraar vol. Met als gevolg dat de Sufgerukte Wallies voor veel verwarring zorgden op menig schlagerfestival.

„Sommige organisatoren keken flink op hun neus toen we ineens ook punk bleken te spelen. Want we houden compromisloos vast aan ons eigen repertoire. We willen wel beroemd worden, maar op onze eigen manier. Ik denk trouwens wel dat Jan Smeets al een oogje op ons heeft geworpen als Limburgse act voor Pinkpop."

Levenspijn

Dit voorjaar nemen de Wallies hun eerste cd op. „In eigen beheer ja. We staan niet wachten op een producer die steeds in de gaten houdt of we wel commercieel genoeg zijn, die zegt: 'Leuk liedje maar dat einde moet anders.'"

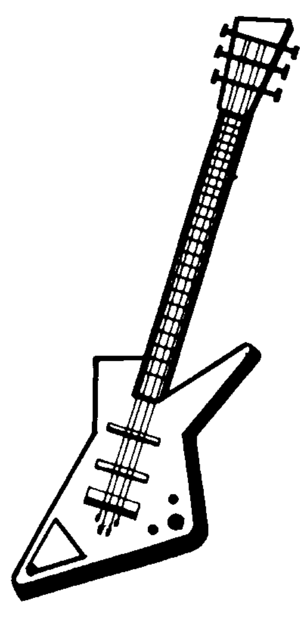
Het 'sufgerukt' heeft niet zozeer met sex te maken, verzekeren ze. De term staat volgens de Wallies voor de levenspijn. „Kijk om je heen. De hele wereld is toch sufgerukt. Het is toch absurd wat de mensen elkaar aandoen. En daar beslissen dan weldenkende mensen over?"

De Wallies maken muziek als uitlaatklep. Ze noemen zichzelf een 'tamelijk depressieve band'. Een neefje van negen typeerde hun optredens het beste: „Ze komen op. Er gebeurt van alles, je weet niet wat. Maar het is wel leuk."

Met dat laatste waren de meeste bezoekers van het recente Heerlense poëziefestival het niet eens. De klanken van deftige gedichten waren nog niet weggestorven of de Sufgerukte Wallies deden menige hartslag stoppen met een ongekend felle medley met onder meer het befaamde 'Heerlen jij klotestad' van de Nato-partners. De zaal was in no time leeg. Niet de juiste groep op de juiste plaats.

„Toch zouden we graag eens in een bejaardenhuis spelen."

Nee, geen doorsnee groep.



Weer optreden Fleetwood Mac

LOS ANGELES – Fleetwood Mac, in de jaren zeventig een mega-act, treedt nog één keer op ter gelegenheid van de inauguratie van Bill Clinton als president van de Verenigde Staten.

Bob Merlis van de platenmaatschappij Warner Bros zegt dat de Britse groep gehoor geeft aan een oproep van de beëdigingscommissie van Clinton.

Clinton gebruikte het uit 1977 stammende nummer Don't Stop (thinking about tomorrow) als onofficieel muzikaal thema van zijn verkiezingscampagne.

Fleetwood Mac zal op 19 januari voor het eerst in het openbaar optreden sinds de groep in september 1980 haar laatste concert gaf in Hollywood Bowl in Los Angeles. Na 1980 ging de groep overigens wel door met het opnemen van albums.

Popprijs voor The Scene

GRONINGEN – The Scene heeft de Popprijs 1992 gewonnen. De BV Pop kent de prijs jaarlijks toe aan een artiest of groep die de belangrijkste bijdrage heeft geleverd aan de Nederlandse popmuziek.

Volgens de jury weet The Scene de luisteraar te raken met poëtische Nederlandstalige teksten die zijn ingebed in karakteristieke, sobere arrangementen. Live behoort de band tot de absolute top, aldus het juryrapport.

The Scene is de band van zanger/gitarist/componist/producer Thé Lau. In 1979 richtte hij The Scene op. In wisselende samenstellingen en met grote tussenpozen maakt de band verscheidene platen, waaronder The Scene (1980), This is Real (1985), Rij Rij Rij (1988) Blauw (1990) en Open (1992).

Benefietconcert jarige WW-Band

SITTARD – De WW-Band geeft vanavond in Fenix in Sittard een benefietconcert voor vluchtelingenkampen in het voormalige Joegoslavië.

Hoewel de entree voor het concert slechts 7,50 gulden bedraagt, kunnen bezoekers ook daar nog op besparen: iedereen die een warme jas of deken bij de ingang afstaat, betaalt maar vijf gulden. Donderdag vertrekt vanuit Sittard een bus naar een vluchtelingenkamp in Bosnië, met de opbrengst van het benefietconcert.

De inmiddels elfjarige WW-Band – ooit begonnen in Donkiesjot, de roemruchte voorganger van Fenix – presenteert tijdens het benefietconcert twee nummers van een single-cd die binnenkort verschijnt. Bovendien is de WW-Band een samenwerking aangegaan met de Limburgse componist/dirigent Hardy Mertens. Ook daarvan kan het publiek voor het eerst de vruchten beluisteren.

Het optreden van de WW-Band begint om half tien. De zaal van Fenix gaat een uur eerder open.

popagenda

JANUARI

- 13 Fenix Sittard, WW-Band
- 15 Fenix Sittard, Strong
- 15 Exit in G Landgraaf, Presentati zangworkshop
- 15 Stoba Echt, Rock d'House
- 15 Effenaar Eindhoven, The Sundays
- 15 Charly's Valkenburg, Red Hot
- 16 Barockfabrik Aken, Rouge Bizarre
- 16 Nieuwe Pul Uden, Bettie Serveert
- 16 Tom Tom Heythuysen, Underbanks
- 16 't Pintje Mechelen, Passing Strangers
- 17 Kolbehuis Urmond, Fietsefreem
- 17,18 't Pintje Mechelen, The Little Criminals
- 18 Feesttent Nieuwstadt, Fietsefreem
- 22 Maximiliaan Geleen, The Doors
- 22 Sheltur Brunssum, D.R.I.
- 22 Häöfke Roermond, Funk Me Tender
- 22 The Curve Echt, Biepten
- 22 Effenaar Eindhoven, Meat Beat Manifesto
- 23 Tom Tom Heythuysen, The Harries
- 23 't Gevelke Beek, Passing Strangers
- 23 Sjiwa Baarlo, Cozy Powell
- 23 Haverput Bunde, Fietsefreem
- 25 Feesttent Steinderbök, WW-Band
- 29 Fenix Sittard, Bettie Serveert
- 30 De Gats Sevenum, Basic Blue
- 30 Tom Tom Heythuysen, Rainer
- 30 Feesttent Kroneberg, WW-Band
- 30 Auwt-Einekoeze, Einighausen
- 31 Gijsbrecht Maastricht, Fietsefreem

FEBRUARI

- 1 Doornroosje Nijmegen, Tragically Hip
- 5 Willem II Den Bosch, Bettie Serveert
- 5 Sheltur Brunssum, Bolt Thrower, Grave, Vader
- 5 Stoba Echt, The Bob Color
- 6 Azijnfabriek Roermond, Bettie Serveert
- 6 Tom Tom Heythuysen, Rub A Dub Dub
- 8 Noorderligt Tilburg, The Flying Pickets
- 9 Vredenburg Utrecht, The Flying Pickets
- 10,11 MC Vredenburg, Joe Satriani
- 11 Philipshalle Düsseldorf, Gerry Rafferty
- 12 Elisabethzaal Antwerpen, Joe Satriani
- 15,16 Vredenburg Utrecht, Bob Dylan
- 17 AOR Eindhoven, The Watchman
- 17 Philips Eindhoven, Bob Dylan

de beste tien

1	(3)	Hollywood Townhall – The Jayhawks
2	(4)	King King – Red Devils
3	(6)	Sugar – Claw Boys Claw
4	(5)	Automatic for the People – REM
5	(2)	Fragments of a Rainy Season – John Cale
6	(1)	Palomine – Bettie Serveert
7	(7)	Homebrew – Neneh Cherry
8	(-)	Soldier – Calvin Russell
9	(re)	Een heel klein beetje oorlog – Noordkaap
10	(8)	Fully Completely – Tragically Hip

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien zaterdagmiddag om twee uur uit.

DOOR JACOB HAAGSMA

Noorderslag telt trends en doorbraken van '92

GRONINGEN – Of het goed gaat met de Nederlandse pop? Die is in ieder geval goed voor een overladen festival waarin de stand van zaken van afgelopen jaar aardig werd samengevat. Dat is de pretentie van het Groninger Noorderslag.

Dat Noorderslag slaagde in zijn signaal-pretentie, betekende ook dat er weinig verrassingen waren voor wie het allemaal een beetje bijgehouden heeft. Een van die surprises kwam uit Fries-Groninger hoek: het duo Nerve, dat met twee gitaren, ruige schreeuwzang en een DAT-tape vol elektronische herrie een heftige en ongekend felle aanval op de trommelvliezen opende.

Met vergelijkbare frisheid opereerde het Amsterdamse gezelschap Nuclarity. Caribische ritmes met felle raggamuffin'-rap werden afgewisseld met lome funk-grooves en opruiende vocalen.

Verder was het een kwestie van aftellen van de trends en doorbraken van vorig jaar. In die laatste categorie vielen Bettie Serveert en Hallo Venray, die zich beide in de grote zaal waarmaakten.

De meligheid van de gekortwiekte zanger-gitarist Henk Koorn wordt steeds meer geschraagd door fraaie, slepende Hallo Venray-liedjes, terwijl het verdiende succes van Bettie Serveert gezocht moest worden in het heftig-expressieve gitaarwerk van Peter Visser en de weemoedige zanglijnen van Carol van Dijk, die menig hartje roerde.

Ach, wat was er verder nog? Er was erg veel, en het was erg vol. En te hard, zeker bij Gorefest, dat met zijn felle death metal geen slecht figuur sloeg. Al ging genregenoot The Gathering dankzij toetsen en damesvocalen wat fantasievoller te werk.

Teveel ontwikkelingen om op te noemen eigenlijk. Wat voor de vaderlandse pop geen slecht teken is.

Oplossing van gisteren

b a s t a . r . a . k l e i
a . t . b l y s p e l . l .
s p e e r . s . i . a r e n
i . r . u . t i n . v . v .
s t e p p e . r . m e n e e
. r . . t r a i n e r . . r
v a a t . r . s . l . s t e
. w . r a a t . a d a t . d
k l e i . t . a . i . a d s
. e . . b u n z i n g . . m
a r n h e m . y . g a n d e
p . a . e n t . l . r . .
p r a a m . l . o . l i a s
e . s . e m b a r g o . a .
l a t e n . a . n . n a d a

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 38

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de gulden harpoen







recept

Gegratineerde venkel

DOOR HUUB MEIJER

Deze groenteschotel past uitstekend bij visgerechten.

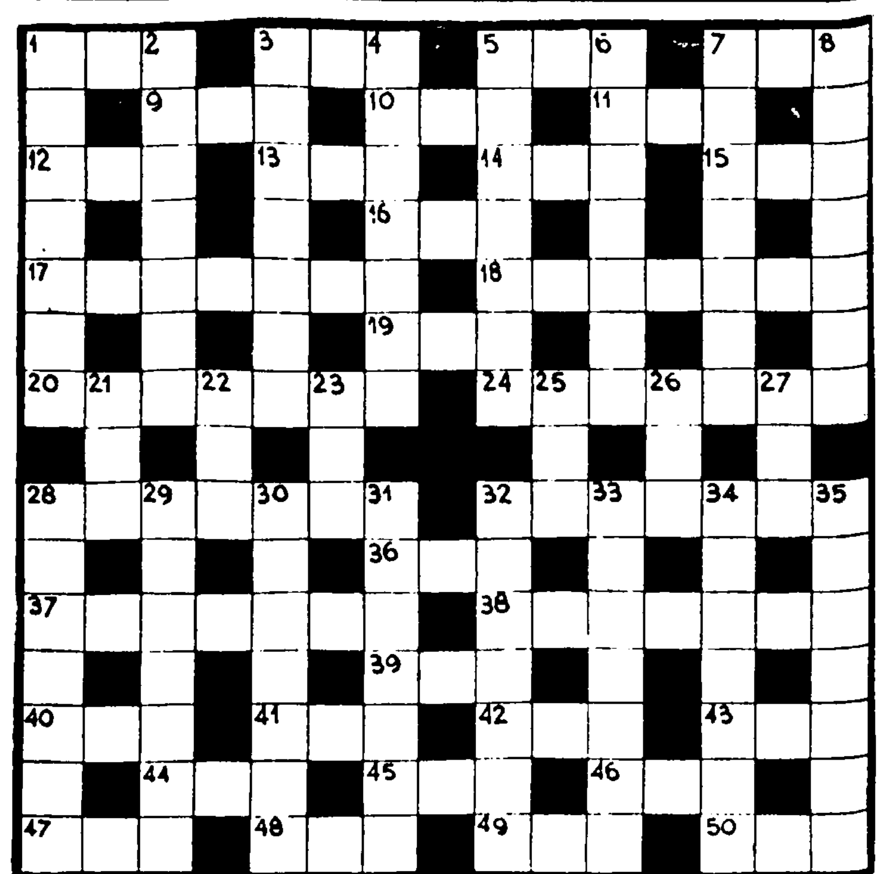
Benodigdheden voor 4 personen: 2 flinke venkelknollen, citroensap, 1 ui, 1 teen knoflook, olijfolie, 2 el paneermeel, 300 g tomaten, 1 dl groentebouillon, 50 g geraspte Parmezaanse kaas.

Maak venkel schoon en snijd in lengte doormidden. Houd venkelgroen apart. Kook venkel in water met scheut citroensap, ongeveer 10 minuten voor.

Pel ui en knoflook en hak beide fijn. Fruit uisnippers in olijfolie en voeg na enkele minuten knoflook toe. Fruit opnieuw en strooi het paneermeel in de pan. Fruit geheel nog 2 minuten.

Ontvel de tomaten en snijd ze in stukken. Verwijder kern en pitjes. Schik venkel in ovenvaste schaal en leg ontvelde stukken tomaat hiertussen. Bestrooi met venkelgroen. Verdeel ui-paneermengsel over venkel en hierover de Parmezaanse kaas. Schenk groentebouillon rond stukken venkel en schuif geheel onder hete grill. Laat geheel in 10 minuten mooi goudbruin gratineren.

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. meisjesnaam 3. woonschip 5. jongensnaam 7. onderwereld 9. opstootje 10. gravin van Holland 11. Turkse titel 12. rivier in Spanje 13. ongebonden 14. bitter vocht 15. scheepstouw 16. open plek in het bos 17. plaats in Noord-Holland 18. beroep 19. vreemde munt 20. halfronde toren 24. scheel kijken 28. balspel 32. religieus lied (meervoud) 36. bloeiwijze 37. deel van wet 38. onwerkelijk 39. familielid 40. vrouwelijk schaap 41. boom 42. zeewier 43. huisdier 44. drank 45. tijdperk 46. vogel 47. ontkenning 48. deel van laat 49. stapel 50. vat

Verticaal: 1. woesteling 2. bluffen 3. ring 4. grote braadpan 5. kleinigheid gedicht 7. reptiel 8. lui zijn 21. lofzang aanwijzend voornaamwoord 23. plaats Gelderland 25. plaats in Noord-Brabant troefkaart 27. plaats in Gelderland trompet 29. deponent 30. vogel 31. geld volgen 32. pauselijke titel 33. ijle 34. smalneusaap 35. legateren.



DNB zet deel voorraad om in deviezen

Kamer akkoord met verkoop van goud

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA, PvdA en VVD kunnen instemmen met het besluit van de Nederlandsche Bank om een kwart van de goudvoorraad te verkopen. In plaats daarvan heeft de bank grotere deviezenreserves aangelegd. CDA en VVD willen wel dat extra rente-inkomsten die nu bij de bank ontstaan, en die aan de Staat worden afgedragen, besteed worden aan een verdere verlaging van de Staatsschuld. Die meevaller mag niet opgaan aan het dekken van uitgaven.

Na eerst gisteren bekend werd heeft de Nederlandsche Bank tussen 2 oktober 1992 en 11 januari vierhonderd ton goud verkocht. Het goud had een waarde van 7,5 miljard gulden. Minister Kok (Financiën) had vooraf toestemming voor de operatie gegeven. Op verzoek van de Nederlandsche Bank is in het diepste geheim gehandeld. Dit om het vertrouwen in de Bank niet te schaden.

De 7,5 miljard gulden is gebruikt om deviezen, vooral dollars, te kopen. Een deel van de dollarvoorraad wil de Nederlandsche Bank echter weer omzetten in andere valuta. Volgens de Nederlandsche Bank is de samenstelling van de reserves nu meer in overeenstemming met die van andere zogenoemde 'goudhoudende' landen. Minister Kok sprak in een persbericht van 'andere landen die ook een solide reputatie genieten'.

Kinderen krijgen jonger zakgeld

DEN HAAG – Ruim 80 procent van de kinderen tussen de 6 en 16 jaar ontvangt zakgeld. Dat is vergeleken met 1989 een stijging van 10 procent. De stijging wordt veroorzaakt doordat kinderen nu op jongere leeftijd geld krijgen. Dit blijkt uit gegevens van NSS/ Marktonderzoek.

Gemiddeld krijgen de kinderen 5,60 gulden per week. Dat is 7,7 procent meer dan in 1989. Een sterk argument voor kinderen die meer geld willen, is wellicht dat het algemene prijspeil in dezelfde periode met 10,4 procent omhoog ging.

De hoogte van het zakcentje hangt sterk samen met de leeftijd. Kinderen van 6 tot en met 9 jaar krijgen per week gemiddeld 1,80 gulden; die van 10 tot en met 12 ontvangen 3,70 gulden; kinderen van 13 en 14 jaar beuren 6,70 gulden en de oudsten moeten het doen met 10,30 gulden.

Uit vorige onderzoeken bleek dat kinderen uit de lagere welstandsklasse vaker en meer zakgeld kregen. Inmiddels heeft de hogere welstandsklasse deze achterstand ingehaald: beide groepen strijken nu even vaak en evenveel zakgeld op.

Voor kinderen die vinden dat ze weinig zakgeld krijgen nog een woord van troost: degenen met veel 'veel' zakgeld moeten er vaak aanmerkelijk meer zelf van betalen. In het algemeen moet een derde van de kinderen ook wat van hun zakgeld sparen.

Scherpere regels gezinshereniging

DEN HAAG – Legaal in Nederland verblijvende vreemdelingen die hun kinderen willen laten overkomen, moeten dat binnen drie jaar doen nadat zij hebben voldaan aan de voorwaarden voor gezinshereniging: voldoende inkomen (zo'n 1800 gulden) en passende huisvesting. Na die periode is gezinshereniging niet meer automatisch mogelijk, zeker niet als de kinderen ouder zijn dan twaalf jaar.

Toelating van een partner om een gezin te vormen wordt voortaan alleen toegestaan als één van betrokkenen reeds drie jaar legaal in Nederland woont en beide partners ten minste achttien jaar zijn. In het buitenland gesloten huwelijken waarbij één of beide partners jonger dan 16 jaar is, worden niet erkend.

Dat zijn enkele van de maatregelen waarmee staatssecretaris Kosto van Justitie en minister Dales van Binnenlandse Zaken de regels voor gezinshereniging en -vorming hebben aangescherpt.

punt uit

● Treinbrand

De 28-jarige C.R. uit Hildesheim in Duitsland heeft gisteravond tegenover de politie bekend maandag brand te hebben gesticht in de internationale trein van Berlijn naar Schiphol. Een woordvoerder van de Nederlandse Spoorwegen heeft dat meegedeeld. De verdachte reed als passagier mee in de betreffende trein. Over zijn motieven is nog niets bekend.

● Ierland

Premier Albert Reynolds heeft gisteren een tweede termijn als hoofd van een coalitieregering in de wacht gesleept. De Dail, het Ierse parlement, hechtte goedkeuring aan een coalitie van Reynolds Fianna Fail en de Labour Partij onder leiding van Dick Spring. De Fianna Fail, die lang alleen de dienst uitmaakte in de Ierse politiek, verloor in de verkiezingen van 25 november negen zetels en kwam op 68 afgevaardigden in het nieuwe parlement. De Labour Partij zag daarentegen haar zetelaantal meer dan verdubbeld van 16 tot 33. Beide partij bezitten samen 101 afgevaardigden, tegen de gezamenlijke oppositie 64.

● Craxi

Het openbaar ministerie van Milaan heeft gisteren verzocht om de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van Bettino Craxi, de leider van de Italiaanse Socialistische Partij, zo is uit juridische bronnen vernomen. Craxi wordt ervan verdacht de onwettige financiering van zijn partij te hebben verhuld.

● Tuinders

Voor het gebruik van het verboden grondontsmettingsmiddel methylbromide zitten twee directeuren van Westlandse bedrijven al sinds november vorig jaar in voorarrest. Ruim 50 tuinders die de voorschriften hebben overtreden hebben het afgelopen weekeinde van het openbaar ministerie schikkingsvoorstellen thuis gekregen variërend van 5000 tot 125.000 gulden. De tuinders in het Westland hebben via de veilingen de afgelopen dagen een brief thuis gekregen met het verzoek te protesteren tegen de handelwijze van justitie.

● Politielogo

De Amsterdamse politie is niet gelukkig met het nieuwe logo dat het symbool moet worden van de nieuwe regiokorpsen. De springende granaat met wetboek, in de kleuren goud en blauw, doen denken aan het logo van een gasfittersbedrijf, zo verklaarde hoofdcommissaris Van Ingen op een interne nieuwjaarsbijeenkomst. De Amsterdamse politie gaat voorlopig een woordvoerder proberen invoering van het nieuwe logo te voorkomen.

● Kuifje

De Belgische uitgever Lombard stopt eind juni met het weekblad 'Kuifje' en de Franse versie daarvan 'Hello Bede'. Het stripblad dat 46 jaar geleden voor het eerst verscheen en onmiddellijk een doorslaand succes werd, heeft zijn bestaansgrond verloren, aldus de uitgever.

● Lijk

De politie heeft gisteren op een volkstuincomplex in Hazerswoude-Rijndijk een verbrand lijk gevonden. Doordat het lichaam ernstig is verbrand, is de identiteit nog niet bekend. De politie weet zelfs niet of het om een man of een vrouw gaat. Volgens de politie, die uit gaat van een misdrijf, moet het stoffelijk overschot maandagavond op het complex zijn achtergelaten. Een team van vijftien rechercheurs heeft de zaak in onderzoek.

● Slachtoffers

In het oosten van Java is maandag een trein ontspoord. Daarbij vielen vier doden en 30 gewonden. Onder de gewonden bevonden zich volgens een Indonesische krant twee Nederlandse toeristen.

● Hotelbrand

Vier Nederlandse hotelgasten zijn gisterochtend opgenomen in het ziekenhuis, nadat er in hun hotel in Brussel brand was uitgebroken. In totaal werden er 23 personen, bevangen door de rook of in shock-toestand, naar het ziekenhuis gebracht. De brand in hotel Arenberg brak omstreeks half drie in de nacht uit op de tweede verdieping van het 155 kamers tellende hotel in het centrum van Brussel. De brand zou door kortsluiting zijn veroorzaakt.

Irritatie over provocaties van Saddam Hoessein

Geduld VS raakt op

WASHINGTON/CAIRO – Het Witte Huis heeft gisteren geïrriteerd gereageerd op de derde maal in successie dat Irakezen Koeweit zijn binnengetrokken om 'niet-militair materieel' op te halen en op de aanwezigheid van luchtdoelraketten in de veiligheidszone voor Koerden in het noorden van Irak, waar een vliegverbod geldt voor Iraakse toestellen. Als president Saddam Hoessein van Irak niet ophoudt met het zoeken van de confrontatie met de Verenigde Naties, kan een militaire actie tegen Irak naderbij komen, zo suggereerden de Verenigde Staten en hun bondgenoten gisteren.

„Zij kunnen niet resoluties (van de VN) blijven schenden en er is een duidelijk patroon van schending, of het nu door raketten is of door invallen in opslagplaatsen of andere acties die zij hebben ondernomen," zo verklaarde de woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater.

Ook Londen waarschuwde Irak dat het schenden van VN-bepalingen niet geduld kan worden en dat Saddam verantwoordelijk is als de aanhoudende schendingen leiden tot actie.

Ambassadeur

De Iraakse ambassadeur bij de VN maakt zich zorgen over een Amerikaanse aanval, maar ziet geen mogelijkheden die te voorkomen. Het zijn volgens Nizar Hamdoon de Verenigde Staten die de controverse zijn begonnen.

Voor de derde achtereenvolgende keer vielen Irakezen 'in burger' gisteren het noorden van Koeweit binnen om 'niet-militair materieel' op te halen. Voorts werd gisteren bekend dat geallieerde gevechtsvliegtuigen hadden ontdekt dat Irak luchtdoelraketten had geplaatst in de veiligheidszone voor Koerden in het noorden van Irak.

Het Amerikaanse ministerie van Defensie bevestigde gisteren de plaatsing van de luchtdoelraketten ten noorden van de 36ste parallel. Die raketten waren 'de afgelopen week ontdekt'.

Eerder had Saddam de Verenigde Staten al tegen de haren gestreken door in de vliegverbodzone in het zuiden van het land, ingesteld ter bescherming van de sji'ieten, luchtdoelraketten te stationeren. Na een ultimatum van de geallieerden - VS, Frankrijk en Groot-Brittannië - trok Saddam deze raketten het afgelopen weekeinde terug. Hij voldeed volgens de Amerikanen echter niet helemaal aan het ultimatum.

Italië wil Patriots

ROME – Ook nu de ommezwaai van de Bosnisch-Servische leider Karadzic het vredesoverleg in Genève lijkt te hebben gered, groeit in Italië de vrees betrokken te raken bij de oorlog in ex-Joegoslavië. De Italiaanse regering overweegt enkele reeds bestelde batterijen Patriotraketten versneld te laten installeren. Italië is vooral geschrokken van het dreigement dat Servië pas zal antwoorden op een militaire actie van het westen. Met de Patriot kunnen vijandelijke raketten worden onderschept.

Klein Joegoslavië heeft moderne vliegtuigen en raketten met een bereik van 1000 kilometer. Daarmee zouden Amerikaanse en Italiaanse militaire bases nabij Triëst, Rimini en Gioia del Colle (de hak van Italië) getroffen kunnen worden. Hoewel Italië in noodgevallen op hulp van de VS kan rekenen, wil het toch over eigen middelen beschikken.

Arabische Liga vraagt VN om sancties tegen Israël

CAIRO – De lidstaten van de Arabische Liga hebben de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties gisteren gevraagd sancties tegen Israël in te stellen als dat land weigert de ruim 400 gedeporteerde Palestijnen naar huis te laten gaan.

De 21 ministers van Buitenlandse Zaken van de landen van de Arabische Liga stemden unaniem in met een resolutie waarin zij de Veiligheidsraad ook vroegen een internationale macht aan te wijzen om de Palestijnen in de door Israël bezette gebieden te beschermen.

Storm velt olietanker



● Vertegenwoordigers van de media kregen gisteren voor het eerst de gelegenheid een kijkje te nemen bij de tanker. Door de harde wind brak de Braer gisteren in stukken en stroomde ook de olie die nog in het schip zat in zee.
Foto: EPA

Braer bij noodweer in stukken gebroken

SUMBURGH – Het aanhoudende noodweer voor de kust van de Shetland-eilanden heeft de gestrande tanker Braer uiteindelijk toch klein gekregen. Het schip is in vier stukken gebroken en kennelijk is de meeste olie aan boord uit de tanks gestroomd.

Bergingswerkers en andere deskundigen hebben dit gisteren meegedeeld.

„Het is duidelijk dat de meeste olie er nu uit is. Er is een mogelijkheid dat er nog iets aan boord is, maar wij spreken niet langer over duizenden tonnen, hooguit enkele honderden," aldus Geert Koffeman van de Nederlandse bergingsmaatschappij Smit Tak.

Het 243 meter lange vaartuig brak in stukken op de rotsen van de Baai van Quendale. De zwarte boeg stak nog boven de met olie besmeurde zeespiegel uit, het middenstuk zat onder de branding en de golven duwden de schoorsteen tegen de op en neer deinende brug.

De wind geselde Sumburgh Head gisteren opnieuw met orkaankracht en windstoten van 120 tot 150 kilometer per uur. Regen, sneeuw en hagel beperkten het zicht en de bliksem veroorzaakte 's nachts elektriciteitsstoringen.

Voorspelling

Milieudeskundigen zijn niet in staat voorspellingen te doen over de gevolgen van de ramp voor het rijke zee- en vogelleven van de Shetlands. Wel staat vast dat die ernstig zijn. Op de kust zijn inmiddels al ruim 700 met olie besmeurde vogels, zeehonden en otters aangespoeld.

De Europese Gemeenschap stelde gisteren een miljoen ecu (circa 2,2 miljoen gulden) beschikbaar voor hulp aan de Shetlands.

Overleg over Somalië loopt vast

ADDIS ABEBA – De vredesbesprekingen tussen veertien partijen in de Somalische burgeroorlog zijn gisteren volledig vastgelopen op de vraag wie er aan de nationale verzoeningsconferentie in maart mag deelnemen. Na bemiddeling van de Ethiopische regering, de gastheer van het overleg, en vertegenwoordigers van de Verenigde Naties besloten de militieleiders de onderhandelingen met een dag te verlengen. De ondertekening van het slotcommuniqué, die voor gistermiddag op het programma stond, werd als gevolg van de gerezen problemen uitgesteld. In kringen van deelnemers verluidde het dat de Ethiopische regering de delegaties onder druk had gezet om toch tot een compromis te komen, om te voorkomen dat het door de VN georganiseerde overleg zou mislukken.

De partijen waren het vorige week al eens geworden over een bestand en de vergaande ontwapening van de milities. Zij moesten echter overeenstemming bereiken over de criteria voor deelname aan de verzoeningsconferentie, die 15 maart in Addis Abeba gehouden zal worden.

Proces gestaakt wegens ziekte

Erich Honecker vrij

BERLIJN – Het proces tegen de voormalige DDR-leider Erich Honecker wordt gestaakt en het bevel tot inhechtenisneming wordt opgeheven. Dat heeft de strafkamer van de arrondissementsrechtbank in Berlijn gisteravond besloten.

De 80-jarige Honecker lijdt aan leverkanker. Eerder gisteren had de Hoge Raad al besloten dat de vroegere Oostduitse leider te ziek was om terecht te staan. Zij verwees het besluit over een eventuele invrijheidstelling terug naar de rechtbank waar het proces tegen Honecker dient.

De vroegere DDR-leider staat terecht omdat hij verantwoordelijk wordt geacht voor de dood van Oostduitse burgers die bij hun vluchtpogingen over de Berlijnse Muur zijn doodgeschoten. De verdediging van Honecker deed vorige maand een beroep op de Hoge Raad om de ex-DDR-leider onmiddellijk vrij te laten. Verdere gevangenschap zou in de ogen van Honeckers advocaten in strijd zijn met de fundamenteelste mensenrechten.

Honecker komt niet onmiddellijk vrij omdat er tegen hem nog een tweede arrestatiebevel loopt in de gemeente Wandlitz, ten noorden van Berlijn. De vroegere Oostduitse voorman wordt pas vrijgelaten als deze 14e Grote Strafkamer dit tweede arrestatiebevel opheft. Deze rechtbank zal zich vandaag hierover buigen.



● Erich Honecker

Kankerpatiënten hebben baat bij nieuwe stralingstechniek

DEN HAAG – Een in het Kankeronderzoekcentrum in Heidelberg ontwikkelde nieuwe techniek voor de bestraling van met de conventionele methode niet te genezen kankerpatiënten blijkt goed te werken. Bij 90 procent van de 250 op deze wijze behandelde patiënten is de tumor tot nu toe niet verder gegroeid.

Dit vertelt dr. Wolfgang Schlegel, van de afdeling Biofysica en Medische Stralenfysica van het Heidelbergse onderzoekcentrum. Bij een derde van de behandelde patiënten is volgens hem zelfs sprake van een verbetering van de ziektesymptomen.

De patiënten blijken de therapie in de meeste gevallen goed te verdragen. Er doen zich nauwelijks of geen bijverschijnselen voor. Haaruitval bijvoorbeeld komt ondanks de sterk geconcentreerde straling zelden voor.

Ondanks de bemoedigende resultaten is de medisch onderzoeker voorzichtig. „We hebben positieve ervaringen met de nieuw ontwikkelde methode, maar de tot nu toe bereikte resultaten mogen niet overgewaardeerd worden," aldus Wolfgang Schlegel.

Met de nieuwe bestralingsmethode, die wordt uitgevoerd met behulp van computers, kunnen de behandelde artsen de tumoren meer precies te bestrijden dan met de huidige bestralingswijze mogelijk is. Het Kankeronderzoekcentrum, dat de methode uitvoert in samenwerking met de Radiologische Kliniek van de Universiteit van Heidelberg, kan daarom bij de behandeling van de kankerpatiënten gebruikmaken van een hoge dosis geconcentreerde straling zonder het gezonde weefsel rond de tumor aan te tasten.

De behandeling wordt over zes tot zeven weken uitgespreid. Met behulp van een speciaal aan de patiënt aangepast kunststof masker en computertomografie kan de zieke telkens exact op dezelfde plek bestraald worden. Tomografie is het fotograferen met behulp van röntgenstralen waarbij slechts één vlak scherp wordt afgebeeld.

Celstraf en boete geëist tegen VN-soldaat

ARNHEM – Een machinegeweer, 47 scherpe patronen en twee handgranaten. Dit wapentuig werd door de marechaussee op eerste kerstdag in het Kroatische Split aangetroffen in de spullen van een 20-jarige dienstplichtig militair uit Bussum.

Het automatische vuurwapen had de man gekocht bij een wapenhandelaar in de omgeving. De granaten waren ontvreemd uit een opslagplaats van het federale leger van Joegoslavië en verstopt in z'n houtje in de bar van het soldatenverblijf.

Volgens officier van justitie mr. B. van der Krabben van de militaire kamer van de rechtbank in Arnhem overtrad de VN-soldaat en wapenfanaat hiermee de vaste order van het verbindingsbataljon waar de man sinds november deel van uitmaakte. Ook was het bezit volgens de officier in strijd met de Kroatische wapenwet.

Gisteren eiste Krabben tegen de Bussummer wegens overtreding van de vaste order twee weken militaire detentie voorwaardelijk en een boete van 250 gulden. Omdat hij gehouden is aan de in Kroatië gangbare boetes voor dergelijke vergrijpen zou daarnaast nog een bescheiden boete van omgerekend vijftig gulden moeten worden opgelegd.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0830

Personeel aangeboden

CHAUFFEUR i.b.v. alle rijbew. biedt zich part-time aan voor de vroege ochtend, ma. 5.00-10.00 uur 's morgens. Tel. 045-226869.

Gevestigd vanaf 18-1-'93 praktijk voor PARANORMALE geneeswijze. Mevr. Kerens, spreekuur op afspraak. Tel. 045-231275.

Personeel gevraagd

Zo spoedig mogelijk gezocht
Auto-schade-hersteller
Voor plaat- en voorbewerking. Sollicitaties via telefonische afspraak: 045-452666. Autoschade Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade.

1993 wordt jouw jaar!
Wij zoeken voor ons bedrijf een
artistiek meisje
18-19 jaar, die onze stenen beelden (beren, kikkers) wil beschilderen.
Heb je interesse? Bel dan EBC te Beek 046-377191.

1993 wordt jouw jaar!
Wij zoeken nog steeds
Goede thuiswerkers m/v
tot 35 jaar die iets willen bijverdienen via het beschilderen van onze stenen beelden (beren, kikkers).
Heb je interesse? Bel dan EBC te Beek, 046-377191.

1993 wordt jouw jaar!
Wil je wat bijverdienen in de avonduren? Dat kan door beeldjes (beren, kikkers) te beschilderen in ons atelier te Oirsbeek. Ben je niet ouder dan 35 jaar en creatief? Heb je interesse? Bel dan EBC te Beek, 046-377191.

Wir suchen für unser Textilgeschäft
fähige Verkäuferin
mit entsprechener Berufserfahrung, die in der Lage ist, Führungsaufgaben zu übernemen.
Wir stellen uns eine dame von ab ca. 30 Jahren.
Tel. 09-0241.49191 Frau Beaujean.

Wir brauchen Verstärkung!
Für unser junges Modegeschäft in Aachen suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt
Verkäuferinnen.
Wir bieten eine gründliche Einarbeitung in unserem jungen Team. Wenn Sie sich für eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit begeistern können, rufen Sie uns schnell an.
Tel. 09-0241.49191 Frau Beaujean.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Boekhoudkundig medewerker
m/v voor een bedrijf in Kerkrade. U verricht naast boekhoudkundig werk ook andere voorkomende werkzaamheden waaronder telefoonbehandeling. Relevante werkervaring, eigen initiatief en kennis van WP 5.1 en Exact zijn vereist. Leeftijd: minimaal 26 jaar. Interesse? Neem dan vóór 12.00 uur nog contact met ons op.
Informatie: 045 - 46 56 56, Tineke Tullemans
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35.

Autopoetser
parttime, 2 dagen per week. Voor het poetsen van nieuwe en gebruikte auto's, ervaring vereist. 045-742121.

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame metselaars en TIMMERLIEDEN, voor werk in Nederland en Duitsland. Ook Nederlands verzekerd. Te melden tijdens kantooruren: Tel. 043-254669.

Polyman Confectie BV vraagt voor haar bedrijf ervaren THUIS-STRIJKSTERS, omg. Brunssum. Zonder ervaring gelieve niet te reageren. 045-259564.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS. Ook Uitzend. Tel. 045-231336/250477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

De tijd is rijp! Marktleider in kwaliteitsprodukten zoekt ENTHOUSIASTE mensen met leidinggevende capaciteiten om zelfstandig onderneme(r)... Ook geschikt als ondernemersgeest. Bel 046-757635 voor meer info.

Part-time AUTOMONTEUR met APK-diploma, in loondienst. Tel. 045-244947.

Gem. Buro Exclusief zoekt DAMES die thuis discr. goed willen verdienen door het ontvangen van onze klanten. 046-379987.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. v. dag- en nachtdienst Heerenweg 267, Heerlen.

Niet rokers bieden wij nieuwe PERSPECTIEVEN in het beroep. Eigen auto vereist. Tel. 045-241400, wo. en do. van 10.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr.6, Brunssum. 045-252444.

BEZORGERS gevr., min. leeftijd 15 jr. voor Heerlerbaan, Heerlerheide-C, Bleyerheide, Chevremont en Sittard. 045-257974.

Wij hebben plaats voor een full-time VERKOOPSTER. Ervaring belangrijk, leeftijd niet. Echte Bakker Jos Driessen, Rdr. Hoenstr. 59, Hoensbroek. 045-212706.

Gezocht zelfstandige leidinggevende personen die in groepsverband ons financiële produkt aan de klant kunnen brengen. Hoge VERDIENSTEN, auto vereist. Inl. tussen 16.00-19.00 uur. 04492-1870.

FRITURE-HULP gevr. uren nader overeen te komen. Tel. 045-230661, na 12.00 uur.

Direct werk voor SLAGER, halfwasslager en leerlingslager. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Vleeswarenbedrijf Gilissen, Kissel 44, Heerlen. 045-729531.

Gevr. goede WANDELAAR voor 2 jonge hondjes ma. t/m vrijd. iedere middag. Familie Reidt, B. Pothaststraat 50. Op de Bossen/Kerkrade.

Nette DAMES gevraagd voor goedlopende SM-club. Tel. 045-414338

BEDRIJFSLEIDSTER/buffethulp gevr. v. club, werktijden in overleg. 045-423364/na 14 uur 045-317032.

VERWARMINGSMONTEUR gevr. voor een bedrijf in Grevenbicht. Opl.: cv-monteur of gelijkwaardig. Erv. is vereist. Voor info Start Sittard, 046-526910.

SCHOONMAKERS gevr. voor een bedrijf te Sittard. Het werk is in 3-ploegendienst. Leeft. 18-22 jr. V. info Start Sittard, 046-526910.

Zelfst. werkende, betrouwbare HULP in 2 pers. huishouding gevr. in Aachen-Hörn van ma. t/m vr. voor 5 uur 's morgens. Goede betaling. Br.o.nr. B-03471, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Schoonh.salon zkt. nog een HULPKRACHT, 17-19 jr., v. 3-4 dgn. Soll. 045-352044.

OG te huur

Te huur vakantie BUNGALOW, compl. inger. tot 4 pers. Geleg. 5 km. van Maastricht. Vrij tot juni '93. Inl. 04407-1321.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop - centrum Maastricht
Monumentaal winkelpand (evt. voor belegging).
1800 m2 verdeeld over 4 verdiepingen.
Vraagprijs ƒ 2.700.000,- k.k.
Aanvaarding op korte termijn.

Royal Estate B.V.
Vrijthof 16 a, 6200 LD Maastricht.
Postbus 132, 6200 AC, Maastricht.
Tel. 043-257064 - Fax. 043-257094
International Real Estate Consultant.

Voerendaal, Kunderhoes-Zuid:
In de nabijheid van het natuurgebied Kunderberg worden een 10-tal aantrekkelijke semi-bungalows gerealiseerd.
Ind.: type B: woonk. ca. 41m2. incl. open keuken. Gar./berging, slaapk. ca. 15m2, badk. met douche, ligb. en 2e toilet. 1e verd.: 2e slaapk. ca. 18m2 en hobbyk. ca. 9m2.
Gegadigden voor deze woningen die inwoner zijn van de gemeente Voerendaal c.q. oud-inwoner of een economische binding hebben, genieten het voorkeursrecht tot één maand na verschijningsdatum van deze advertentie.
Prijzen vanaf ƒ 226.065,- v.o.n. (10092060)
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TELEFOON: 045 - 71 22 55.

Te koop
gevraagd woonhuizen
In diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC bv
Akerstr. Nrd. 11, Brunssum.
Tel. 045-220550

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek 7,9%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met grote tuin tot ca. ƒ 150.000,- opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Te k. EYGELSHOVEN ruim goed onderh. halfvrijst. huis, gar. geh. onderk. Mooi gelegen. 045-315832.

Opnieuw, wegens de enorme verkopen in de afgelopen maanden, dringend woningen te koop gevraagd!! (Alle prijsklassen!). N.M.W. QUADEN & ZN, Makelaardij o.g., Munstergeleen, Lid NVM. Tel. 046-519644.

Valentijnsdag

Erik wenst zijn lieve vrouw het allerbeste. Plaatst u ook zo'n PICCOLO op Valentijnsdag? Vanaf ƒ 11,75 staat u erbij. Voor info en/of reserveringen 045-719966.

Zo spoedig mogelijk gevr. jonge DAMES voor fotomodel opnames van Mode tot Glamour. Sollicitaties met foto schrijven naar Cramer Model Promotie, Postbus 3055, 6401 DN Heerlen.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Bandlangers onnodig te soll. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662. Privé: 045-229409.

Meisje gevraagd voor PRIVÉ. Werk in overleg. Inl. 046-379987.

MEISJES gezocht voor privé, werktijden in overleg. Tel. 046-758127.

SCHOONMAAKSTERS gevr. v. diverse objecten in regio Heerlen, Kerkrade. Soll. C.L.B. Tel. 045-462857.

CONSULENTES voor de verkoop van natuurlijke cosmetica en/of parfums met goede verdiensten. Bel 040-547511 voor info.

Werkenden bieden wij serieuze BIJVERDIENSTE. Eigen auto vereist. Tel. 045-241400, wo. en do. van 10.00-12.00 en van 17.00-19.00 uur.

Bouwen/Verbouwen

Nu of Nooit. Op is Op. Te k. alle soorten DAKLEER, onderlagen v.a. ƒ 1,- t/m ƒ 3,- per mtr.; Bovenlagen met of zonder leislag v.a. ƒ 3,- t/m ƒ 7,- p.mtr. Div. kleuren laminaat parket ƒ 25,- per m2; Div. soorten houten wandplaten ƒ 5,- p.st. Dakplaten underlayment en sterlingboard ƒ 37,50 p.st. Renneмigerveldweg 70a, Heerlen. 045-727742/723076.

Bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direct leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Transacties

In Duitstalig gebied in België, overname v. goedlopend café, in centrum v. Eupen, wegens afloop v. kontrakt. Weinig kapitaal en geen horecadipl. nodig. Tel. 09-32.8774.4527.

Te k. aangeboden BISTRO/Friture in dorp met grootste binnenplaats van Nederland. Huurpand. Overname inventaris plus goodwill. Plusm. ƒ 60.000,- eigen vermogen financiering mogelijk. Tel. 04746-2817.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop 8-jarige Friese RUIN, betuigd en bereden, zeer lief voor kinderen, ƒ 4.950,-. ?Tel. 043-477234.

Te koop HOOI. Tel. 04409-1602.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

Uw Citroën-Dealer
Autobedrijf Sondagh
Occasions tot ƒ 10.000,-

Citroën GSA Special wit	11-'84 ƒ	4.900,-
Citroën BX 16 RS groenmet.	06-'83 ƒ	5.900,-
Mitsubishi Galant 1.6 grijsmet.	04-'85 ƒ	6.950,-
Nissan Cherry diesel 1.7 DX groenmet.	02-'84 ƒ	6.950,-
Ford Siërra 2.0 GL blauwmet.	01-'84 ƒ	7.950,-
Citroën CX 2.5 TRi Break blauwmet.	05-'84 ƒ	8.500,-
Citroën BX 14 RE wit	03-'86 ƒ	8.900,-
Citroën AX 11 E rood	07-'87 ƒ	8.900,-
Nissan Cherry 1.3 DX wit	03-'85 ƒ	8.950,-
Citroën DX 1400 Leader grijsmet.	06-'86 ƒ	8.900,-
Ford Fiësta wit	01-'87 ƒ	8.900,-

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG!
Tel. 045-223300.
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 09-18.00 uur.
Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

Autobedrijf Loek Schaepkens
biedt te koop aan: plusm. 100 occasions
Personenauto's
Mercedes 190 1e eig. 80.000 km. beige '84 ƒ 16.500,-; Suzuki Jeep SJ40 geel kent. ƒ 9.250,-; Suzuki Swift '88 35.000 km. ƒ 10.900,-; Suzuki Alto '84 ƒ 4.900,-; Opel Kadett '86 sport uitv. rood ƒ 9.900,-; VW Golf '86 rood ƒ 10.500,-; Ford Escort '82/'85 v.a. ƒ 2.250,-; Opel Kadett D '81/'83 v.a. ƒ 2.950,-; Ford Taunus 1e eig. '82 ƒ 2.950,-; Peugeot 305 '83 ƒ 2.250,-.
Automatics
VW Golf '80 ƒ 2.950,-; Nissan Sunny '83 ƒ 3.250,-; Peugeot 505 '84 ƒ 5.500,-; Toyota Celica '81 ƒ 1.500,-.
Diesels
Opel Corsa '88 ƒ 9.900,-; VW Golf 5-drs. groenmet. '85 ƒ 8.750,-; Audi 80 turbo '83 ƒ 4.750,-; Volvo 340 '86 ƒ 3.950,-; VW Golf '81 ƒ 1.900,-.
Combi's
Peugeot 505 Familiale '87 ƒ 16.250,-; Ford Escort combi '86 ƒ 8.750,-; Lada n.st. '90 ƒ 8.500,-.
Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

ESCORT 1.3 '82 ƒ 2.750,-; Honda '81 ƒ 1.250,-; Golf D '80 ƒ 2.750,-; Kadett '82 gas ƒ 2.450,-; Kever '74; alles APK. Tel. 04499-3398.

Te koop RENAULT 5, automaat, type '82, APK 8-'93, ƒ 2.150,-. Tel. 045-217202.

Te k. RENAULT Fuego, bwj. '81, APK 7-'93, i.g.st., ƒ 1.450,-. Tel. 045-217202.

Te k. Suzuki ALTO, bwj.'82, i.g.st., tel. 045-223341 vragen naar R. Hamers.

Te koop CARINA station, bwj. '81, APK 6-'93, prijs ƒ 2.500,-. Tel. 045-428345.

OPEL Kadett, autom., '82, 82.000 km., ƒ 3.950,-, v. BOVAG bedr. 045-244947.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto !!! Tel. 045-411572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

OCCASION FESTIVAL

BMW 318i	'88
Citroën 1.4 BX	'88
Daihatsu Charade 1.3i 16V	'89
Fiat Panda 1000 IE	'89/'91
Fiat Uno 45 IE	'87/'90
Ford Escort	'84-'87
Ford Scorpio 2.9 GL	'88
Ford Siërra 2.0 CL	nov. '88
Ford Siërra Azur 1.6 CL	'91
Honda Accord 2.0 L autom.	'87
Maserati Bi-turbo	'88
Maserati Quatro Porte	'86
Mercedes 230 ST autom.	'67
Mercedes coupé	'73
Mitsubishi Colt 1.2 + 1.5	'88
Mitsubishi Lancer 1.5 autom.	'85
Nissan Florida 1.6i	'89
Opel Kadett 1.6i 5-drs.	'89
Opel Manta 2.0 S	'83
Porsche 944	'84
Seat Malaga 1.5 GL	'88
Subaru 1.6 GL coupé	'88
Subaru Legacy 2.0 GL demo	'92
Subaru Legacy Sedan	'91
Subaru Legacy Station	'91
Subaru Mini Jumbo SDX	'86-'91
Suzuki Alto GL autom.	'88
Suzuki Samurai	'88-'89
Toyota Starlet	'85
Volvo 440 GLE	'88
VW Golf 1.8i en 1.6i	'88
VW Polo	'88

Ruime keuze overige auto's, elk merk en prijsklasse. 100% financiering mogelijk.

SUBARU
EEN RELATIE DIE NIET STUK KAN
Auto Garant
Schelsberg 128 - Heerlen (tussen Hendriks en Bristol) - Telefoon 045-725558

VW Golf turbo diesel, '88, 92.000 km. ƒ 15.750,-, van Bovag-bedr. 045-244947.

Te k. VW JETTA, bwj. '87, km.st. 67.000, i.z.g.st. Tel. 045-318884.

Te koop GOLF D, bwj. 11-'84, i.z.g.st. beigemetallic, 5-bak, sunroof, dubbele koplampen, dubbele spiegels, 16-V antenne, trekhaak, vr. pr. ƒ 7.350,-. 045-258518.

Te k. VW PASSAT, type '83, 5-drs., APK 1-'94, i.z.g.st., ƒ 2.650,-. Tel. 045-219990.

GOLF GTi bwj. '86, rood, schuifdak, 15" velgen, ƒ 14.500,-. Tel. 045-213868.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 1.6 LX '84/'87; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX met stuurbekr. '89; 3x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87, Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 Envoy '88; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '88; Mazda 323 Sedan 1.6i GLX aut. '90; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Mitsubishi Cordia 1.6 SR '85; Mitsubishi Colt 1.2 EL '88; Toyota Corolla 1.6 Liftback '89; Fiat Panda 1000 CLi '91; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs '88; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Opel Kadett Sedan 1.6i '89; VW Golf CL 1.6 '90; Diverse goedkope inruilauto's: Mazda 323 HB automaat '82 ƒ 6.750,-; Honda Civic autom. '81 ƒ 3.750,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Volvo 244 DL automaat '77 ƒ 3.250,-; Ford Taunus 1.6 L '78 ƒ 1.250,-; Fiat Panda 34 '85 ƒ 5.950,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83 ƒ 3.500,-; Opel Kadett automaat 1.6 S '82 ƒ 4.750,-. Palemigerboord 401, Heerlen: 045- 722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

MIDDENSTAND - MARKTLUI - HANDELAREN OPGELET!!!
FAMILIEPARK DE VALKENIER
het drukstbezochte attraktiepunt van Limburg in het centrum van Valkenburg a/d Geul, de drukstbezochte toeristenplaats van Nederland,
VERHUURT
tegen zeer aantrekkelijke prijzen
VERKOOPRUIMTEN
bestemd voor non-food, zoals souveniers, kleding, cd's, curiosa, antiek enz. enz.
Door onze superlage entreeprijs, ƒ 3,50 p.p. (van 17 juli t/m 22 augustus ƒ 4,50 p.p.) incl. alle attrakties, maken wij een dagje uit spotgoedkoop, zodat massaal bezoek is gegarandeerd is.
De Valkenier is geopend van 10 april t/m 24 oktober.
BESTEL NU VRIJBLIJVEND ONZE UITGEBREIDE INFO-MAP.
VALKENIER
Koningswinkelstraat 53, 6301 WH Valkenburg a/d Geul
Tel. 04406-12289 } ma. t/m vr.
Fax 04406-12682 } 9 tot 17 uur

Kamers

Te h. KAMER in Sittard, gezamelijke keuken, w.c. en douche. Tel. 046-528486, tussen 12.00-15.00 uur.

Bedrijfsruimte

Te k. demontabel CLUBHUIS/opslagplaats 7x10 m. pr.n.o.t.k. 043-641681.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten, met gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, met prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340. E & E Electronica Brunssum.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar. Tel. 045-711667. Knip mij uit en bewaar mij!

Te k. BMW 733i voorzien van alle acc., type '79, kl. diamantblauw, automaat, vr. pr. ƒ 3.500,-. Inr. mog. Tel. 045-719132

Te k. CITROËN Diana, bwj. '75, pas opgeknapt, APK. 045-225780, na 14.30 uur.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

O.K. CARS, Oirsbeek. Mini Metro '86; Ford Escort XRi '83; Escort 1.6 '85; Escort 1.3 '83; Fiësta '83; Opel Rekord 2.0 LS '84; Kadett 1.6 nov. '85; Ascona '84; Kadett stationcar '82; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86; Honda Prelude EX '83; Mitsubishi Galant TD '85; VW Golf diesel bwj. '81. Diverse inruilers t.e.a.b. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Te k. FIAT Panda '45, bwj. '83, APK 12-'93, zwart, sunroof, ƒ 70,- wegenbelasting, verbr. 1:15, roest-schadevrij, vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-228869.

Te k. FIAT Ritmo 130 TC, Abarth, bwj. '84, APK 8-'93, vr.pr. ƒ 4.000,-. 045-224486.

Te k. Ford ESCORT 1100 GL, 3-drs., nw. model, sp. velgen, bwj.'83, APK 9-10-'93, wit, in nw.st., pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

Ford ESCORT 1.4, bwj. '87, 5-drs. ƒ 11.000,-, van Bovag-bedr. 045-244947.

Te koop gevr. AUTO'S met of zonder APK, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-423199.

Te koop MERCURY Sable Stationwagon, voorzien van alle mog. opties, voormalige directieauto, bwj. '88. Te bezichtigen bij American Cars te Schimmert. 04404-1888.

Te koop FORD Escort 1.3, bwj. '81, i.z.g.st., pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-255998.

Te k. gevraagd klein type JEEP, defect geen bezwaar. Tel. 04492-2421.

Weg. omst. te koop LADA 2105, zeer mooi, km.st. 64.000, bwj. '87, vr.pr. ƒ 3.300,-. Tel. 045-225320.

Nissan CHERRY, bwj.'84, APK 8-9-'93, in staat van nieuw, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

ASTRA 1.4i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'85; Kadett Sedan 13S '87; Kadett 1.2 S '81 en '84; Corsa TR 1.3 '87. Denneman Automobielbedr., Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop OPEL Kadett stationwagen 1.6 diesel met trekhaak, bwj. '85, APK 26-10-'93, vr.pr. ƒ 7.950,-. 045-425985 na 17.00 uur.

Opel CORSA HB, m. '85, 1e lak, schadevrij, ƒ 5.750,-, i.z.g.st. Tel. 045-724417.

Te koop gevr. Opel KADETT automaat, type '79, auto 100% in orde, vr.pr. ƒ 1.050,-. Tel. 045-719132.

Te k. RENAULT Master camping-auto, diesel, geheel compl. inger., vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-421268.

Te k. RENAULT 9 TL, bwj. '82, APK tot 1-5-'93, vr.pr. ƒ 1.500,-. Elkstr. 118, Heerlen-Passart

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Corvette Stingray bwj '76 ƒ 25.000,-; Ford Orion CLX 1800 Diesel bwj. '91 ƒ 18.500,-; Opel Kadett Sedan 4-drs. bwj. '86 ƒ 10.000,-; Opel Kadett 1300 Club bwj. '87 ƒ 12.500,-; Opel Ascona 1600 5-drs. bwj. '85 ƒ 7.500,-; VW Golf Turbo Diesel bwj. '85 ƒ 9.500,-. Inruil fin. mogelijk. Autobedrijf LUIJTEN. In de Cramer 50, Heerlen. Naast woonboulevard 146, Hoensbroek. Tel. 045- 215557.

Ford Escort 1.6 CL '87; Toyota Starlet grijs kent. '88; VW Golf '83/'85; Mercedes 200 Diesel schuifdak, centr. vergr., stuurbekr. '82; Opel Kadett Diesel Caravan 1600 D; Opel Kadett 1.3 N automaat '82. Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek. Tel. 045-314175.

FORD Siërra 1600 '84 ƒ 4.900,-; Fiësta 1100 L '80 ƒ 1.750,-; Taunus '81 ƒ 1.950,-; Opel Kadett 1.2 S '84 ƒ 4.850,-; Ascona 1.6 S '83 ƒ 3.900,-; Ascona '81 ƒ 1.900,-; Mazda 323 '81 ƒ 2.500,-; Mitsubishi Galant '81 ƒ 1.950,-; Datsun Sunny automaat '81 ƒ 1.250,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

Te koop GOLF VW GL 1600, 30.000 km., incl. sportvlg., bwj. 5-1-'88, ƒ 16.500,-. Tel. 045-211265.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te k. weg. overcompl. MINI, bwj.'79, APK 12-'93, kl. blauw/groen, i.z.g.st., zuinig. Tel. 04493-3753.

Te k. gevraagd teg. kl. verg. sloop- of defecte AUTO'S. Bln. tsn. 10-14 uur vrgn. n. De Jong. Tel. 045-215191.

Te k. OPEL Ascona, 4 drs., bwj. '79, motor '83, incl. trekh., sunroof, rad./cass., nw. remmen, APK eind '93. Vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-216515 (na 18.00 u.)

Met bovaggarantie: Opel Astra '92 ƒ 24.750,-; Opel Kadett Stationcar diesel '88; Opel Kadett Sedan '88; '87; Opel Corsa '85/'86; Opel Corsa 1.2 S '90 ƒ 13.250,-; Opel Corsa 1.4i Sedan '90 ƒ 13.750,-; Opel Vectra 1.6i '92/'89; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 14.950,-; Opel Kadett 1.6i '90 ƒ 18.750,-; Opel Kadett 1.6 Sedan '86 ƒ 8.950,-; Opel Kadett stationcar 5-drs. '85; VW Golf '86/'88; VW Polo '85; Toyota Corolla automaat '81; Renault 11 '82 ƒ 2.750,-; Volvo 340 '86/'87; WEBER automobielen, Baanstraat 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Te k. MERCEDES 250, bwj. '81, van alle acc. voorzien, ijs werkend in nw.st., vr.pr. ƒ 4.750,-. Inruil mog. Tel. 045-719132.

AUTO 'S U belt wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

(Brom)fietsen

Te k. KOGA-MIYATA, Terrarunner, alu. DX-XT, van ƒ 3.095,- voor ƒ 1.995,-. Div. overjarige fietsen, spec. prijs. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Bedrijfswagens

CITROEN C35 D, 1e ... '85, ƒ 5.750,-, 109.0... BOVAG bedr. 045-2449...

Te k. Toyota DYNA ... dubbele cabine en la... bwj.'84, tel. 045-45493...

Als u ons voor ... 's morgens belt, sta... PICCOLO de volgend... al in het Limburgs D... Tel. 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

Motoren

SACS WANDERE 98cc, in goede staat, bwj.'42. Tel. 045-454936

Te k. KAWASAKI GPZ 750, rood/zwart, bwj. '87, km.st. 12.000, 4 in 1 laser exhaust, in showroomcond. vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-319160.

Campers

Te k. Camper MER... 406 D, bwj.'77, te... 454936

(Huis)dieren

De grootste KENNE... Limburg. Alle jong... hondjes. Meer dan ... sen plus gar. en tatoe... America, Th.Watson... Achel(B). 09-3211... Zond. open maand. ge...

Schotse TERRIERS... mers, yorkshireterrier... thezers, teckels. Wale... Schuit op Geul. 04459-...

Te koop door omst... MER-hondje, 14 week... 045-418186 na 18 uur...

Vakantie

St.Maartens Zee, bungalow bij strand, gratis zwembaradijs, ook voor week-end en mid-week, 16-07 tot 13-08 bezet. Tel. 02246-3109.

Te huur. in ARUM (klein dorpje in Friesland) aan vis en vaarwater een 6 pers. vakantiehuisje. Tevens een 4 pers. caravan in Mooi Gaasterland op kleine rustige fam. camping. Fam de Vries, tel. 05176-1458.

Te huur vakantie BUNGALOW, compl. inger. tot 4 pers. Geleg. 5 km. van Maastricht. Vrij tot juni '93. Inl. 04407-1321.

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuin... garage's, hondek... vele afm. reeds v.a. ... Houtbouw Ubachs, ... hovergracht 39, Ke... Tel. 045-460252.

Opleidingen

Cursus Scheppend Denken
Bewustwording van het zijn
door: Evert Möller.
U leert uw angsten, depressies en lichamelijke klachten overwinnen en een toekomst te creëren vol zelfvertrouwen harmonie in uzelf en succes in alles wat u doet.

De Mystieke Aarde
School voor kosmische heelheid en metafysische kennis Morenstraat 9, 6211 GE Maastricht, 043-255976.

Examengarantie
Basiskennis boekhouden, Praktijkdipl. boekhouden ... en SPD-1, NIMA-A, Praktijkdipl. Informatica.

Informatie en gratis prospectus tijdens kantooruren 077-520440 of 046-599559, Bedrijfsschoolgebied Kat... lieke Leergangen/Limburgse SPD Opleiding Brouwe...

Aangeboden TALENCURSUSSEN in 127 talen op cass. enz. ƒ 70,-, ook voor buitenlanders; 21 dansles sen op cass. enz. ƒ 125,- all-in. 070-3638667/3894543.

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek verzorgd door een ervaren team van docenten. BULES in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Weert in vrijwel alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur. Inl. hoofdkantoor 045-741102, fax 045-711812.

Huw./Kennism.

Nette HUISVROUW, ... huwd, 49 jr., 1.56 m... slank, z.k.m. nette ... Leeftijd niet belangrijk... nr. B-03469, L.D., P... 2610, 6401 DC Heerlen...

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTO... repareren ƒ 50,- p... garantie. Tel. 043-435... g.g. 646919.

STOELMATTERIJ ... nieuwd rieten- en ... stoelen m. gar. 045-41...

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te koop elken EETHOEK met schaarpoten, ƒ 225,-. Tel. 045-270131.

Te k. INBOEDEL o.a lampen, eiken salont., porselein, glasw., div. tin, elec. apparatuur enz., damesf., herenf. merk Raleigh, 10 versn. Tel. 045-224993, na 18.00 uur.

Te k. modern, stoffen 3-2-zits-BANKSTEL. Vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-322701.

Te koop BAROK inboedel. Panneshiederstraat 64, Kerkrade.

Te k. moderne 2-2½ ZIT-COMBINATIE, i.z.g.st., pr. ƒ 300,-. Tel. na 18 uur 045-460106

Voor ombouw en RE... TIE. Bel de vakman... 045-714730, na 17.00 ...

SCHILDERS kunnen ... diverse behang- en ... schilderwerk aanneme... 045-210020.

NEW LOOK BV Scha... Gevelreiniging, uit... voegen, steigerverhuur... 045-312154 of 045-312...

Reparatie, renovatie, ... ce en montage ... AANBOUWKEUKEN. ... info 045-210627.

Diepvries en KOEL... REPARATIE zonder ... rijkosten. Bel Geleen ... 745230, service 24 uur.

Voor al uw WAND... FONDBEKLEDINGEN (schrootjes, HDM-pl... enz.). Ook tevens ... verbouwingen. Belt u... 224661 tussen 17-19 u...

Computers

MS/DOS PD SOFTWARE ƒ 5,50, ƒ 7,50 per disk! Bel voor gratis katalogus; VS-Center: 01880-19481.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 2... Jac. Köhlen, Rijksweg... 104, Sittard. 046-51322...

Kachelspeciaalzaak, ... hulpstukken en aanverw... tikelen. REKER, Kluis... Geleen. Tel. 046-74078...

Te k. GASHAARD ... bijzetkachel (gas), ... kamin (petroleum) ... Tel. 045-244075.

OPRUIMING! Nieuwe ... gebruikte gaskachels, ... kachels De Kachelsmid... lem, Klimmen. 04459-16...

TV/Video

Goede kleuren TV's met garantie. Enorme sortering v.a. ƒ 95,-, ook stereo en TXT TV's. Reeds 25 jaar. TV Occasion Centrum GEEL, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Literatuur

Gevraagd de twee delige SCHILDERSBOEKEN van Pieter Scheen. Tel. 070-3894543 / 3638667.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Opruiming diverse modellen en uitvoeringen tegen zeer lage prijzen, Wolf zonnelampen 1.80 m, 100 w., nu ƒ 1... bij v. Uden Export, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Muziek

Muziek via Uw PC:
Kom eens kijken en overtuig u van de enorme mogelijkheden.
Gitaristen opgelet
Fender Squier Strats van ƒ 725,- voor ƒ 495,-.

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 - TEL. 045-214251 - HOENSBROEK

PIANO'S te k. en te huur. J. Somers & Zn. Pianohandel. Akerstr. 82, Hrl. 045-713751.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Wisselende reacties op Prioriteitennota Ter Beek

Onrust in krijgsmacht blijft

DEN HAAG – Met het verschijnen van de Prioriteitennota is de onrust binnen de krijgsmacht niet weggenomen. Dat bleek gisteren uit de reacties van de diverse belangenverenigingen van militair personeel. Zij maken zich met name zorgen over de vraag of het aantal gedwongen ontslagen wel tot de in de nota beloofde 1500 beperkt zal blijven. Bovendien vinden de meeste bonden dat aanvullende maatregelen nodig zijn om het aantal gedwongen ontslagen nog te beperken.



● *De ruim 600 M-113-pantser-transport- en verkennings-voertuigen van de Koninklijke Landmacht zullen worden afgeschaft.* Foto: ANP

De ACOM, de CNV-bond voor militair personeel met 15.000 leden, sluit zelfs acties niet uit als de plannen met de Prioriteitennota wat betreft het personeel onverkort doorgaan. De bond zegt dat de aankondiging van 1.500 gedwongen ontslagen in strijd is met afspraken die de bond eerder met minister Ter Beek (Defensie) heeft gemaakt.

Ook de andere grote organisatie voor beroepsmilitairen, de Algemene Federatie van Militair Personeel (AFMP), meent dat Ter Beek meer kan doen om gedwongen ontslagen te voorkomen. De AFMP denkt daarbij aan een uitbreiding van de uitstroommogelijkheden voor oudere beroepsmilitairen en maatregelen op het gebied van scholing voor en bemiddeling naar burgerfuncties.

De Vereniging Belangenbehartiging Militairen/Landelijke Korporaals Vereniging (VBM/LKV), waarin 25.000 onderofficieren zijn georganiseerd, noemde de Prioriteitennota gisteren 'een macro-plaatje'. Opgeteld en afgetrokken kom je misschien uit op die 1500 gedwongen ontslagen, aldus de VBM/LKV. Maar dat is abstract gereken waarbij de kwaliteitsaspecten van de verschillende functies niet zijn meegewogen.

De onderofficieren vrezen dat veel lager geschoolde beroepsmilitairen er niet in zullen slagen zich tijdig te kwalificeren voor de nieuwe functies in de toekomstige krijgsmacht en daarom ook zullen worden ontslagen.

Dezelfde vrees bestaat bij de CFO, de CNV-bond voor overheidspersoneel, ten aanzien van het ruim 20.000 mensen tellende burgerpersoneel bij de krijgsmacht. Ook daar gaat het voor een groot deel om laaggeschoold werk en is voor de overstap naar de nieuwe krijgsmacht de nodige scholing vereist. De CFO gaat ervan uit dat zo'n 3.000 mensen die overstap niet zullen redden.

Opkomstplicht

De beide bonden, die voornamelijk dienstplichtigen organiseren, de AVNM (24.000 leden) en de VVDM (14.000), zijn zeer teleurgesteld dat de opkomstplicht over de komende vijf jaar is uitgesmeerd. Zij vinden dat dat veel sneller moet. Zij verwachten dat veel dienstplichtigen van de laatste lichtingen 'ontwijkgedrag' zullen vertonen en dat er daardoor met name in de landmacht 'chaos en verwarring' kan ontstaan.

Zowel de Nederlandse Officieren Vereniging (NOV) als de Koninklijke Vereniging van Marine-officieren (KVMO) vindt dat Ter Beek zich bij de vormgeving van de nieuwe krijgsmacht te veel heeft laten leiden door budgettaire overwegingen en niet door de in Prioriteitennota opgenomen veiligheidsanalyse die zij overigens wel onderschrijven.

Politiek

De regeringsfracties van CDA en PvdA leggen zich neer bij een geleidelijke omschakeling naar een beroepsleger in vijf jaar tijd. Dat blijkt uit hun eerste reacties. Tijdens het debat over de begroting Defensie drongen de Kamerleden Frinking (CDA) en Vos (PvdA) nog aan op een snelle invoering van een beroepsleger, binnen pakweg 2 jaar.

Maar na lezing van de Prioriteitennota zegt Frinking te kunnen leven met een overgangsperiode van 5 jaar. „Als we daarmee gedwongen ontslagen kunnen voorkomen, mag 't eventueel nog wel wat worden opgerekt". Vos vindt dat de Tweede Kamer 'nog eens goed moet kijken naar een mogelijk kortere overgangsperiode dan 5 jaar. Maar het hoeft voor mij niet per se', aldus Vos, die tot voor kort nog waarschuwde dat lange overgangstermijnen fnuikend zijn voor grote organisaties zoals Defensie.

Prioriteitennota puntsgewijs

DEN HAAG – De Prioriteitennota vervangt de bijna twee jaar oude Defensienota van minister Ter Beek. De Defensienota betekende de grootste reorganisatie van de krijgsmacht sinds de Tweede Wereldoorlog. De Prioriteitennota doet daar nog een flinke schep bovenop. De hoofdlijnen zijn:

- Het leger wordt geheel inzetbaar voor (VN)-vredesoperaties.
- Nederland kent vanaf 1998 een beroepsleger.
- In de overgangsfase wordt de dienstplicht met ingang van 1994 ingekort tot negen maanden.
- De landmacht krimpt met 53 procent, de luchtmacht met 34 procent, de marine met 25 procent. In het jaar 2000 omvatten de Nederlandse strijdkrachten 70.000 personen in vredestijd, waarvan 36.000 bij de marine, ruim 36.000 bij de landmacht en 13.000 bij de luchtmacht en 3600 bij de marechaussee.
- Gedwongen ontslagen worden zoveel mogelijk voorkomen met behulp van om-, her- en bijscholing en soortgelijke maatregelen.
- Defensie voorziet op zijn hoogst 1500 gedwongen ontslagen, waarvan 650 onder het burgerpersoneel.
- Het aantal operationele squadrons F-16's wordt teruggebracht van 144 naar 108. Dat betekent dat twee squadrons, één van Twenthe en één van Gilze-Rijen, worden opgeheven.
- Vier fregatten uit de Kortenaerklasse worden eerder uit de vaart genomen (in 1996 in plaats van in 2006), evenals de onderzeeboten uit de Zwaardvis-klasse (in 1996 in plaats van 2004). De vloot mijnenbestrijdings- en hydrografie-vaartuigen wordt verkleind van 21 naar 17 schepen.
- De landmacht raakt niet alleen het meeste personeel maar ook het meeste materieel kwijt. Ten opzichte van de Defensienota vermindert het aantal Leopard-2-tanks in het jaar 2006 van 445 naar 330, de pantsergevechtsvoertuigen van 669 naar 382, de lichte verkenningsvoertuigen van 311 naar 240, de gemechaniseerde houwitzers van 210 naar 137, de getrokken houwitzers van 101 naar 51 en het aantal mortieren van 145 naar 80.
- De (grotere) kazernes die moeten sluiten zijn:
  in 1993: de Westenbergkazerne in Schalkhaar;
  in 1995: de Jan van Nassaukazerne Harderwijk, de Pontonnierskazerne Keizersveer, Legerplaats Crailo Bussum, Cort Heijligerskazerne Bergen op Zoom, Frederik Hendrikkazerne Vught;
  in 1996: Johan van de Kornputkazerne Steenwijk, Willem George Frederikkazerne Harderwijk;
  in 1997: Generaal-majoor Berghuijskazerne Middelburg, De Constant Rebecquekazerne Eindhoven, Kranenburg Noord Harderwijk;
  in 1998: Willem de Zwijgerkazerne Wezep.

Vervolg van pagina 1

Geen nieuwe taken voor 'Kerkrade' genoemd in nota

Provincie boos over plannen Defensie

DEN HAAG – In de Prioriteitennota wordt niet gerept over nieuwe taken voor het Defensiekantoor. CDA en PvdA in de Tweede Kamer opperden al de werving van beroepsmilitairen in de toekomst in Kerkrade onder te brengen. Dat zou het verlies aan werkgelegenheid kunnen beperken.

Volgens een woordvoerder van het ministerie wordt 'ongetwijfeld' over dit soort zaken nagedacht, maar er zijn nog geen concrete voornemens en ook zijn er nog geen lokaties bekend.

Eerder repte hij erover dat er nog steeds vanuit wordt gegaan dat naar vervangende werkgelegenheid zal worden gezocht voor 'Kerkrade'. In ieder geval zal de werving van beroepsmilitairen veel nieuw werk met zich meebrengen, zo laat Ter Beek aan de Tweede Kamer weten.

Over de toekomst van het Defensiekantoor (het gebouw) in Kerkrade valt volgens de woordvoerder van het ministerie nog weinig te zeggen. Het blijft zeker de komende jaren in gebruik voor Defensie.

De Dienst Zorg Postactieve Militairen in Heerlen (DZPM, 280 volle banen) in Heerlen blijft buiten schot. Deze dienst (belast met wachtgelden en pensioenen) moet volgens plan worden verzelfstandigd. De DZPM zou, samen met ondere andere de bedrijfseenheid Arbeids Ongeschiktheids Verzekering van het ABP, moeten opgaan in een 'Sociaal Fonds voor Overheidspersoneel'.

Provincie

Het college van Gedeputeerde Staten van Limburg wil een gesprek met het ministerie over de gevolgen van de Prioriteitennota voor Limburg. „De werkgelegenheid die verloren gaat bij de Directie Dienstplichtzaken in Kerkrade moet gecompenseerd worden. Door Defensie of door de komst van een andere rijksdienst. De directie is destijds naar Kerkrade gekomen in het kader van het spreidingsbeleid van rijksdiensten en nu willen GS daarvoor een alternatief," laat een woordvoerder weten.

De provincie zal ook bij Defensie aandringen de opheffing van het Provinciaal Militair Commando (PMC) in 1995 ongedaan te maken.

Luitenant-kolonel N. Vroom, baas van het PMC, noemt de gevolgen van de nota voor Limburg gering. „Limburg wordt nauwelijks getroffen, alleen het munitiemagazijncomplex in Ottersum, waar enkele mensen werken, wordt opgeheven in 1994. Verrassingen staan er voor ons niet in. De rijschool in Venlo en de Koninklijke Militaire School in Weert blijven buiten schot.

Sollicitaties

Bij het Defensiekantoor in Kerkrade verwacht men dat veel werknemers op korte termijn gaan solliciteren naar ander werk. „Veel mensen zijn reeds met een studie begonnen om hun kansen op de arbeidsmarkt te vergroten. We hebben een interne krant opgesteld met vacatures waar ons personeel op kan solliciteren. Verder zijn we bezig met een inventarisatie van de opleidingen en de wensen van het personeel," aldus Aad Koster, voorzitter van de dienstcommissie van Dienstplichtzaken.

Het personeel van het Defensiekantoor in Kerkrade heeft gelaten gereageerd op de inhoud van de prioriteitennota van minister Ter Beek. „De nota bevatte weinig nieuws voor ons. Alleen viel het ons tegen dat er per 1-1-'98 helemaal geen dienstplichtigen meer zijn," zegt Koster.

Ter Beek schrijft geschiedenis met afschaffing dienstplicht:

'Huidige krijgsmacht aan verbouwing toe'

DOOR MARGREET VERMEULEN

DEN HAAG – Relus ter Beek, minister van Defensie, zit glunderend achter een fles champagne in goudkleurige cadeauverpakking. Een aardigheidje van 'zijn' secretaris-generaal die onder het personeel een prijsvraag had uitgeschreven voor een aardige slogan op de kaft van de Prioriteitennota. 'Een andere wereld...een andere defensie' was de winnende inzending. De winnaar is niemand minder dan: Relus ter Beek.

„Ik hoop niet dat uw inbreng zich heeft beperkt tot de kaft?", luidt de eerste vraag aan de minister. Een bulderend gelach stijgt op uit de keel van Ter Beek. Hij vat de vraag op als een grapje.

Minister Relus ter Beek gooit hoge ogen om de geschiedenis in te gaan als de man die de dienstplicht ten grave droeg. Officieel blijft de dienstplicht bestaan en wordt in 1998 slechts de opkomstplicht voor dienstplichtigen afgeschaft. Maar de regelmaat waarmee Ter Beek spreekt over 'het afschaffen van de dienstplicht, pardon, ik bedoel de opkomstplicht', doet vermoeden dat het hier om een woordenspel gaat.

„Niks geen woordenspel," zegt Ter Beek. „Op deze manier blijft de dienstplicht bestaan, zodat hij altijd weer ingevoerd kan worden als de politiek dat wil. Of het zover komt, hangt natuurlijk af van de veiligheidssituatie, dat wil zeggen: of een conflict het Nederlandse grondgebied dreigt te treffen."

- U verwacht dus geen herinvoering van de opkomstplicht zolang Nederland niet direct bedreigd wordt?

Ter Beek: „Ik zeg dat de mogelijkheid om de opkomstplicht weer in te voeren zich dan pas voor zal doen".

Hitler

Mensen die de dienstplicht willen handhaven, verwijzen nogal eens naar de jaren '30 toen Nederland de dienstplicht inkortte tot vijfeneenhalve maand. Nederland deed er aanmerkelijk langer over om de dienstplicht op te rekken en weer een geoefend leger op de been te krijgen dan Hitler tijd nodig had om aan de macht te komen en de economie op te krikken.

Ter Beek: „Dat is in de eerste plaats onzin. In de tweede plaats demagogisch. En in de derde plaats onjuist, maar dat vloeit uit de eerste twee argumenten voort. Ik ben de eerste om te erkennen dat dit een tijd is vol onzekerheden. Maar één ding is zeker: de huidige krijgsmacht is wat betreft z'n structuur, inzetbaarheid en personele vulling aan een grondige verbouwing toe. Dat is de kern van deze plannen."

„Ook in politiek opzicht gaat de vergelijking mank. We zitten midden in een éénwordingsproces. Dat heeft nog wel zijn tijd nodig, maar de militaire samenwerking wordt versterkt en dat is goed voor de politieke stabiliteit. Dat is een onvergelijkbare situatie met de jaren '30, toen er een expansionistisch, fascistisch en nationalistisch regime ontlook. Dat is nu niet aan de orde."

Mobiele eenheid

Ter Beek kiest voor een geleidelijke overgang van een dienstplichtigen- naar een beroepsleger. De regeringsfracties van CDA en PvdA in de Tweede Kamer lijken zich daarbij neer te leggen. Maar het PvdA-kamerlid Vos vreest dat zijn partijgenoot Ter Beek de laatste lichtingen pechvogels in 1996 en 1997 met de Mobiele Eenheid van huis moet halen.

Ter Beek: „Ik zie bliksems goed dat het voor de laaste lichtingen buitengewoon onplezierig is. Maar er staan zware argumenten tegenover. Een snellere afschaffing van de opkomstplicht vergroot het aantal gedwongen ontslagen, niet met honderden, maar met duizenden. Bovendien kunnen we de overstap naar een beroepsleger pas echt maken als er voldoende vrijwilligers zijn gevonden. Bovendien heeft de krijgsmacht tijd nodig om al die veranderingen door te voeren. Kortom, ik ben me bewust van een stuk onbillijkheid. Maar als u vraagt of de ME eraan te pas moet komen, dan luidt mijn antwoord: nee. Ik ga me niet overgeven aan zwartgallige scenario's."



● *Minister Relus ter Beek (midden) en staatssecretaris Van Voorst tot Voorst (links) tijdens de persconferentie waar de Prioriteitennota gepresenteerd werd.* Foto: ANP

- U wordt straks de grootste werkgever van Nederland...

Ter Beek: „Dat bèn ik al."

- Maar het verschil is dat het personeel straks niet meer vanzelf komt. U moet jaarlijks 9300 vrijwilligers werven. U heeft er 'vertrouwen' in dat dat lukt. Is dat niet wat mager?

Ter Beek: „Ik heb er dusdanig vertrouwen in, dat ik het verantwoord vind de omslag te maken. Onderzoek leert ons dat het tot de mogelijkheden behoort om ruim 9000 mensen te werven. Maar we zullen ons wel flink inspannen en we moeten bieden wat andere werkgevers op de markt bieden, wat betreft de salarissen bijvoorbeeld."

Ter Beek ontkent dat het leger een vergaarbak dreigt te worden voor kansarme jongeren. Ook niet nu Defensie van plan is onder drop-outs te gaan werven die zonder diploma van school zijn gegaan. „Die groepen, maar ook allochtonen en vrouwen, zijn gek genoeg juist ondervertegenwoordigd bij Defensie. Wat ik zeg is: laten we de arbeidsmarkt over de hele linie benutten en niet alleen dat kleine partje met lbo-gediplomeerden. Zo wordt de defensie-organisatie meer een afspiegeling van de samenleving."

De vrijwilligers kunnen één maal per anderhalf jaar voor zes maanden worden uitgezonden voor vredeshandhavende operaties. Is dat niet teveel gevraagd? Ter Beek vindt van niet. „Je mag het vragen. Het antwoord is aan hèn. Niemand is verplicht voor de krijgsmacht te kiezen. Men weet van tevoren waar men aan toe is. Ik wijs erop dat het animo om te solliciteren bij de mariniers zelfs is gegroeid sinds ze aan VN-operaties meedoen."

Het enthousiasme voor de luchtmobiele brigade leek ook zo groot. Maar 17 procent van de sollicitanten die de eindstreep haalden, is alsnog afgehaakt, omdat men heimwee kreeg of omdat er problemen thuis ontstonden in verband met mogelijke uitzending naar het buitenland. Ter Beek is er niet van onder de indruk. „Dat percentage is niet hoger dan bij andere vergelijkbare eenheden. Ik stel daar tegenover dat er mariniers zijn die zich vrijwillig melden om voor de tweede maal naar Cambodja te gaan. Terwijl hun eerste uitzending nog geen half jaar achter hen ligt."

Vredesoperaties

Zodra de verbouwing van de krijgsmacht voltooid is, kan Nederland aan vier vredeshandhavende operaties tegelijk meedoen, ter grootte van één bataljon (800 man) per operatie. „Daartoe blijft het niet beperkt. Dat is een minimum-eis die we ons gesteld hebben. Daarvoor hebben we naast luchtmacht en marine paraat: twee bataljons mariniers, een verkenningsbataljon, een tankbataljon, een verbindingsbataljon en twee pantserinfanterie-bataljons. Daarnaast zijn er natuurlijk de drie parate bataljons van de luchtmobiele brigade voor vredesafdwingende en -handhavende operaties en allerlei eenheden voor logistieke ondersteuning, zoals transportbataljons, verbindingen en de genie. Kortom, in feite is de hele krijgsmacht op vredessterkte inzetbaar voor de VN. De manschappen hebben als het ware twee petten op. Want zodra het Navo-verdragsgebied in het gedrang komt, zullen ze in Navoverband optreden."

- Voelt U zich veilig in een Nederland dat in oorlogstijd nog maar vijf brigades op de been kan brengen, dat is pakweg 10.000 man?

Ter Beek: „Ja, veilig in die zin... Daar wil ik dit van zeggen. Er is een haast theologisch debat gevoerd over de kans op een grootschalig conflict op het Navogrondgebied. Ik heb altijd gezegd: een grootschalig conflict sluit ik niet uit, maar het zal een conflict met andere kenmerken worden. Het zal gaan om een minder groot conflict. Het wordt eerder uitgevochten aan de rand van het Navo-verdragsgebied dan midden in Europa. Tot slot hebben we voor zo'n conflict andersoortige eenheden nodig, zoals de luchtmobiele brigade. We hebben weliswaar gekozen voor een kleinere krijgsmacht, maar wel met een grotere inzetbaarheid."

Braderieën/Markten

Zaterdag 23 januari

Carnavalskleding/Ruilbeurs

In Makado-Beek van 2e hands carnavalskleding van particulieren voor particulieren (geen handelaren). Voor info en reservering marktkraam: 046-374669. Aanmeld. alléén tijdens werkdagen van 13.00-15.00 uur. Reserveringen t/m donderdag 21 jan. 1993.

Diversen

angeb. weg. aanschaf D's 300 SINGELTJES 175,-; 200 LP's ƒ 175,-; 2 oude lepeltjes met beeltnis van Elvis Presley 60,- en 6 van ons Kongshuis ƒ 30,-. Tel. 070-94543/ 3638667.

EBIT gebroken? Tandchn. praktijk Hoonhout v. euwe gebitsprothese en paraties. Akerstr. Nrd. 328, bensbroek. 045-228211.

OVEEN St. Clara. Belangk. Vraag alleen positieve ngen. Bid 9 dagen het ges Gegroet bij een branende kaars, ook als u er en zin in heeft. Vraag 2 ngen die vast onmogelijk ken om verhoord te worn en iets wat u ter harte . Laat de negende dag de ars geheel opbranden en bliceer dit bericht. U krijgt at u vroeg. L.B.

Kunst en Antiek

Ant. ronde eik. SALONTAFEL strak mod., diam. 100 cm. ƒ 1.250,-. 045-416604

Bingo/Kienen

KIENEN heden woensdag in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Pers.kont./klubs

Hallo meisjes!!
Zie je d'r goed uit en wil je heel diskreet veel verdienen in 'n gezellige privésfeer? Kom dan vrijblijvend even langs kennismaken bij 'n kopje koffie. 046-749662

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Meisjes gevr. voor PRIVÉWERK. Bel. 19.00-21.00 uur: 046-523421.

Bar PRINCESS zoekt met spoed leuke meisjes, zeer hoge verdiensten en hoge garantie, vervoer aanwezig, intern mogelijk. Tel. 0949-240466965 na 21.00 uur 045-231544.

06-lijnen

Het naakte meisje (18 jr.) schrok van zijn gemene gen. "Je gaat me toch geen pijn doen hè?" smeekte ze, toen pakte hij de
zweep
06-340.340.90 (50 cphm).

Stoute
Evelientje moest nablijven maar meneer waarom trekt uw broek uit? Oooh moet ik dat in mondje nemen?"
06-340.340.30 (50 cphm).

"Maar meneer, waarom moet ik deze
ringoefening
helemaal naakt doen?" vroeg het meisje (18 jr.)Als nu m'n benen spreid, dan..
06-340.340.20 (50 cphm)

Wat is dat meneer, een
nummertje
en ook waarom moet ik al m'n kleren uitdoen?" "Nee meneer, niet doen!"
06-340.340.21 (50 cphm)

Tieners 18 jr
doe met jou alles! 50cphm
06-320.321.10

Griekse sex
sa draait zich om. 50cphm
06-320.325.55.

Ordinaire Sex
speciaal voor jou!! Heel heet en gewillig, bijna porno. Direct live!! 75 cpm
06-320.330.72

06-320.320.06
onge tieners 18 jr. 50cphm

06-320.320.08
Hete tieners 18 jr. 50cphm

0% Gratis Sex met ouwtjes die zich aanbieden: (ƒ 1,- pm.)
06-320.320.81

een als je boven de 18 jr. nt, mag je live... (ƒ 1,- pm.)
06.320.320.83

b je wel eens Gratis een ouw gewonnen? 1,- pm.)
06-320.320.85

MEVROUW in het fietsenok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer mannen hoe lekkerder!
06*95*09

S&M Live Box. Er is dagelijks een vrouw op de Box. Durf je! 75 cpm.
06-96*26.

Een Live Sex gesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm.
06*96*36

Vernieuwde privésexadresjes in geheel Nederland. (100 cpm)
06-340.310.10

Heb je zin in LIVE 2x een hoogtepunt? Draai: 100 cpm
06-340.340.50

Sex op niet comm. basis met vrouwtjes/echtparen?? 100 cpm.
06-340.340.95

Sado-Porno ABSOLUUT LIVE!! Alleen via dit no.: (100 cpm)
06-9658

Lesbische vrouwen 30
06-320.320.37 - 75 cpm.

Slanke meiden 18 jr. Lief, zacht. Willen door jouw ontkleed worden. 75 cpm.
06-320.320.22

Hard. Wild en ruig! ...sich standje? 75 cpm. Lekker tussen m'n bolle!
06-320.320.53

De Live-Sexlijn gaat heel erg ver! Erg grof!! (ƒ 1,- pm.)
06-320.320.86

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Hete jongens en meiden, direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex.....325.00
Limburgs onderonsje 325.92
SM Voor 2...325.93

sex voor 2
Direct contact (1,-p.m.)
06-9596

De Sadist
lachte gemeen naar het vastgebonden naakte meisje 18 jr, toen zette hij de ijzeren klemmen op haar meest gevoelige delen (SM voor boven de 18)
06-340.350.60 (50 cphm)

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en tel.nr., wachten dat jij ze belt. 100 cpm 069-789

Kom eens thuis met me vrijen. Mijn adres, mijn tel.nr. en hoe ik eruit zie, vertel ik je als je me belt, 100 cpm
06-96.88

Adressen
Nieuw (100 cpm)
06-96.85

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel. 06-9661 (75 cpm)

Iris doet naakt het
vogelnestje
Kom Hans voel één hier...
06-320.340.55 - 50 cphm.

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 (37,5 cphm)

Geen Beha, geen slipje!!! Wel hoge hakken en nylons.
boeiende SM
06-320.340.01 - 50 cphm.

Strelend blondje.
2 Heren straffen haar controle en Grieks
06-320.329.24 - 50 cphm.

Privé-adresjes
voor echte hete meiden?
06-350.222.23 (75 cpm)

Pim duizelt
Na werk zit zij plots naakt op zijn schoot.
06-320.323.85 - 50 cphm.

De 30+ Box
Wie volop meeswingt, vindt hier het contact of de vriendschap met fijne leeftijdsgenoten.
06-320.321.31 - 75 cpm.

Homo
direkt apart. Op zoek naar een opwindend afspraakje met een lekkere knul? Je hebt Direkt Kontakt! 06-320.322.75 (37,5 cphm)

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
Bel 06-9501 (37,5 cphm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9502 (37,5 cphm)

Direkt 'n leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit. (37,5 cphm)
****06-9510****

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid, vraag haar tel.nr. (37,5 cphm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn; 06-9570 (50 cphm)

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend.
06-320.330.77 (75 cpm)

Donkere volle vrouwen. Van RIJP tot jong. Van Grieks tot Frans. (75 cpm).
06-320.323.46

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

Club Top S&M
Hier kun je doorspoelen en kiezen de meesteres bepaalt waarheen. 06-97.91 75 cpm

06*97*92
Meiden 18 jr. met een vrouwenlichaam. Brede heupen, volle dijen en een C-cup. 75 cpm. Zappen maar

Hardcore
Lekkere harde ruige porno. Het lekkerst kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Haar rokje omhoog in de lift. Kom Freddy een vluggertje.
06-320.340.41
50cphm.

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Hete vrouwen
op zoek naar sex, 50 cphm.
06-340.320.25

Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (37,5 cphm)

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.60 (37,5cphm)

Hete meisjes
willen snel een sexafspraak! Direkt
06-320.326.66 (50cphm)

Bi-Sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (37,5cphm)

Direkt snel sexkontakt
sex-kontakt
06-320*320*32 (50 cphm)

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320.330.88 (75c/m)

Hete meisjes willen
echt snel
sex-kontakt. Nu met telnr.
06-320*330*66 (37,5cphm)

Hete vrouwen bij jou in de buurt willen
sexkontakt
06-97.80 (100 cpm)

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexcontakt
06-320.320.55 (37,5 c.p/hm)

nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje (50 cphm)
06-320*322*33

400 Meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 (37,5 c.p/hm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320*330*90 (50 cphm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (37,5cphm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 (37,5cphm)

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320*321*44 (37,5 cphm)

Buro Exclusief
Disc. bemiddelen in privé adressen op nivo van dames-heren-echtparen. Inl.046-379987.

SM Tessa
Met Super Slavin.
Tel. 04498-59513.

Privé Diana
Meerdere dames aanwezig
Open ma. t/m vr. 11-22 u.
☎ 046-758127

Dolce Vita
Wegens drukte vragen wij een meisje van goed niveau.
Tel. 04750-30746.

Buro Mieke
Discr. bem. 046-748768.

Wij wensen u het beste voor dit jaar. Ook wij zijn weer voor u daar.
De meisjes van
CLUB MERCI
Rijksweg Zuid 241, Geleen
Tel. 046-745814.

Privé Escort
045-708124.

Nieuw Nancy
Zij vindt het fijn en daarom blijft hij niet klein. 22 jr., slank en gewillig. Nu ook op woensdag. Tel. 045-254598.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Fokker ontslaat 220 werknemers

AMSTERDAM – Vliegtuigfabriek Fokker gaat deze maand ontslag aanvragen voor 220 werknemers. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf gisteren meegedeeld. De vakbonden zijn over de maatregel ingelicht. Het gaat om 150 ontslagen bij dochteronderneming Fokker Aircraft BV op Schiphol, 20 ontslagen bij de vestiging in Ypenburg en 50 ontslagen bij de vestiging in Hoogeveen.

Het ontslag is onvermijdelijk geworden doordat van 300 werknemers die overtollig zijn er maar 80 voor het eind van deze maand aan een andere baan konden worden geholpen. De ontslagen maken deel uit van een in oktober vorig jaar aangekondigde bezuinigingsoperatie waarbij 950 banen verdwijnen. Toen heeft Fokker met de bonden afgesproken dat tot januari zou worden getracht overtollige werknemers aan een andere baan te helpen, maar dat gedwongen ontslagen niet waren uit te sluiten mocht dit niet volledig lukken.

De werknemers die nu worden ontslagen, zullen nog tot medio dit jaar door Fokker worden geholpen bij het vinden van een andere baan. Van de 950 overtollige arbeidsplaatsen zijn er 650 inmiddels verdwenen via natuurlijk verloop, via vervroegde uittreding van oudere werknemers en door het beëindigen van kortlopende contracten.

De vakbonden hebben teleurgesteld gereageerd op de aankondiging van Fokker. Volgens districtsbestuurder Peter van Bers van de Industriebond FNV valt dit resultaat wat tegen. „Wij hadden gehoopt dat Fokker er in zou slagen meer overtollige werknemers aan een andere baan te helpen." De bonden hebben, aldus Van Bers, de indruk dat Fokker zich wel voldoende heeft ingespannen om werknemers elders aan ander werk te helpen.

Grote meerderheid bedrijven maakte winst

Bouw draaide in '92 beter dan verwacht

DEN HAAG – De bouw in Nederland heeft het afgelopen jaar minder klappen gekregen dan aanvankelijk werd gevreesd. Er werd in 1992 voor 58 miljard gulden gebouwd, slechts een procentje minder dan in 1991. Van de bedrijven met minder dan 100 werknemers gaat 84 procent ervan uit het afgelopen jaar met winst te hebben afgesloten, zeven procent minder dan in 1991. De grote bedrijven verging het zelfs beter: 90 procent maakte winst in 1992, 4 procent meer dan het jaar ervoor.

De bouw heeft zich in 1992 gunstiger ontwikkeld dan was verwacht, zo schetste prof. drs. A.P. Buur van het Economisch Instituut voor de Bouwnijverheid vanmiddag in Amsterdam. Dat is vooral te danken aan het meevallende aantal vrijesectorwoningen. Voorts was de teruggang in de bouw van fabrieken, kantoren en andere bedrijfs- en overheidsgebouwen (utiliteitsbouw) minder fors dan gevreesd. Een derde factor was de zachte winter, waardoor meer kon worden gebouwd.

De verwachting voor 1993 - uitgaand van 'normaal' winterweer - is dat de woningbouw met ongeveer 4 procent afneemt, tot een totale waarde van 11 miljard gulden. Herstel en verbouw van woningen krimpt 3,5 procent tot 6,1 miljard.

De grootste daling wordt verwacht bij de utiliteitsbouw, met 9,5 procent tot 15,1 miljard gulden. De omzet in de sector 'onderhoud' blijft met 12,6 miljard op peil. In grondwerk, waterbouwkundige werken en wegenbouw blijven nieuwbouw en onderhoud eveneens vrijwel onveranderd, respectievelijk 9,1 miljard en 1,9 miljard gulden.

De teruggang van de omzet in de bouw zal in het hele land te merken zijn. In het westen van het land wordt vooral de afname van de utiliteitsbouw (11 procent minder) gevoeld. Een opvallende teruggang (min 7,5 procent) voorspelt het EIB voor de nieuwbouw van woningen in het noorden.

Voor 1993 verwacht eenderde van de bedrijven een daling van de omzet. Een groot deel denkt dat de omzet stagneert op het niveau van 1992. De werkgelegenheid in de bouw kromp het afgelopen jaar met twee procent tot 322.000 manjaren werk. Voor 1993 loopt dat nog 1,2 procent verder terug.

Fusie heeft geen gevolgen voor werkgelegenheid

Telegraaf neemt HDC over

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – De Hollandse Dagbladcombinatie (HDC) wordt vrijwel zeker overgenomen door De Telegraaf, zo hebben de beide ondernemingen gisteren bekendgemaakt. Beoogd wordt dat de NV Holdingmaatschappij De Telegraaf, waartoe ook het Limburgs Dagblad behoort, het gehele aandelenkapitaal van HDC verwerft. De besprekingen hierover zijn volgens De Telegraaf thans in een zodanig stadium gekomen „dat de verwachting gewettigd is dat overeenstemming kan worden bereikt."

De Telegraaf heeft nu reeds een belang van 39,75 procent in HDC, uitgeefster van het Haarlems Dagblad, Leidsch Dagblad en NoordHollands Dagblad. HDC is met een totale oplage van 260.822 de op vijf na grootste dagbladuitgever in Nederland. Het bedrijf, dat eind 1991 is ontstaan uit de fusie tussen Damiate Holding te Haarlem en de Verenigde Noordhollandse Dagbladen te Alkmaar, heeft een marktaandeel van 5,6 procent. HDC heeft circa 1315 werknemers in dienst.

De Telegraaf geeft naast het landelijk dagblad van dezelfde naam in Amsterdam en omgeving De Courant Nieuws van de Dag en huis-aan-huisbladen uit. Het Limburgs Dagblad, de Telegraaf Tijdschriftengroep in Amsterdam, Biegelaar en Jansen in Maarssen en Boekbinderij Franken in Deventer zijn 100% dochterondernemingen van De Telegraaf.

Marktpositie

Met de overneming versterkt De Telegraaf, nu al met een marktaandeel van ruim 18 procent de grootste dagbladuitgever, zijn marktpositie verder. De oplage van De Telegraaf en het Nieuws van de Dag groeide het afgelopen jaar naar 786.800 exemplaren.

De verwerving van de aandelen zal tegen betaling in contanten geschieden en wordt uit eigen middelen gefinancierd. De transactie moet in maart van dit jaar worden geformaliseerd.

Volgens beide ondernemingen zal vooral de continuïteit van de HDC-uitgaven gewaarborgd zijn bij het Telegraaf-concern, waar het uitgeven van dag- en huis-aan-huisbladen de hoogste prioriteit heeft. De redactionele zelfstandigheid van de door HDC uitgegeven dagbladen wordt gegarandeerd. De fusie als zodanig zal voor beide ondernemingen geen gevolgen hebben voor de werkgelegenheid, aldus de verklaring.

Resultaat

HDC haalde in 1991 over een omzet van f 248 miljoen een nettowinst van circa f 8 miljoen. Het eigen vermogen bedroeg begin vorig jaar f 141 miljoen. Over 1992 wordt een enigszins lager resultaat verwacht.

De Telegraaf haalde in 1991 bij een omzet van f 790 miljoen een nettowinst van f 72,6 miljoen. Over het eerste halfjaar van 1992 daalde de nettowinst in vergelijking met een jaar daarvoor met ruim vijf procent naar f 37,6 miljoen. In totaal biedt de De Telegraaf werkgelegenheid aan 2870 mensen.

WVC acht verbod op persfusies niet haalbaar

AMSTERDAM - Fusies of overnames waarbij dagbladen betrokken zijn, moeten tot de komst van een persfusieregeling worden verboden. Dat heeft de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) gisteren in een brief aan minister D'Ancona van WVC gevraagd.

Maar volgens het ministerie van WVC is de gevraagde voorziening niet te realiseren. Het probleem bij een persfusieregeling is, dat volgens de Grondwet niemand voorafgaand verlof nodig heeft om door de drukpers gedachten of gevoelens te openbaren. Dat credo kan alleen via een wettelijke regeling worden beperkt. Een ministeriële beschikking of een algemene maatregel van bestuur kan in dit geval niet zonder een wettelijke regeling worden uitgevaardigd.

Fusies of overnames zullen volgens de vakbond binnen enkele jaren leiden tot het verdwijnen van dagbladtitels. Bovendien ziet het er volgens de NVJ naar uit dat daarbij bepaalde concerns een marktaandeel van 25 procent zullen overschrijden.

Zorgen over groei



● *De Chinese economie groeide vorig jaar met 12 procent. Een resultaat waar veel regeringen jaloers op zullen zijn. De politieke leiders in Peking voelen zich echter helemaal niet op hun gemak met de succesvolle ontwikkeling. De toenemende welvaart leidt op alle gebieden tot een veel grotere vraag naar produkten dan geleverd kan worden. Gevolg is dat de prijzen stijgen en het inflatiespook de kop opsteekt. De geldpers draait bijna onafgebroken, zoals op de foto is te zien. Dit kan gemakkelijk onrust onder de bevolking teweegbrengen en daar heeft de politieke top het vanzelfsprekend niet op begrepen.*

Foto: REUTER

Kwart beroepsbevolking georganiseerd

Veel leden van vakbond hebben beroepsopleiding

UTRECHT – Het zijn niet alleen de lager opgeleiden die lid worden van een vakbond. Wel zijn het vooral mensen met een beroepsopleiding die zich organiseren. Ze worden met name lid om de positie van werknemers te verbeteren en bij wijze van individuele verzekering tegen risico's zoals ontslag. Opvallend is dat ex-leden het individueel belang boven het collectief ideaal van de emancipatie stellen, terwijl dit bij leden precies andersom is. Dit blijkt uit de enquête 'participatie in vakbonden' in opdracht van FNV en CNV onder 1500 leden van elke vakcentrale, alsmede een telefonisch interview onder 2000 huishoudens.

De organisatiegraad in ons land is ten opzichte van het buitenland laag. Terwijl in Denemarken, Zweden, België en Duitsland ruim driekwart van de beroepsbevolking lid is van een bond, komt Nederland niet verder dan een schamele 25 procent.

Met name de jongeren, vrouwen en deeltijdwerkers zijn ondervertegenwoordigd bij de vakbeweging, blijkt uit het onderzoek. Bij de vrouwelijke leden is het verloop erg groot. Dat heeft waarschijnlijk te maken met het feit dat een groot aantal (tijdelijk) stopt met werken als er kinderen worden geboren. Veertien procent van de Nederlandse beroepsbevolking is wel eens lid geweest van een bond. Waren ze dat nog, dan zou de organisatiegraad veertig procent bedragen. Genoeg reden om na te gaan waarom deze mensen hebben opgezegd.

Een kwart van de opzeggers doet dit omdat ze stoppen met werken, hetzij omdat ze met vut gaan, arbeidsongeschikt of werkloos raken. Eenzelfde aantal zegt op omdat ze van baan veranderen. Dat is opvallend omdat de vakbeweging elke bedrijfstak bestrijkt en een baanwijziging niet meer zou hoeven te betekenen dan een overschrijving naar een andere bond.

Een mogelijke oorzaak daarvoor is dat op de nieuwe werkplek het niet gebruikelijk is georganiseerd te zijn. Daarnaast geeft achttien procent van de opzeggers aan ontevreden te zijn over de dienstverlening.

Amev van plan verzekeraar over te nemen

MAASTRICHT - Amev Nederland wil van de Duitse verzekeraar Aachener und Münchener het aandelenpakket van 90 procent overnemen in de Nederlandse A & M Verzekering Maatschappij. Deze maatschappij treedt op als intermediairbedrijf op het gebied van schadeverzekeringen, voornamelijk voor particulieren.

A & M heeft vestigingen in Rotterdam en Maastricht. Vorig jaar was er een brutopremie-inkomen van f 37,7 miljoen, waarvan f 23 miljoen uit eigen tekening. De rest, f 14,7 miljoen, is inkomende herverzekering en komt bij overgang naar Amev te vervallen.

Tien procent van A & M is in handen van particulieren. Het is de bedoeling A & M te integreren in Amev Nederland. De 26 medewerkers van A & M krijgen een gelijkwaardige functie bij Amev aangeboden.

beurs

Slap

AMSTERDAM – De handel op de Amsterdamse effectenbeurs was gisteren tamelijk slap. De lage omzetten zorgden evenwel bij een aantal fondsen voor aardige koerswinsten. De stemming op het Beursplein was dan ook vriendelijk. Aan het eind van de handel sloot de EOE-index 1,22 punten hoger op 308,09. De CBS-koersindex algemeen klom van 198,8 naar 199,2. De omzet in aandelen bedroeg f 660 miljoen terwijl de totale omzet uitkwam op f 1920 miljoen.

Beleggers misten dinsdag elke inspiratie. De Dow-Jonesindex op de effectenbeurs van New York en de Nikkei-index in Tokio waren beide iets hoger gesloten maar op de Europese beurzen overheerste een licht neerwaartse trend. Ook de dollarkoers noteerde vrijwel onveranderd ten opzichte van maandag.

Door de lage omzetten gingen de koersen van enkele fondsen bij een kleine vraag al snel omhoog. KNP klom van f 29,10 naar f 30,20 en Bührmann-Teterode van f 29,20 naar f 30,20. Akzo noteerde aanvankelijk f 0,90 hoger op f 136,50. Voor het chemieconcern, dat onlangs met een sombere voorspelling naar buiten was getreden, bestond hoofdzakelijk vraag vanuit het buitenland. Een handelaar kon geen directe verklaring geven voor de belangstelling maar wees op de goede resultaten van Azko in het afgelopen jaar en op de Verenigde Staten waar de economie enige tekenen van herstel vertoont.

Aan het eind van de middag noteerde Nationale international uit Arnhem toch nog meer dan vier dubbeltjes hoger. Ook moest een deel van de winst worden ingeleverd, evenals een aantal andere fondsen, nadat de Dow-Jonesindex op Wall Street lager opende.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	51,90	52,00
ABN Amro A.in F.	79,80	79,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	192,70	192,70
Aegon	75,70	76,80
Ahold	90,60	90,80
Akzo	135,60	136,00
Alrenta	207,30	207,30
Amev cert.	60,90	61,10
Bols cert.	40,70	41,80
Bührm.Tet. c.	29,20	30,20
CSM cert.	107,60	107,00
DAF	8,45	8,50
Dordtsche Petr.	135,90	135,50
DSM	73,70	74,20
Elsevier	123,10	123,90
Fokker cert.	15,40	15,40
Gist-Broc. cert.	33,60	33,90
Heineken	169,10	168,40
Hoogovens nrc	23,20	22,40
Hunter Douglas	41,40	41,80
Int.Müller	54,30	55,20
Int.Ned.Gr. c.	56,60	56,80
KLM	24,40	24,60
Kon. KNP	29,10	30,20
Kon. Olie	147,40	147,10
Nedlloyd	27,40	27,60
Océ-v.d.Gr.	39,70	38,90
Pakhoed cert.	36,10	35,70
Philips	20,60	20,80
Polygram	43,90	43,30
Robeco	98,20	98,20
Rodamco	47,90	48,00
Rolinco	97,20	97,00
Rorento	81,10	81,10
Stork	27,80	27,10
Unilever cert.	188,60	188,60
Van Ommeren nrc	31,70	32,20
Ver.Bezit VNU	91,50	92,60
Wessanen cert.	104,00	104,10
Wolters-Kluwer	82,10	82,50

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 52,00 (192,70)
Akzo 136,00 (136,00)
KLM 24,60 (24,60)
Kon.Olie 145,50-146,90 (147,10)
Philips 20,60-20,80 (20,80)
Polygram 43,00-43,10 (43,30)
Unilever 187,80-188,50 (188,60)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	41,60	42,70
ABN AmroHld.prf.	6,36	6,36
ABN AmroHld.div'93	-	50,40
ACF-Holding c.	32,80	32,50
Ahrend Groep c.	93,00	94,00
Asd Options Tr.	9,30	9,30
Asd. Rubber	2,00e	2,10
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	109,50	112,50
Athlon Groep	38,00	38,20
Athlon Groep nrc	39,20	39,20
Aut.Ind.R'dam	56,00	56,00
BAM Groep	75,40	76,00
Batenburg	144,50	143,50
Beers	109,50	111,10
Begemann Groep	81,00	80,00a
Belindo	312,00	312,00
Blydenst.-Will.	27,50	27,50a
Boer Boekh. Kon.	21,50e	21,70
Boer De Winkelb.	63,70	63,70
Borsumy Wehry	54,00	55,50
Boskalis Westm.	25,80	25,70
Boskalis pref.	25,90	25,90
Braat Beheer	29,50	29,50
Breevast	15,40	15,20
Burgman-Heybroek	1700,00	1700,00
Calvé-Delft pref	815,00	815,00
Calvé-Delft cert	1210,00	1200,00
Cindu Intern.	120,50	115,00
Claimindo	302,00	302,00
Content Beheer	22,00	22,00
Credit LBN	23,10	23,00e
Crown v.G. cert.	113,70	114,00
CSM	106,80	106,00
DAF cert.	5,95	6,00
Delft Instrum.	17,50	17,50
Dorp-Groep	37,00	37,00
Draka Holding	24,00	24,00
Econosto	20,10	20,00e
EMBA	120,00b	120,00b
Eriks Holding	69,50	69,50
Grolsch	188,00	188,50
GTI-Holding	187,00	187,00
Hagemeyer	136,00	136,40
HAL Trust B	13,50	13,30
HAL Trust Unit	13,60	13,30
HBG	178,00	182,00
Heineken Hold.	146,00	144,70
Hes Beheer c	13,50	13,50
Hoek's Mach.	56,00b	57,00
Holl.Sea S.	0,33	0,33
Holl. Ind. Mij	34,50	34,50
Hoop Eff.bank	7,60	7,60
Hunter D.pref.	2,50	-
IHC Caland	89,00	89,70
Kas-Associatie	32,10	32,80
Kempen & Co	7,50	7,60
Klene Holding	93,00	93,00
Kondor Wessels	28,50	28,70
KBB	61,50	64,00
Kon. Sphinx	47,80	46,00
Koppelpoort	332,00a	328,00a
Krasnapolsky	202,00	202,00
Landré & Gl.	47,00	46,00
Macintosh	31,50	31,50
Maxwell Petr.	120,00	119,50
Moeara Enim	1193,00	1200,00
M.Enim OB-cert.	15850,00	15850,00
Moolen Holding	25,80	26,00
Mulder Boskoop	40,00	40,00
Multihouse	2,80	2,80
Naeff	469,00	-
NAGRON	60,00	60,00
NIB	735,00	735,00
NBM-Amstelland	7,20	7,20
NEDAP	32,80	33,00
NKF Holding	107,00	107,00
Ned.Part.Mij	55,20	55,20
Ned.Springst.	7150,00	7150,00
Norit	17,50	17,70
Nutricia GB	108,30	109,20
Nutricia VB	114,00	115,00
Nijv.-Ten Cate	70,50	70,00
Omnium Europe.	8,50b	-
OPG cert.	30,50	31,00
Orco Bank cert.	74,90	74,50
OTRA	227,00	227,50
Palthe	29,00	29,00
philips div'93	20,00	20,20
Pirelli Tyre	13,20	13,00
Polynorm	138,00	138,00
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	46,50	46,00
Reesink	73,00e	73,10
Samas Groep	26,20	26,30
Sarakreek	13,70	13,70
Schuitema	1675,00	1675,00
Schuttersveld	31,10	31,10
Smit Intern.	25,00	23,70
St.Bankiers c.	14,00	14,00
Stad Rotterdam c	40,70	40,70
Telegraaf De	92,40	92,70
Textielgr.Twente	85,00	84,00
Tulip Computers	10,10e	10,00e
Tw.Kabel Holding	125,50	125,00
Ubbink	65,00	65,00
Union	52,00	51,00
Un.Dutch Group	0,25	0,25b
Vereenigde Glas	516,00	516,00
Verto cert.	17,00	16,50
Volker Stevin	46,00	46,00
Volmac	14,10	14,10
Vredestein	15,50	15,60
VRG-Groep	22,90	24,00
Wegener	65,40	65,00a
West Invest F.	8,80	8,10
West Inv.F. wb	100,00	90,00a
Wolters Kluwer	326,00	328,00
Wyers	19,30	19,50

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	82,30	82,00
ABN Amro Albefo	51,70	51,60
ABN Amro Amer.F.	71,50	69,70
ABN Amro Eur. F.	68,20	67,60
ABN Amro Far EF.	50,20	50,30
ABN Amro Liq.Gf.	170,30	170,40
ABN Amro Neth.F.	84,00	83,50
ABN Amro rent.div	152,30	152,30
Aegon Aandelenf.	35,70	35,50
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	28,70	28,60
Alg.Fondsenbez.	232,00	231,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	69,00	68,50
Amvabel	91,50	91,90
Asian Tigers F.	71,40	71,10
Asian Select. F.	67,00	67,50
Austro Hung. F.	3,85	3,90
Beleg.f. Ned.	64,30	63,70
Bemco RentSel.	59,40	59,20
Bever Belegg.	2,70	2,70
CLN Obl. Div. F.	113,50	113,80
CLN Obl.Waardef.	121,80	121,90
Delta Lloyd Inv.	25,10	25,00
DP America Gr.F.	36,80	36,50
EGF Investm.	112,00	112,00
EMF Rentefonds	79,30	79,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	45,00	44,80
Esmeralda part.	33,80	33,50
Eur.Ass. Trust	5,30	5,30
EMS Growth Fund	99,70	99,80
EMS Income Fund	96,50	96,60
EMS Offsh. Fund	96,80	97,20
EOE Index Fnd	310,00	310,00
Euro Growth Fund	42,00	42,00
Euro Spain Fund	7,00	7,00
Far East Sel.F.	53,70	54,00
Gim Global	53,40	53,00
Groeigarant	1,35	1,33
Holland Fund	67,50	67,50
Holl. Eur. Fund	47,80	48,00
Holl. Obl.Fonds	129,70	129,50
Holl. Pac. Fund	91,00	90,80
Holl. Sel.Fonds	84,50	85,00
ING Bnk Dutch Fnd	45,50	45,60
ING Bnk Geldm.Fnd	57,08	57,08
ING Bnk Glob.Fund	46,20	46,20
ING Bnk Oblig.Fnd	36,40	36,40
ING Bnk Spaard.F.	102,99	103,02
ING Bnk Rentegr.F	125,90	125,90
ING Bnk Vastg.Fnd	32,00	32,10
Innovest	47,30	47,00
Interbonds	537,00	538,00
Intereffekt 500	23,20	23,50
Intereffekt wt	36,30	35,70
Investa part.	62,50	62,70
IS Himal.Fund $	6,50	6,50
Jade Fonds	152,40	152,40
Japan Fund	15,40	15,10
Jap.Ind.Alpha F.	6100,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5100,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,50	7,50
Liquirent	51,15	51,15
Mal.Capital F.$	10,40	10,40
Mees Obl.Div.F.	122,90	122,80
Mexico Income F.	17,50	17,50
MK Int.Ventures	9,90	9,90
Mondibel	73,80	73,90
Nat.Res.Fund	61,50	60,70
Nedufo A	112,20	111,20
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	48,00	48,70
Nevas 17 cumpref.	48,00	48,70
New Asia Fund	5,60	5,60
Nomura Warr. F.	0,15e	0,18
Obam, Belegg.	260,80	259,70
OAMF Rentefonds	14,40	14,40
Orange Fund	19,30	19,30
Pac.Dimensions	86,50	86,50
Pac.Prop.Sec.F.	27,30	27,30
Pierson Rente	121,20	121,50
Postb.Aand.f.	50,70	50,50
Postb.Belegg.f.	58,90	59,00
Postb.Verm.gr.f.	58,10	58,20
Rentalent Bel.	163,10	163,20
Rentotaal NV	37,80	37,80
RG America F.	115,00	115,50
RG Divirent F.	51,20	51,20
RG Europe F.	97,00	96,20
RG Florente	121,80	121,90
RG Pacific F.	92,00	92,50
RG SP Groen	57,80	57,80
RG SP Blauw	55,60	55,50
RG SP Geel	51,30	51,20
Rodin Prop.$	88,00	88,00
Rolinco cum.p	82,00	-
Schrod.Int.Pr.F	25,50	25,50
Sci/Tech $	12,70	12,60
Suez Liq.Grf.	189,30	189,30
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	165,00	165,00
Trans Eur.Fund	75,50	75,00
Transpac.F.	248,00	248,00
Uni-Invest	19,50	19,00
Unico Inv.Fund	75,50	75,50
Unifonds DM	27,80	27,30
Vaste Waard.Ned	48,50a	47,80a
Vast Ned	99,60	99,60
VIB NV	55,80	56,30
VSB Mix Fund	52,30	52,10
VSB Obl.Gr.f.	106,60	106,60
VSB Rente Fonds	112,90	113,00
WBO Intern.	68,00	67,50
Wereldhave NV	82,30	82,00
Yen Value Fund	74,60	74,40
ZOM Florida F.$	25,00	-

Parallelmarkt

Alanheri	26,50	26,50
ABF	113,20	113,20
Austria Global	1045,00	1045,00
Berghuizer Papier	27,00	28,00
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	95,70	-
Comm.Obl.F.2	95,50	-
Comm.Obl.F.3	95,80	-
De Drie Electr.	10,60	10,40
Delta Ll.Dollarf.	67,40	67,30
Delta Lloyd ECU	57,40	57,50
Delta Lloyd Mix	60,20	-
Delta Lloyd Rent	62,20	62,20
Dico Intern.	56,00	55,80
DOCdata	3,10	3,00
Dutch Take Ov.T.	39,00	39,20
Ehco-KLM kleding	38,50	38,50
E&L Belegg.1	69,80	69,50
E&L Belegg.2	76,70	76,40
E&L Belegg.3	110,70	110,70
E&L Belegg.4	79,70	79,50
E&L Kap.Rente F.	112,60	112,50
German City Est.	26,50	27,00
Gouda Vuurvast	44,50	44,50
Helvoet Holding	35,10	36,00
Inter/View Eur.	3,80	3,80
Kühne+Heitz	27,30	27,60
Management Share	2,70	2,10
Neways	5,20	5,10
Ohra Aand.F.	52,90	52,60
Ohra Liq.GrF.	50,90	50,90
Ohra Obl.Df.	52,70	52,70
Ohra Obl.Grf	52,50	52,50
Ohra Onr.G.F.	53,80	53,60
Ohra Totaal F.	52,70	52,60
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Simac Techniek	9,60	10,00
Suez Gr.Fund	52,00	51,90
Vilenzo Int.	14,60	14,60
Welna	36,70	36,70
Wereldhave	4,00	-
Wolff	51,00a	50,00

Parallel top-15

Besouw, van	25,00	23,00a
Free Record Shop	14,10	14,50
Geld. Papier c.	60,10	60,30
Groenendijk	25,00	25,00
Grontmij	47,00	47,70
Holland Colours	50,00	49,50
LCI Comput.Gr.	2,70	2,70
Melle, van nrc	56,60	56,70
Nedcon Groep	49,30	51,00
Nedschroef	51,40	51,10
Ordina Beheer	12,20	12,20
P & C Groep	77,60	78,00
Pie Medical	4,70	4,60
Sligro Beheer	52,20	52,20
Weweler	19,50	19,10

Wall Street

allied signal	58 3/4	59 1/8
amer.brands	37 1/4	37 3/8
amer.tel.tel	51 5/8	51 1/2
amoco corp	48 3/4	49 1/4
asarco inc.	26 7/8	25 1/4
bethl. steel	15 5/8	16
boeing co	38 1/4	38 1/4
can.pacific	13	13
chevron	69	69 1/4
chiquita	16 7/8	17
chrysler	36 3/8	34 5/8
citicorp	21 1/2	21 1/2
cons.edison	32 1/8	32
digit.equipm.	35 1/4	35
dupont nemours	45 7/8	45 3/8
eastman kodak	45	47 5/8
exxon corp	60 5/8	59 7/8
ford motor	45 1/8	45
gen. electric	85	85
gen. motors	34 1/4	34 1/4
goodyear	68	66 7/8
hewlett-pack.	72 3/4	70 3/4
int. bus.mach.	47 3/4	48 5/8
int. tel.tel.	70 1/8	69 7/8
klm airlines	13 1/2	13 1/2
mcdonnell	52 1/2	52 3/4
merck co.	43 1/4	42 5/8
mobil oil	63 1/4	63 1/4
penn central	24 3/4	25 1/2
philips	11 1/8	11 3/8
primerica	48 5/8	49 5/8
royal dutch	80 3/8	79 7/8
sears roebuck	44 1/2	45 1/8
sfe-south.pac.	13	13 1/2
texaco inc.	58 1/2	58 5/8
united techn.	48 1/4	48 3/8
westinghouse	14 1/4	14 3/8
whitman corp	14 1/4	14 1/2
woolworth	28 3/4	28 7/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,765	1,885
austr.dollar	1,17	1,29
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,370	1,490
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,70	2,95
finse mark (100)	32,20	34,70
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,74	0,94
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,30	13,00
jap.yen (10.000)	142,00	148,00
noorse kroon (100)	24,75	27,25
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1,47	1,67
turkse lira (100)	0,0160	0,0250
zweedse kr. (100)	23,10	25,60
zwits.fr. (100)	120,50	125,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,82805-1,83055
antill.gulden	1,0070-1,0370
austr.dollar	1,2279-1,2379
belg.frank (100)	5,4570-5,4620
canad.dollar	1,43275-1,43525
deense kroon (100)	29,095-29,145
duitse mark (100)	112,4000-112,4500
engelse pond	2,8415-2,8465
franse frank (100)	33,125-33,175
griekse dr. (100)	0,7910-0,8910
hongk.dollar (100)	23,3250-23,5750
ierse pond	2,9650-2,9750
ital.lire (10.000)	12,350-12,400
jap.yen (10.000)	146,120-146,220
nwzeel.dollar	0,9334-0,9434
noorse kroon (100)	26,300-26,350
oostenr.sch. (100)	15,9730-15,9830
port. escudos (100)	1,2360-1,2760
spaanse pes. (100)	1,5790-1,5890
surin.gulden	1,0045-1,0445
zweedse kr. (100)	24,230-24,280
zwits.frank (100)	122,790-122,840
e.c.u.	2,2090-2,2140

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	198,90	199,20
id excl.kon.olie	190,80	191,30
internationals	199,60	199,50
lokale ondernem.	199,90	200,60
id financieel	163,30	164,00
id niet-financ.	236,20	236,70

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	295,60	295,90
id excl.kon.olie	266,00	266,70
internationals	309,60	309,40
lokale ondernem.	279,50	280,40
id financieel	256,80	258,00
id niet-financ.	308,50	309,30

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	96,00	96,40
internation	89,60	89,40
lokaal	97,20	97,70
fin.instell	123,60	124,20
niet-financ	92,50	93,00
industrie	94,70	95,20
transp/opsl	68,40	68,90

Goud en zilver

GOUD: onbewerkt 19.050-19.650, vorige 19.120-19.720, bewerkt 21.250 laten, vorige 21.320 laten.
ZILVER: onbewerkt 180-250, vorige 180-250, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3264.64
Up 1.89

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	jan	40.00	472	11,90	11,90
abn amro	c	jan	50.00	594	1,80	2,00
abn amro	c	apr	50,00	578	3,20	3,10
abn amro	c	jul	47.50	235	5,30	5,30
abn amro	c	jul	50,00	385	3,40	3,30b
aegn	c	jan	55.00	221	20.70	21,60
aegn	c	jan	60.00	756	16.20a	16,80
aegn	c	jan	67.50	464	8.10	9,20b
aegn	c	j94	55.00	1531	21.70	22,50
aegn	c	j95	65.00	761	14,50	15,00
ah	c	apr	90,00	222	3.80	4.00
akzo	p	jan	140,00	220	5.00	4,00
daf	c	jul	10,00	310	1.30	1,30
daf	p	jan	10,00	1299	2,30a	1,80
daf	p	apr	10.00	1201	3.30	3,40
daf	p	apr	15,00	605	7,50a	7,60
daf	p	jul	7,50	268	2,20	2,20
daf	p	jul	10.00	224	4,00	3,90
d'fl	c	jan	185,00	242	0,50	0,40
d'fl	p	feb	180,00	1000	1.40	1,20
eoe	c	jan	285,00	576	3,20	3,80
eoe	c	jan	290,00	706	0,60	0.70
eoe	c	jan	295.00	1068	0.20	0.10
eoe	c	feb	285,00	334	7,30	8,20
eoe	c	feb	290,00	927	4,60	5.00
eoe	p	jan	275.00	286	0,20	0.10
eoe	p	jan	285,00	487	1,20	0,60
eoe	p	jan	290,00	433	3.60a	2.40b
eoe	p	feb	285.00	270	3.60a	3.00
eoe	p	feb	290.00	305	5,50a	4,70
hein	p	jan	170,00	293	1,50	2,00
ing	c	apr	57.50	231	1,70	1.70
ing	c	j94	47.80	219	9,70	9,70
nedl	c	jan	27,50	500	1,20	1,50
nedl	c	jan	30.00	760	0.60a	0,40
nedl	p	apr	27,50	261	2.40	2,10
phil	c	jul	20,00	506	3,00	3,20
phil	c	jul	22,50	244	1,90	1,90
phil	c	jul	25,00	3470	1,00	0,90
phil	c	o95	20.00	741	6,50	6.60
phil	p	apr	20,00	309	1,20	1,10
olie	c	jan	145,00	590	2,80	2,40
olie	c	apr	145,00	290	7,80	7,10
olie	c	o94	145,00	359	15,00a	14.90
olie	p	jan	150,00	374	2,60	2,60
top5	c	jan	520.00	404	1.50	1,30
top5	p	jan	500.00	516	0.30	0,20
top5	p	jan	510.00	574	1,30	0,80
top5	p	jan	520.00	248	5.60	4,90
unil	p	jan	190,00	254	1,60a	1,50

a = laten; b = bieden; c = ex-claim; d = ex-dividend; e = gedaan + bieden; f = gedaan + laten; g = bieden + ex-div.; h = laten + ex-div.; k = gedaan + h; l = gedaan + g; vk = slotkoers vorige dag; sk = slotkoers gisteren

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 10/2-93

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Maastrichtse Container Verhuur Weerts B.V., Bergerstraat 168, 6226 BG te Maastricht onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten en in werking hebben van een inrichting voor het bewaren en overladen, het pletten of persen, het mechanisch en/of fysisch scheiden van afvalstoffen op een perceel, kadastraal bekend gemeente Oud-Vroenhoven, sectie A nrs. 2585, 2456, 2490 (ged.), plaatselijk bekend Sandersweg ongenummerd te Maastricht. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 14 januari 1993 tot 28 januari 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het stadskantoor I van de gemeente Maastricht, begane grond, Stadhuisstraat 5, aldaar, van maandag tot en met vrijdag van 09.00 uur tot 16.00 uur, alsmede op donderdag tot 19.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Notaris A.L.J.M. Muris
te Kerkrade

deelt mede, dat de aangekondigde **openbare verkoop** van het pand **Chevremontstraat 36 te 6463 CK Kerkrade** op 14 januari 1993 **géén doorgang** vindt.

Provincie Limburg

mededeling
M 9-1/-93

Subsidieregeling vocale kunst 1993.
Evenals het afgelopen jaar het geval was bestaat ook in 1993 de mogelijkheid een beroep te doen op de regeling Ondersteuning Vocale Kunst in Limburg. Met onderhavige regeling wordt beoogd de kwaliteit en het niveau van de koorcultuur te bevorderen en goede instrumentale begeleiding mogelijk te maken.

Algemene informatie en voorwaarden.
Alle activiteiten, projecten ect. waarvoor subsidie wordt aangevraagd, dienen plaats te vinden in 1993. Aanvragen kunnen schriftelijk worden ingediend bij: Gedeputeerde Staten van Limburg, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Verzoeken om subsidie ten behoeve van activiteiten, voorzien van de periode van januari 1993 t/m augustus 1993 hadden moeten worden ingediend voor 1 september 1992. Aanvragen voor activiteiten die plaatsvinden in de laatste 4 maanden van 1993 moeten worden ingediend **voor 1 april 1993.** Gedeputeerde Staten hebben in de maand november 1992 een besluit genomen omtrent de besteding van circa 75% van het beschikbare budget. Over de besteding van het resterende bedrag zal voor 15 juni 1993 een besluit worden genomen. Gedeputeerde Staten leggen tijdig ingediende aanvragen, die ook overigens aan de voorwaarden voldoen, ter advisering voor aan een door hen in te stellen commissie, alvorens te besluiten omtrent het verzoek. Alle aanvragen dienen zodanig onderbouwd te zijn, dat de commissie die het College adviseert, zich een gegrond oordeel kan vormen omtrent de kwaliteit van de activiteit c.q. project. Gedeputeerde Staten kunnen besluiten te laat ingediende subsidie-aanvragen buiten beschouwing te laten. Toekenning van subsidies kan slechts plaatsvinden binnen het door Provinciale Staten voor het jaar 1993 voor deze regeling beschikbaar gestelde budget. Nadere informatie over deze regeling kan worden ingewonnen bij de heer P. Coenen, telefoon 043-897192. Op verzoek kan de regeling en een subsidieaanvraagformulier worden toegezonden.

● *Toepassing van riskante stoffen of nieuw ontwikkelde preparaten in de rundveehouderij is door de overheid moeilijk te controleren.* Foto: GPD

Illegaal gebruik preparaten moeilijk te controleren

Risico schadelijke effecten hormonen in vlees gering

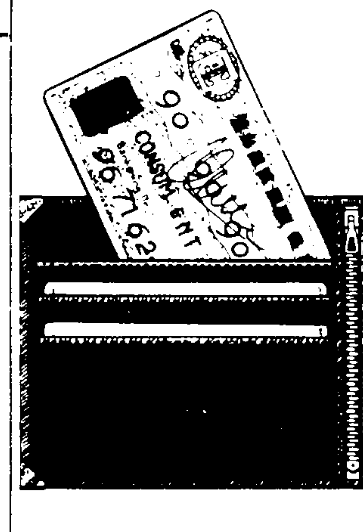
DOOR INEKE VOLKERS

Het gebruik van hormonen en andere groeibevorderaars bij de produktie van vlees is in de EG verboden. Het is echter financieel zo aantrekkelijk voor veehouders, farmaceutische leveranciers, veeartsen en handelaren, dat overheden moeilijk greep krijgen op het illegaal toepassen van groeihormonen. Gezondheidsproblemen die door hormonen worden veroorzaakt zijn voor de Nederlandse vleeseter niet waarschijnlijk, maar ook niet geheel uit te sluiten. Natuurlijke hormonen in de voeding worden in ons spijsverteringskanaal afgebroken.

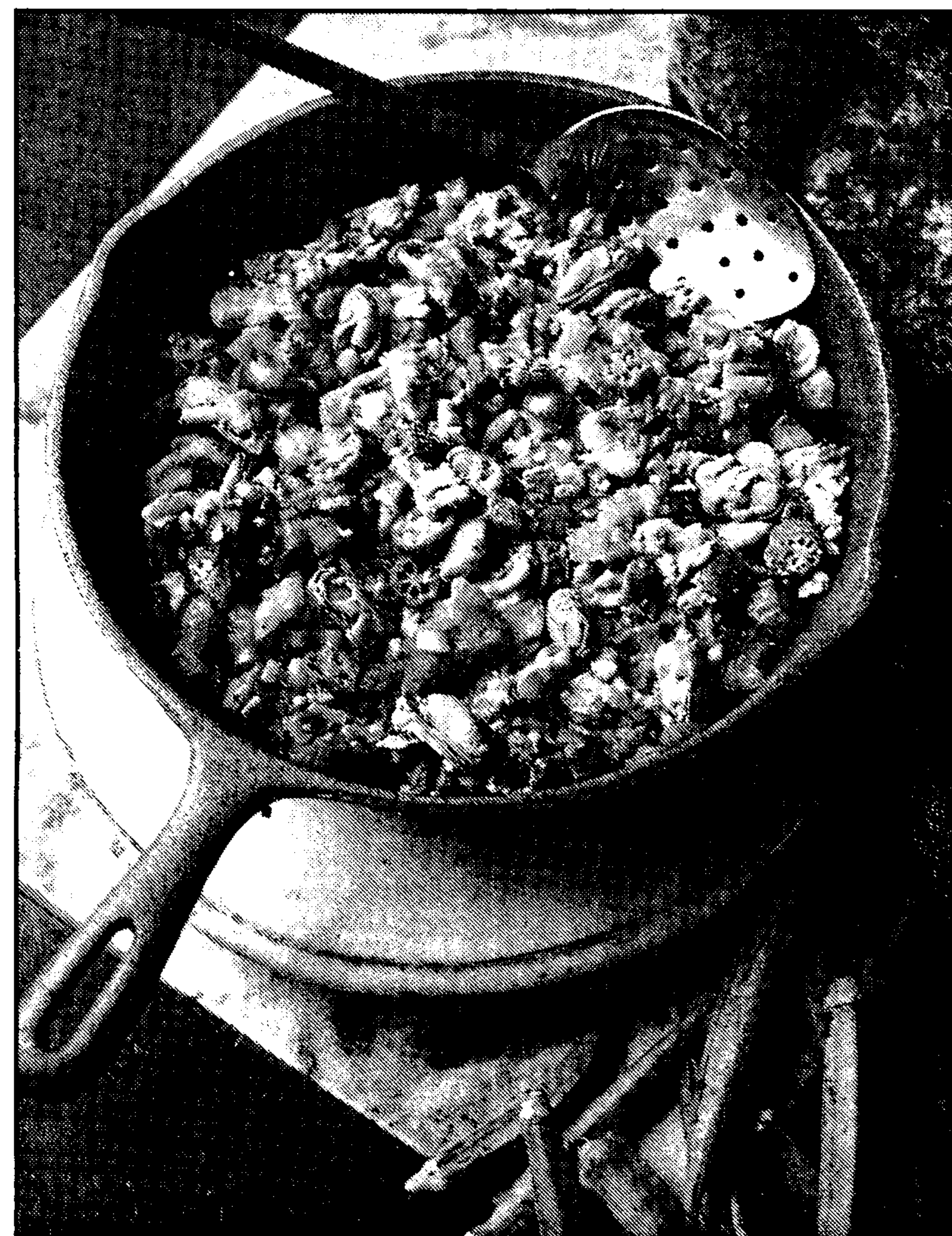
Clenbuterol en sommige andere spierversterkende middelen die als illegale groeiversnellers worden gebruikt, worden in het dier na de toediening snel afgebroken, zodat de consument weinig kans loopt daar te veel van binnen te krijgen. In de lever van het dier is mogelijk een verhoogde concentratie aantoonbaar. Ook op de plaats van inspuiting is wat hormoon terug te vinden, maar het vlees is op die plaats zodanig verkleurd dat het niet snel gegeten zal worden.
Het risico zit vooral in ongecontroleerde toepassing van riskante stoffen als DES-hormoon of nieuw ontwikkelde, onvoldoende op veiligheid geteste preparaten.
In de Verenigde Staten van Amerika wordt een ander beleid gevoerd. Daar is een gecontroleerd gebruik van natuurlijke, lichaamseigen hormonen (estradiol, testosteron, progesteron) in de rundveehouderij toegestaan. Het gebruik van synthetische hormonen is verboden. Door dit beleid is het illegaal gebruik van andere (mogelijk niet-onschuldige) middelen veel minder verleidelijk.

Het risico op schadelijke effecten van hormonen in vlees is gering en als zodanig geen reden om het vlees te laten staan. Doordat het gebruik van hormonen en dergelijke het meest lucratief is bij het mesten van (stier)kalveren, is de 'trefkans' bij kalfs- en rundvlees in verhouding groter dan bij varkensvlees en kip. Ook vleessoorten van minder grootschalig gehouden dieren zoals paardevlees, lams- en schapevlees, scoren waarschijnlijk laag wat dit betreft.
Van vlees dat afkomstig is van ecologisch of biologisch-dynamisch werkende bedrijven en dat onder EKO-merk wordt aangeboden, mag worden aangenomen dat het vrij is van hormonen.

Natuurlijk is er altijd de mogelijkheid van eten zonder vlees. Hoe dat op een goede manier kan, staat in de brochure 'Eten zonder vlees, dat kan!'. Deze brochure bestelt u door ƒ 7,50 over te maken op gironummer 4323700 tnv Voorlichtingsbureau voor de Voeding, Den Haag, onder vermelding: 'brochure 114, Eten zonder vlees'.



● *Een gerecht uit de Cajun-keuken is deze gumbo (stoofpot) van zeevruchten en okra.*



DOOR MARTIN VAN HUIJSTEE

Vorm en gewicht braadstuk bepalen tijdsduur

Vlees goed braden vergt veel ervaring

Braden is iets anders dan bakken. Braden gebeurt in de oven of in een afgesloten pan. Het is een wijze van bereiden die vooral toegepast wordt voor grote, compacte stukken vlees of wildbraad en voor gevogelte. Braden moet bij niet te hoge temperatuur gebeuren, want de bedoeling is dat het gebraad van binnen voldoende gaar wordt zonder dat de buitenkant verbrandt.

In de Nederlandse huishoudelijke keuken wordt vrijwel uitsluitend in de pan, en boven op het fornuis gebraden. De Franse koksterm daarvoor is 'poêler' (poêle à manche is een platte braadpan met steel of koekepan), wat door koks in ons land verbasterd werd tot 'poeleren', een woord dat niet in het woordenboek staat. Overigens zal een kok die deze techniek toepast, de braadpan bijna altijd in de oven zetten. De hitte komt dan van alle kanten, en niet alleen van onderen. Bovendien valt de temperatuur veel beter te controleren.

Laat eerst boven op het fornuis voldoende vet in de pan heet worden. Leg het braadstuk, dat reeds op kamertemperatuur is gebracht en dus niet rechtstreeks uit de koelkast mag komen, in de pan en laat het rondom dichtschroeien. Leg het deksel op de pan en zet deze in de op 140 tot 175 °C. – stand 2/3 – voorverwarmde oven.

Hoe groter het vlees, hoe lager de oventemperatuur moet zijn. Want stukken vlees van meer dan 1 kg krimpen bij die lagere temperatuur minder, maar de braadtijd wordt vanzelfsprekend langer. Bovendien bepalen de vorm en het gewicht van het braadstuk de juiste braadtijd, maar ook de gaarheid die men wenst is bepalend. Vrij mals rundvlees, zoals rosbief, mag van binnen nog enigszins roze-rood zijn, terwijl de buitenrand grijs tot bruin is. Geef dan een oventemperatuur van 175 °C. – stand 3 – en een braadtijd van rond de 35 minuten per 500 g vlees. Een gevulde kalfsborst van 1,5 kg die door-en-door gaar moet zijn, braden we bij 140°C. – stand 2 – wel bijna twee uur.

Rechtstreeks in de oven braden, zonder pan dus, wordt door een kok 'rôtir' genoemd of, om het wat duidelijker te maken, 'rôtir au four'. De kok die dat goed kan is een rôtisseur. Leg het te braden stuk op het rooster in het midden van de voorverwarmde oven, of rijg het aan het draaispit. Zet een braadslede onder in de oven. Daarin worden alle uitdruipende sappen opgevangen.

Een flinke lamsbout, zo tegen de 2 kg, is een uitstekend stuk om op deze manier te braden. Wrijf het vlees goed in met een kruidenmengsel naar keuze en eventueel enkele uitgeperste knoflookteentjes. Braad het op de hierboven aangegeven wijze in de oven rond de 150 °C. – stand 2 – gedurende zo'n twee uur. (De juiste temperatuur en tijd zijn afhankelijk van de gewenste gaarheid.) Bedruip tijdens het braden het vlees regelmatig met wat gesmolten boter of met het vet dat in de braadslede is gedruppeld. Schenk tijdens het braden wat heet water in de braadslede als de buitenkant van het vlees te droog wordt: de waterdamp doet zijn werk.

Wie in het gelukkige bezit is van een combinatie-oven, een apparaat dus waar ook een magnetron bij ingebouwd is, kan de braadtijd aanzienlijk verkorten door tevens de microgolven in te schakelen. Geef niet meer dan een vermogen van circa 200 W en verhoog de oventemperatuur met zo'n 10 procent. De braadtijd hoeft nu niet langer te duren dan 1 uur en 10 minuten.

Een vakkundig rôtisseur zal de oventemperatuur bespelen als was het een muziekinstrument. Hij begint het braden bij een vrij hoge temperatuur van soms wel 250 °C. – stand 6 – en begiet het vlees zeer regelmatig met gesmolten vet opdat de buitenkant niet verbrandt. Daarna schakelt hij de temperatuur langzaam terug tot 110°C. – stand 1/2 – of iets meer. Als het gebraad aan het ronddraaiende spit hangt, kan de oventemperatuur in het begin zelfs nog hoger worden ingesteld. En hoe groter het braadstuk is, hoe lager hij de temperatuur tijdens het tweede deel van het braadproces instelt.

Een dergelijke virtuositeit echter bereikt ook een kok uitsluitend wanneer hij dagelijks enkele malen zo'n groot gebraad moet bereiden. In de huishoudelijke keuken blijft het proberen, en hopen dat het meevalt.

Mengeling van exotische culinaria centraal

Keukentechnieken op 'lesrooster' Kookook

DOOR HUUB MEIJER

Op de menukaart van de betere restaurants treft u vandaag de dag regelmatig het 'menu du marché' aan. Het is samengesteld uit verse groenten, primeurs en delicatessen die de chef de cuisine 's ochtends op de markt heeft gekocht. Het bereiden van op die manier samengestelde menu's vereist een grotere mate van keukentechniek, creativiteit en improvisatievermogen van 'd'n oprechten amateur-kok'. Die fijne keukentechnieken als het snijden, gratineren en het bereiden van vis en groot vlees staan op het nieuwe voorjaarsprogramma van de culinaire Kookook Centra in Eindhoven, Arnhem, Groningen, Leidschendam en vanaf begin februari in Amsterdam.

Een ander nieuw onderdeel is bijvoorbeeld de praktijkles 'roerbakken in de wok'. Ook deze techniek uit de Aziatische keuken wordt aangeleerd en en passant wordt aandacht besteed aan exotische gerechten uit de 'Cajun-' en 'Jamaicaanse keuken'.

De 'experts' onder de amateurkoks zijn vertrouwd met vrijwel alle gangbare keukentechnieken. Voor hen zal de uitdaging dan ook steeds meer liggen in de originaliteit van de receptuur en de perfectie van de bereiding.

Roerbakken is zo langzamerhand in Nederland ingeburgerd en bijzonder populair. Bij deze techniek wordt gebruik gemaakt van de 'wok'; een ronde bolle pan waarin de fijngesneden ingrediënten met heel weinig olie boven hoog vuur gebakken worden. Door de korte bereidingstijd behouden de grondstoffen veel belangrijke vitaminen.

Exotisch

De Cajun-keuken vindt zijn oorsprong in de zuidelijke staten van de Verenigde Staten. Eenvoudig, puur maar vooral verrassend lekker, met veel onverwachte smaakervaringen door onder meer Spaanse, Portugese en Mexicaanse invloeden.
Het Caraïbisch gebied is één grote 'smeltkroes' van culinaire stromingen. Afrikaanse en Europese stromingen komen er samen met traditioneel Amerikaanse en Aziatische, met alle daar bij behorende ingrediënten en technieken. De Jamaicaanse keuken is daarvan een mooi voorbeeld.

Tijdens de lessen wordt uitgebreid aandacht besteed aan de bereidingswijzen en allerlei specifieke bij deze keukens behorende technieken. Bijvoorbeeld bij de Cajun-keuken het stomen van pudding en het maken van een cajunroux. Er wordt een Jamaicaans menu samengesteld en daarbij leert u onder meer het verwerken van gedroogde vis en de toepassing van hete pepers.

Bijzonder is ook de demonstratie waarbij aandacht wordt besteed aan de typisch Spaanse borrelhapjes (tapa's), in combinatie met informatie over de unieke wijnen uit het gebied van Jerez de la Frontera; hoe ze worden bereid (het solera-systeem), de soorten en de beroemde sherry-bodega's.

Maar het voorjaarsprogramma van de Kookook Centra bevat nog meer cursussen die zijn afgestemd op drie categorieën kookliefhebbers, naar rangorde van 'vakmanschap' ingedeeld in beginners, liefhebbers en experts. Zij kunnen eenmalige praktijklessen volgen, een cursus van vier lessen of een culinaire demonstratie te geven door bekende chefs-kok.
Voor aanmelding en nadere informatie: Kookook Eindhoven, telefoon 040-443273 of Het Nederlands Zuivelbureau in Rijswijk, telefoon 070-3953395.

eetlust

l'Europe à Table: baat het niet, het schaadt ook niet

Salade Niçoise naast zuurkool: even wennen

DOOR SANTE BRUN

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks over de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie: Mariëtte Stuijts.

Hij is voor de buitenstaander wat moeilijk te vinden, de nieuwe aanbouw van De Pastorij in Cadier en Keer, maar de moeite van het zoeken wordt beloond. Uit het rustieke boerenland blijkt een opmerkelijke compositie te zijn verrezen van gepolijst roomkleurig marmer en zalmroze kwikken en strikken. Men moet daar van houden, al zal het wel een schot in de roos zijn bij het soort publiek waar Jan Vermeulen en zijn vrouw Wies op mikken, de gegoede burgerij van de provinciehoofdstad en omgeving.

De aanleiding tot het bezoek: l'Europe à Table, een actie waaraan ruim tweehonderd restaurants in Nederland meedoen, met de bedoeling elke maand de aandacht te vestigen op de keuken van elke keer een ander land van de EG. Het Eurobuffet in De Pastorij was – net als dat in al die restaurants – een soort opmaat voor de actie, een feestelijke opening, eigenlijk, met uit elk land een schotel. Waar dan wel vragen bij rijzen: kunnen maatjesharing en Parmaham samen door één deur? Kunnen Griekse boerensalade en zuurkool met patrijs en spek wel samen op één bord? En dan: wat kan een verfijnde cuisinier toevoegen aan een op zich nogal rustieke olijvensalade? Of aan een salade niçoise? En nog iets: smaakten de Belgische kwartelboutjes niet ongeveer als de Engelse lambchops? Terwijl hier een wat geprononceerder gebruik van salie enerzijds, en van de onmisbare *mint sauce* anderzijds de oplossing zou zijn geweest om het gerecht een waarlijk 'buitenlands' karakter te geven. En terzijde: Engelsen zouden de wenkbrauwen geheven hebben bij *medium* gebraden lambchops. Die horen door en door gaar te zijn, als je het echt op zijn Engels wilt doen.

Gelukkig had Vermeulen dat niet over zijn hart kunnen verkrijgen... Hij noemt dat een 'eigen invulling, zonder het origineel teveel geweld aan te doen'.

Jan Vermeulen doet mee aan l'Europe à Table om verschillende redenen: hij wil wel staan tussen het rijtje restaurants dat mee doet, dat is één. De organisatie doet ook wel iets voor de deelnemers, bijvoorbeeld op het gebied van receptuur. Vermeulen doet ook mee om zijn nieuwe zaal enige publiciteit te geven, om nieuwe klanten te interesseren en te binden. Verder moet het niet te gek worden: de rest van het jaar heeft hij voor elke maand een 'Euro'-menu, maar 'ik moet wel mezelf blijven, rekening houden met wat de mensen lekker vinden, de ingrediënten moeten verkrijgbaar zijn en ook nog voor een redelijke prijs'. Deze maand is Frankrijk aan de beurt, volgende maand Denemarken.

Ik denk overigens dat de volle zaal hoogstens in het voorbijgaan aan dit soort problemen heeft gedacht, afgelopen zondag. De laatste gasten vertrokken tegen zessen... Wij kwamen om half een en verlieten tegen vieren het pand en rekenden ƒ 120 af: tweemaal ƒ 47.50 inclusief wijn, plus ƒ 25 voor twee kinderen, een schappelijk tarief.



● *Jan Vermeulen en zijn vrouw Wies (tweede en derde van links) met J.W. Bertens en de 'witte brigade' achter het Eurobuffet in De Pastorij.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Europarlementariër Jan Willem Bertens had overigens in zijn openingsspeech de oplossing voor de boven gesignaleerde problemen: zonder (bijvoorbeeld) de Franse keuken, geen Europese cuisine, ze horen er met andere woorden allemaal bij. Dat blijkt ook uit het menu, dat Vermeulen hanteert voor de 'Deense maand': Gravad laks, Deense vissoep, maar kalkoenfilet met een cognac-roomsaus; en dan als dessert de appelschotel 'Boerendeerntjes met sluier', waarbij het aperitief van aquavit en de Cherry Heering bij de koffie een belangrijk aandeel van het Deense accent voor hun rekening nemen. Het probleem dat veel Europese keukens van huis uit aan de armoedige kant zijn, zal alle deelnemers aan l'Europe à Table parten blijven spelen. Portugal, Ierland, Duitsland, Nederland, Luxemburg, Engeland en misschien ook wel Griekenland hebben nu eenmaal een nogal oninteressante keuken. Dan houden we de Belgische, Franse, Italiaanse en Spaanse over, die samen natuurlijk de 'internationale keuken' vormen – maar dat wisten we uiteraard al lang.
Gelukkig zal het Euro-menu de komende maanden verstoken blijven van de toespraken van politici. Al zullen we de speech van de nieuwe burgemeester van Margraten, P. van Hassel, niet gauw vergeten: wat een schat aan vergaderjargon – nu de woorden nog in de juiste volgorde.

Aan l'Europe à Table doen dit jaar de volgende restaurants in Zuid- en Midden-Limburg mee: Le Patron in Epen, Hotel Born in Born, De Pastorij in Cadier en Keer, De Bokkeriejer in Beek, De Bourgondische Hoeve in Elsloo, In d'r Bergbok in Simpelveld, Populair en Landhotel Cox in Roermond, De Grenadeer in Gronsveld, Grand Hotel en De La Station in Heerlen, Kasteel Limbricht in Limbricht.

Nederland 1

KRO/Ncrv/Avro
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.07 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine, waarin o.a. uitgebreid aandacht voor terminale thuiszorg door vrijwilligers.
17.03 Het gezicht van Nederland. Vandaag: Domburg.
17.18 NCRV-Klassiek, pianoconcert in F KV 334 van Mozart, uitgevoerd door Camerata Academica Salzburg o.l.v. Sandor Vegh.
17.45 Boggle, woordspel.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Dromen/voorstellen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis.
18.58 Een wilde nacht (Wildwood nights), Amerikaanse film uit 1990. Tijdens een nogal saaie vakantie in de badplaats Wildwood gaat de 14-jarige Stephanie Miller stiekem stappen met een aantrekkelijke jongen.
19.28 Land in zicht. Toeristische zoektocht naar ons verleden. Hierin o.a. aandacht aan de Jezuïtenberg, een van de mooist bewerkte kalksteengrotten even buiten Maastricht. In de 18e en 19e eeuw werd er mergel uit de groeven gewonnen. Na die tijd trokken de paters Jezuïten uit Maastricht het door de mergelwinning ontstane gangenstelsel in om er de meest fantastische beeldhouwwerken en reliëfs uit te hakken. Zo ontstond een fantastisch ondergronds museum.
19.54 Uitzending politieke partijen: VVD.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Crimes of the heart, Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Bruce Beresford. Met: Diane Keaton e.a.
22.09 (TT) Megabrein, kennisquiz.
22.46 Rondje van het huis, praatprogramma over maatschappij en levensbeschouwing.
23.28 (TT) Beppie. 13-delige Nederlandse comedyserie. Afl.: De bel.
23.52-23.57 ●● Journaal.

Nederland 2

NOS/EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.07 Het kleine huis (Little house on the prairie), Amerikaanse serie. Afl.: Liefdesperikelen (2).
Laura verdenkt Almanzo ervan dat hij een nieuwe vriendin heeft. Nellie is ondertussen een gehoorzame en vriendelijke vrouw geworden. Blijkbaar heeft de nieuwe boekhouder een goede invloed op haar.
16.58 (TT) Kinderkrant.
17.24 Peter, korte sketch op straat.
17.28 Weerbericht.
17.30 Tijdsein, actualiteitenrubriek.
18.00 ●● Journaal.
18.19 Ik weet het beter, spelprogramma gepresenteerd door Bert van Leeuwen.
18.48 50 Kamers, jongerenmagazine. Presentatie: Marc Dik en Bernard van den Bosch.
19.15 Testpiloot (First flights), 25-delige documentaireserie over de luchtvaartindustrie.
19.45 Peter, korte sketch. Herh.
19.52 De stelling, discussieprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
20.22 Uitzending politieke partijen: Groen Links.
20.30 Studio Sport, sportmagazine. Naast actuele sportbeelden belicht Studio Sport d.m.v. reportages, interviews, studiogesprekken achtergronden en ontwikkelingen van de sport.
21.59 Tijdsein, actualiteitenrubriek.
22.30 Antenne: Een aparte leerschool, serie over nieuwe onderwijsmethoden. Afl.2: Los van de wortels. Veertig jaar geleden ontwikkelde de Israëlische professor Reuven Feuerstein nieuwe leermethoden voor kinderen uit vluchtelingenkampen. De kinderen waren al hun historische wortels kwijt en hadden een grote achterstand. Nog steeds brengt deze professor zijn theorieën in praktijk en boekt daarbij bemoedigende resultaten. Nu zijn het Joodse en Palestijnse kinderen in Jeruzalem die van zijn originele onderwijsideëen profiteren.
23.20-23.25 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/RVU
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00-17.25 Beestenbos is boos, animatieserie naar de verhalen van Colin Dann. Afl.: Water en vuur.
17.36 (TT) Alfred J. Kwak, animatieserie. Afl.: De kraaienpartij. Herh.
18.00 ●● Journaal.
18.17 Dubbeldekkers (On the buses), Engelse comedyserie.
Arthur is bij Olive weggelopen en de hele familie helpt mee de rechter ervan te overtuigen dat een officiële scheiding de enige oplossing is. Olive moet daarvoor als een keurige vrouw in de rechtszaal verschijnen.
18.42 Da's lachen, Tekenfilms.
19.00 (TT) Lingo, woordspel.
19.31 Brand meester! (London's burning), Engelse serie.
Een hardnekkig gerucht over een nieuw te bouwen brandweerkazerne zorgt voor de nodige onrust. Een groep dronken tieners veroorzaakt een ramp wanneer ze tijdens een vechtpartij het reuzenrad blokkeren.
20.26 Per seconde wijzer, spel.
21.00 Nieuw Amelands peil, serie over het leven op Ameland. Afl.7.
21.10 Het familiebedrijf, serie portretten van familiebedrijven.
Vandaag: Boomkwekerij Terra Nova te Aalsmeer.
21.33 Mooi meegenomen, 5-delige serie waarin Nederlanders van buitenlandse afkomst over hun cultuur vertellen.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova, actualiteitenprogramma.
23.03 Law and order. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Regels.
Voor de deur van een restaurant wordt een man neergestoken. In de kartonnen doos van een zwerver vinden Cerreta en Logan het moordwapen. Omdat ze echter geen huiszoekingsbevel hadden, dreigt de moordenaar door deze procedurefout vrijuit te gaan.
23.48 Museumschatten, achtergronden bij kunstvoorwerpen. Herh.
23.58-00.03 Nieuws voor doven.

RTL4

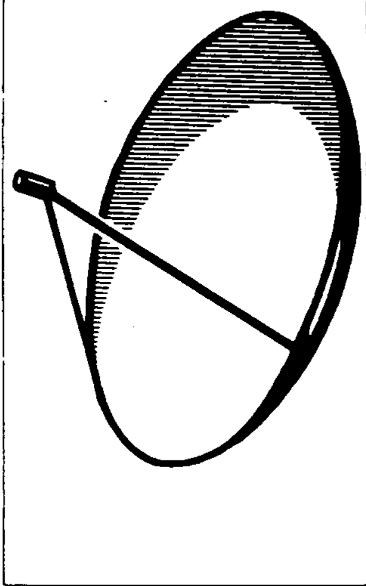
06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique.
07.00 Nieuws.
07.05 The Flintstones.
07.26 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
07.55 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful, Amerikaanse soap.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara, Amerikaanse soap.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin.
09.35 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie.
10.05 As the world turns, Amerikaanse serie.
10.50 Son's & daughters.
11.15 RTL Shop.
11.25 Snowmagazine.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids.
12.35 De reis van je leven. Locatie: Aruba en de Nederlandse Antillen.
13.20 Hitbingo.
14.40 RTL Shop.
14.50 Get a life, Amerikaanse serie.
15.15 Prijzenslag.
15.45 Santa Barbara, Amerikaanse soap.
16.15 The Oprah Winfrey show.
17.00 5 uur Show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Club.
18.35 The bold & the beautiful, Amerikaanse soap.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie.
20.30 Rescue 911, Amerikaanse documentaireserie.
21.20 The Torkelsons, Amerikaanse comedyserie.
21.50 De vakantieman. Presentatie Frits Bom.
22.50 Sisters, Amerikaanse serie.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 The Oprah Winfrey show.
00.50 As the world turns, Amerikaanse serie.
01.40 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Operatie pindakaas (Peanut butter solution), Canadese jeugdfilm van Michael Rubbo.
16.00 Diamond Awards.
16.30 Samson. Met tekenfilms: Looney cartoons, Vrouwtje Theelepel, Dommel en Tom & Jerry.
17.30 Postbus X. Jeugdserie. Afl.82: Felix en Felix.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.13.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.1022.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Married with children, Comedyserie. Afl.55: The dateless amigo.
20.25 Een zaak voor twee (Ein Fall für Zwei). Afl.20: Lafaards doden niet.
21.25 'Allo 'allo, Comedyserie.
21.55 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag: Tests van frietketels en ham en schoolmeubelen.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Boulevard: Aids - de eerste tien jaar. Documentaire over de geschiedenis van verspreiding van en onderzoek naar het HIV-virus.
23.15-23.20 Coda. Clem Schouwenaars leest voor uit eigen werk. Vandaag: III uit de Frescobaldi sonnetten.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Personal upgrade, serie. Afl.7: Werken in een netwerk.
19.30 Het capitool (Capitol), Amerikaanse soapserie. Afl.508.
19.53 Benny Hill, Engelse humor.
20.00 Sportavond. Rechtstreeks verslag van de uitreiking van De Gouden Schoen voor de beste voetballer in de Belgische competitie van het afgelopen seizoen.
21.30-22.45 Journaal en sport. 22.00 Sportavond (vervolg). Met tafeltennis: Samenvatting van de halve finale België - Polen uit de Europese Liga.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). Serie. **13.00** Nieuws. **13.20** La porteuse de pain, Franse speelfilm. **15.05** Génies en herbe. **15.30** Clips à la Une. **15.40** Tekenfilm. **17.05** Jeu des dictionnaires. **17.30** Tropical heat, serie. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Juridisch magazine. **21.15** Le gros entretien. Talkshow. Gast: Antoinette Spaak. **22.05** Filmmagazine. **22.55** Laatste nieuws. **23.10** Int. beursnieuws. **23.20-23.30** Kath. uitzending.

België/Télé 21

13.25 Art 21: La souris peremptoire. Documentaire. **14.25** Musique: Liverpool, you'll never walk alone. Documentaire. **15.40** Radio 21. **16.10** Nouba cinéma. **18.00** Kunstrijden op de schaats. EK. **19.00** Kath. magazine. **19.30** Journ. **20.00** Challenge. Sportprogramma met o.a. EK kunstrijden op de schaats en de tafeltennisint. België - Polen. **23.00** Journ. **23.30** Beursberichten. **23.35** Gev. magazine. **00.05-00.25** Le jeu des dictionnaires.

TV 5

06.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.25** Europodysée. **18.30** Nieuws. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogr. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. Reportage over vrijwilligers die anderen helpen. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Le moulin de la galette. Komedie van Marcel Achard. **23.05** Laatste nieuws. **23.30** Bas les masques. Maatschappelijk magazine. **00.30** En toutes lettres. Literair magazin. Vandaag een ontmoeting met de Belgische auteur Dominique Rolin. **01.30-02.00** La chance aux chansons. Amusementsprogram.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** Servizio a domicilio, vervolg. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Zeus. Afl. uit een serie over Griekse mythologie. **14.35** Cronache Italiane. **14.45** L'albero azzurro. **15.30** Supertelevisionio. **16.00** Big! **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.10** Italia, Istruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo!?! **20.00** Nieuws. **20.40** Banana Joe. Speelfilm. **22.30** Caffè italiano. **23.00** TG 1 linea notte. **23.15** Mercoledi sport. **00.15** Laatste nieuws. **00.45** Oggi al parlamento. **00.55** Mezzanotte e dintorni. **01.25** Non ti daro tregua.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. magazine met groene tips. (Met om 12.00 en 13.00 nws.) **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Eldorado. **15.20** Hawaii Five-O. **16.10** Primetime. Vandaag: Honden, een 65-jarige solo-pilote en de taboes rond doodgaan. **16.50** The adventures of Buzzy Bee and friends. **16.55** Knutselmagazine. **17.10** Florizella and the wolves. **17.25** Qucik draw McGraw. **17.30** The animals of Farthing Wood. **18.00** Newsround. **18.05** The return of the Psammead. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Eldorado. Serie. **20.30** Tomorrow's world. Vandaag o.a. de langste tunnel van Europa en zwemmen zonder inspanning met een eigen propellor. **21.00** The Dick Emery show. **21.30** Steptoe and son. **22.00** nws. **22.30** Clive James - Fame in the twentieth century. **23.20** Sport magazine met o.a. FA Cup voetbal, EK kunstrijden op de schaats en Rugby union. **03.15-04.45** BBC Select. **05.00-05.50** BBC Select.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Standard Grade Art and Design. **10.20** Prisoners of conscience. **10.25** Schooltv. **10.40** Around Scotland. **12.00** Schooltv. **14.20** Green claws. **14.35** Henry's cat. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** Look stranger. **15.35** Country file. **16.00** nws. **16.50** nws. **17.00** Catchword. **17.30** Behind the headlines. **18.00** Autorubriek. **18.10** Horizon. Afl.: Documentaire over het onderzoek naar kunstmatige vruchtbaarheid van vrouwen, die de meno-pauze reeds achter zich hebben. **19.00** Star Trek. **19.50** DEF II: Reportage. **20.30** Choir of the year. **21.10** Timewatch. Vandaag: over de banden tussen mafia en Amer. geheime diensten. **22.00** M.A.S.H. **22.25** Clarissa, film. **23.30** Newsnight. **00.15** Culture clash. **00.55** Behind the headlines.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Kunstrijden op de schaats. EK. **11.30** Aerobics. **12.00** Eurogoals. **13.00** Eurofun. **13.30** Kunstrijden op de schaats. EK, live. **17.00** Basketball. **18.30** Kunstrijden op de schaats. EK, live. **22.00** Eurosport nieuws. **22.30** Tennis. N.S.W. Open. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Sportnet

08.00 Beachvolleybal. **09.00** Paardesport. Int. springconcours. **10.00** Bowling. **11.00** GB volleybal. **12.00** Parijs-Dakar Rally 1993. **12.30** NFL American football. **14.30** Pro box gala vanuit Aken. **16.30** Parijs-Dakar Rally 1993. **17.00** Autosport. **17.30** Basketball. **18.30** Bowling. World cup. **19.30** Kickboksen. **20.30** Motorsport. **21.30** Parijs-Dakar Rally 1993. **22.00** NBA basketball. **00.00** Parijs-Dakar Rally 1993. **00.30** Football Europa, goals en uitslagen. **01.30-02.00** Int. sportmagazine.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Business insiders. **07.30** European business daily. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** The mix. **11.30** Beyond tomorrow. **12.00** Business insiders. **12.30** News watch. **13.00** Japan business today. **13.30** Inside edition. **14.00** Film Europe. **14.30** The mix. **16.00** All mixed up! **17.00** On the air, live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Modemagazine. **20.00** The rogues. Misdaadserie. Afl.: Take me in Paris. **21.00** Inside edition. **21.30** Survival. Natuurdocumentaireserie. **22.00** ITN world news. **22.30** Eur. business daily. **22.48** US Market wrap. **23.00** Riding the rails. Amer. avonturenfilm uit 1980. **00.40** Survival. (herh.). **01.10** The mix. **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **15.30** The pulse. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** The real world. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Post modern. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Raps today. **04.00-07.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: 09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business today. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas, Afl.: Die Lektion. Herh.
09.45 ●● Tele-Gym. Bejaarden-gym.
10.00 Tagesschau.
10.03 Sündenböcke gesucht. Woher kommt die Gewalt?, documentaire.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Daffy und der Wal (Tadpole and the whale), Canadese speelfilm.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogram.
14.30 Prinz Eisenherz. Animatieserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Spass am Mittwoch.
15.30 Recht so. Tv-tribunaal.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Serie praatprogramma's rondom actieve ouderen.
16.30 Die Campbells, serie. Afl.44.
17.00 Tagesschau.
17.05 Sportschau-Telegramm.
17.10 Punkt 5 - Länderreport.
17.25 Vera und Babs, serie.
18.00 Vera und Babs, serie. Afl.: Eine sichere Zukunft.
18.30 Tagesschau
18.45 Vera Wesskamp, serie. Afl.: Hochzeitsglocken.
19.45 Regionaal nieuws.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Ein Tolpatsch kommt selten allein (La chèvre), Frans/Mexicaanse speelfilm uit 1981 van Francis Véber.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 FAKT. MDR-magazine.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire met Gabi Lodermeier.
23.05 Das Nacht-Studio: ●● Frauen am Rande des Nervenzusammenbruchs (Mujeres al borde de un ataque de nervios), Spaanse filmkomedie uit 1987 van Pedro Almodovar.
00.35 Tagesschau.
00.40 Anders als die Anderen (Tea and sympathy), Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Vincente Minnelli. Met: Deborah Kerr, John Kerr e.a.
02.40-02.45 Z.E.N. Winter in der Rhön: Schneebäume.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 ●● JOYrobic. Fitness vanuit Turkije.
14.00 Tips und Trends. Modemagazine.
14.30 Die Simpsons. Tekenfilmserie. Afl.: Ein Fluch auf Flanders.
14.55 Pingu. Poppenserie.
15.00 Heute.
15.03 Kinderstudio. Kinderprogram.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 Der Hausgeist, Duitse serie. Afl.: Total verhext.
16.35 Der Millionär, Duitse serie over een miljonair die steeds een miljoen weggeeft. Afl.: Finderlohn.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.50 (TT) Mit Leib und Seele. Duitse serie. Afl.: Das salomonische Urteil. (Ca. 18.15 Heute-nieuwsflits, ●● Lottotrekkingen A en B).
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Alte Damen morden gründlich (Les grands moyens), Franse speelfilm uit 1975 van Hubert Cornfield. De familie van commissaris Honoré Compagna wordt het slachtoffer van een bloedige gangsteroorlog. Alleen de oude tante Basilia en haar kleindochter overleven het bloedbad.
20.55 Praxis-Test '93: Zur Nachahmung empfohlen! Informatief programma waarin aan de hand van allerlei tests tips worden gegeven voor een betere gezondheid.
21.45 Heute-journal.
22.15 Zündstoff: ... bis du am Steuer einschläfst.
Reportage over de werkdruk van buschauffeurs, die vaak uren achter het stuur zitten zonder rustpauze.
23.00 Sport extra. EK kunstrijden op de schaats, kür voor paren.
00.00 Heute.
00.05-01.40 ■ Der Verlorene. Duitse speelfilm uit 1951 van Peter Lorre. De arts Rothe heeft tijdens de oorlog twee moorden begaan, eigenlijk zonder het echt te willen. Hij werd destijds niet gestraft, omdat zijn onderzoek voor de nazi's te belangrijk was.

Duitsland 3 West

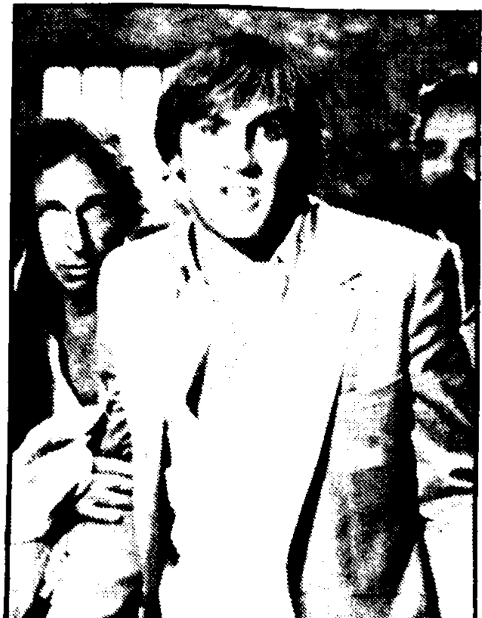
08.55 Fitness. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus wiskunde. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Mutter und Sohn, Austr. comedyserie. **12.15** Serie korte films van kunstenaars. **13.00** Deutschlandbilder. **13.45** Markt. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.30** Westpol. Magazine. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Super-Grips. Spel. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus Engels. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. **18.30** Spass am Mittwoch. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met nieuws en sport. **20.00** Mittwochs um 8. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Populair-wetenschappelijk magazine. **22.30** Rückblende: Documentaire over de uitvinding van het porselein. **22.45** Erinnerungen an das gelbe Haus (Recordacoes da casa amarela), Portugese speelfilm. **00.42** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Schooltv. **10.35** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Non-Stop-Fernsehen. **15.20** The ambassador's daughter. Amer. speelfilm uit 1956. **17.00** Cursus Engels. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Kinder-Verkehrsspot. **18.00** Der Trotzkopf, serie naar de roman van Emmy von Rhoden. Afl.2: Heimweh. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Was die Grossmutter noch wusste. Vandaag: Leguminosen: Erbsen, Linsen. **19.00** Hallo, wie geht's? Thema: Gezichtsstoornissen bij kinderen. **19.15** Das Südwest-Journ. **19.45** Lindenstrasse. Serie. **20.15** Expeditionen in magische Welten: Verlorene Seelen auf Reisen. Documentaire over een genezingsceremonie bij de Mazatekenindianen in Mexico, waarbij een paddestoelensoort de deelnemers in trance brengt. **21.00** Nieuws. **21.15** Drei in einem Boot - best of... Compilatie van dit afgelopen zomer uitgezonden amusementsprogr. **22.15** Capital city, Engelse serie. **23.05** Eiskalt wie das Schweigen (Les seins de glace/Esecutore oltre la legge), Frans/Ital. speelfilm uit 1974. **00.45** Laatste nieuws. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
09.00 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Endlich schwanger. (herh.).
10.00 Reich und schön (The bold and the beautiful), Amer. serie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogram.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich (As the world turns), serie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Mord ist Ihr Hobby (Murder she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Hochzeit mit Hindernissen.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Sadomasochisme.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amerikaanse serie. Afl.: Der gebackene Kuss.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amer. serie. Afl.: Der millionste Besucher (1).
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Die Geiselnahme (Hostage), Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Peter Levin. Met: Carol Burnett e.a.
22.00 stern TV. Magazine. Gast: Horst Stern.
23.00 Gwendoline. Franse softsexfilm uit 1983 van Just Jaeckin.
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amer. serie. Afl.: Der millionste Besucher (2).
01.35 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?), Amerikaanse serie. Afl.: Samanthas Skiausflug.
02.05 Hans Meiser. (herh.).
03.00 Explosiv - Das Magazin. (herh.).
03.30 Mord ist Ihr Hobby (Murder she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Rhonda, eine Studentin?
04.20 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie. (herh.).
05.10 Elf 99. Magazine. (herh.).



● *Gérard Depardieu en Pierre Richard in 'La chèvre'. (Duitsland 1 - 20.15 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.50** Das Imperium - Die Colbys. Amer. serie. **09.40** Schatten der Leidenschaft. Amer. serie. **10.25 ■** Fanfaren der Ehe. Duitse speelfilm uit 1953. **11.55** Herrmann. Talkshow. **12.25** Glücksrad. Spelprogr. **13.05** Der Bergdoktor. Duitse serie. **13.55** Schatten der Leidenschaft (The young and the restless). Amer. serie. Afl.: Die Bedrohung. **14.40** Neighbours, Austr. serie. Afl.: Selbstjustiz. **15.05** Das Imperium - Die Colbys Amer. serie. Afl.: Die Erkenntnis. **16.00** UFO Engelse sf-serie. Afl.: Der Mann, der zurückkam. **16.55** 5 mal 5. Spelprogr. **17.25** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. progr.'s. **18.30** ran. Sportmagazine. **18.45** Nieuws. **19.00** Herz ist Trumpf. Spelprogr. **19.30** Glücksrad. Spelprogr. **20.15** Chiemgauer Volkstheater: Die Schwindelnichte. Toneelstuk. **22.00** Schreinemakers live. Aansl.: Top-NEWS. **23.10** 24 Stunden. Serie actuele reportages. **23.40** Unternehmen Feuersturm (Lightning force), Amer. serie. Afl.: Gefühle unerwünscht; Kugeln mit Köpfchen. **00.35** UFO. sf-serie. **01.35** Teletext.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1 en 2
11.03. La Grenouille et La Baleine - (1988-CDN/F). Fantastische film van Jean-Claude Lord over een meisje dat met dolfijnen kan praten. Schitterend in beeld gebracht. Met: Fanny Lauzier en Denis Forest.

België/TV 1
14.30. The Peanut Butter Solution - (1985-CDN). Dolle, meervoudig bekroonde jeugdfilm van Michael Rubbo. Jongetje schrikt zo dat zijn haar uitvalt. Bejaard zwerversduo heeft de oplossing. Met: Mathew Mackay.

Duitsland 2
19.25. Les Grands Moyens - (1975-F). Plezierig verhaal met zwarte humor van Hubert Cornfield. Oude vrouw neemt, samen met haar twee zusters, het recht in eigen hand. Met: Hélène Dieudonné en Yvette Maurech.

Duitsland 1
20.15. La Chèvre - (1981-F/MEX). Grappige film van Francis Véber met Pierre Richard en Gérard Depardieu. Meisje verdwijnt in Mexico. Kluns van een detective moet haar vinden.

● *Sissy Spacek, Jessica Lange en Diane Keaton in de komische film 'Crimes of the Heart'. (Nederland 1 - 20.25 uur).*
Foto: KIPPA

RTL Television
20.15. Hostage - (1988-USA). Weinig verheffende film van Peter Levin over twee vrouwen die elkaar vinden in een benarde positie. De een gijzelt de ander en zij blijken onzekerheden gemeen te hebben. Met: Carol Burnett.

Nederland 1
20.25. Crimes of the Heart - (1986-USA). Komische familie-reünie in goede film van Bruce Beresford. Drie excentrieke zusters worden met elkaar geconfronteerd. Met: Diane Keaton, Jessica Lange en Sissy Spacek.

Duitsland West 3
22.45. Recordaoes de Casa Amarela - (1989-P). Tamelijk originele en boeiende film over oude, beetje gestoorde armoedzaaier die uit inrichting ontslagen wordt.

Super Channel
23.00. Riding the Rails - (1980-USA). Festivalfilm van Neil Hollander over een jonge yup die door de beurscrash aan de grond raakt, zijn vrienden ziet vertrekken en als moderne hobo door de Staten reist. Met: Jim Babchak.

RTL Television
23.00. Gwendoline - (1983-F). Erbarmelijke verfilming van het gelijknamige stripverhaal. Klunzig semi-erotisch/exotisch verhaaltje dat catastrofaal nagesynchroniseerd is. Regie: Just Jaeckin. Met: Tawny Kitaen.

Duitsland 1
23.05. Mujeres al Borde de un Ataque de Nervios - (1988-E). Overdreven en neurotische film van Pedro Almodovar over een vrouw die door haar man verlaten wordt. Redelijk geflmd. Met: Carmen Maura en Fernando Guillén.

Duitsland 2
00.05. Der Verlorene - (1951-D). Peter Lorre als regisseur en hoofdrolspeler in bespiegelende film. Verder met: Karl John en Renate Mannhardt.

Duitsland 1
00.40. Tea and Sympathy - (1956-USA). Gladde bewerking van Robert Andersons toneelstuk door Vincente Minelli. Eerstejaars heeft een verhouding met de vrouw van een leraar. Met: Deborah en John Kerr.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio 1 woensdageditie. 12.07 AVRO Radiojournaal. 17.07 NCRV's Hier en nu. 18.30 en 6.30 Nieuws. 19.04 Praatradio. 20.04 Langs de lijn. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's Country-uur. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Anita. 12.04 Het is maar een spelletje. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Eikel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO's Sing In. 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Zone. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert: I. Ens. Oriol Berlin met viool. II. Pianomuz. 13.04 Stemmen. 14.00 Het middagconcert. Pianomuz. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Zelee zaal. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert. A. Radio Kamerork. met klavecimbel en fortepiano. 21.30 B. Koninklijk Concertgebouw Ork. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Gezondheid, en zorg. 10.55 Column. 11.02 M/V. 12.02 Onder tafel. 13.10 Damokles. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera Obscura. 16.02 De schakamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 RPF. 18.00 Nieuws. 18.02 De fascinatie. 18.30 Zestig plus. 18.50 Boekenwijsheid. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kwaliteitsmanagement. 21.30 Frans voor bedrijf en beroep. 22.00 Schoner productieproces. 22.30 Frans voor bedrijf en beroep. 22.45 Praktijkdiploma Informatica I. 23.00-24.00 Heb ik iets gemist?

Omroep Limburg
7.03 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Limburg aktueel. 9.03 Tussen de bedrijven door. 11.03 Postbus 94: verzoekplaten. 12.03 Limburg actueel. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 Provinciale zaken. 14.03 Licht Limburgs. 15.03 Liefde!: tienerprogramma. 16.03 Festival: cultureel magazine. 17.03-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest ten platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Levensstijl met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws. 6.05 Radiofrühstuck + Spiel Gluckstreffer (6.15 Wort in den Tag. 6.30 nieuws. 6.45 verzoekplaten. 7.15 agenda. 7.30 regionaal nieuws. 8.30 persoverzicht. 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit het Oostkanton. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws. 07.03 De start met Bart. Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen. Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland. Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers. Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid. Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 steeds elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage. 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen. 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort. 19.30 Ohrenbar). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

wohnwelt pallen grenzeloos goed!

Hier vindt U de geweldige superaanbiedingen!!!

wohnwelt pallen
Aken, Würselen
Broichweiden

Tilburg
Eindhoven
Keulen
Aken
Bonn
Koblenz

U hoeft geen geld te wisselen!

U betaalt bij ons met nederlandse guldens of met Eurocheque!

ZOLL
DOUANE

bistro





HAUS 1

Reusachtige tapijtafdeling, - schilderijen-galerie, glas-porselein, huishoudelijke artikelen, boutique-kadoartikelen, beddegoed, woningtextiel, verlichting, speciale show, spiegelstudio, kleine en losse meubels, hal - garderobestudio, tronde uit motaal, kinderparadijs, kinderbios, bistro.

Tussen Pallen en U bestaan geen grenzen meer!

Profiteer nu van het opengaan van de grenzen!

Restaurant Eifelstuben

Rumpsteak met peperroomsaus, Pommes frites, salade voor slechts **8.50**

HAUS 2

grote ledershow, exclusief wonen, grote show van merkmeubels, intornationaal wonen, grote show van stijlmeubels, retaurant Eifelstuben

HAUS 3

Modern wonen, grote rotan show, funktionele zitmeubels, kantoorstudio, speciale studio voor zachte houtsoorten, slaapkamers, reuze matrassenstudio, beddenshow, eetkamers, keukens, elektrische apparaten

Reims

inclusief

mogelijkheid voor uitbreiding

Gratis voor U!

Gratis service!

Gratis advies!

Gratis parkeren!

Gratis kinderopvang!

Merkkwaliteit voordelig geprijsd!

wij leveren bijv.:
ROLF BENZ
hülsta
ALNO
SieMatic
AEG
PHILIPS
SIEMENS

incl. kroonlijst

2998.-

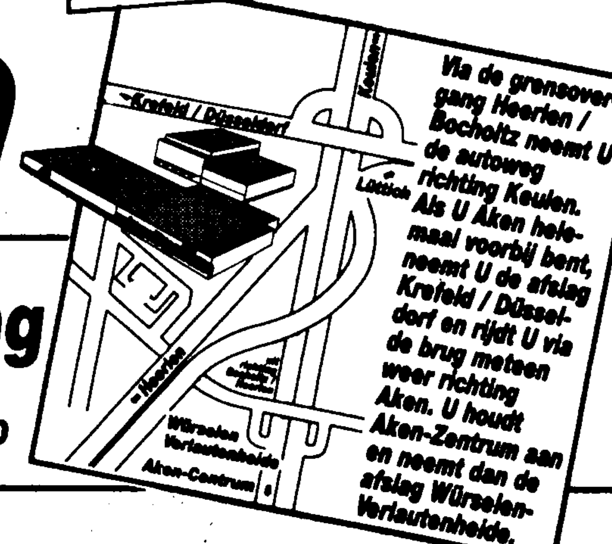
Elegante hoekkeuken in landhuisstijl, front: onderhoudsarme kunststof oppervlakken, imitatie essen-struktuur, wit glanzend, korpus kunststof wit afgewerkt, ca. 215 x 220 cm, kompleet uitgerust met NEFF elektrische apparatuur.

HAUS 4

Jong wonen, meenemen totaal



De snelste weg naar Pallen!



wohnwelt pallen

junges + Mitnahme wohnen

Exclusives wohnen

Het grootste woon-warenhuis in Aken en omgeving

Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, lange zaterdag 9.00-18.00

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 13 januari 1993 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-452932; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Fusie instellingen gehandicaptenzorg

DOOR ROEL WICHE

MAASTRICHT - De Limburgse instellingen die zorg bieden aan lichamelijke gehandicapten gaan fuseren tot één nieuwe stichting onder de naam Gehandicaptenzorg Limburg. De fusie is op de eerste plaats bedoeld om te bereiken dat de voorzieningen in heel Limburg voor alle gehandicapten in dezelfde mate beschikbaar zijn. Voor de tweehonderd medewerkers van de instellingen, van wie er 170 in directe loondienst zijn, heeft de fusie geen directe gevolgen.

Op dit moment beheren de instellingen drie woonvormen en vijf activiteitencentra in Limburg die specifieke zorg bieden aan mensen met een zwaardere lichamelijke of meervoudige handicap. Hoewel in totaal ongeveer vierhonderd gehandicapten van deze voorzieningen gebruik maken, is de capaciteit bij lange na niet voldoende om in de behoefte te voorzien. Op de groeiende wachtlijst prijken de namen van 180 hulpbehoevende personen die wachten op plaatsing in een woonvorm of activiteitencentrum.

Volgens J.Noot, directeur van de kersverse stichting, was de fusie dringende noodzaak. „De lokaties voor de gehandicaptenzorg zijn duidelijk onevenwichtig verspreid in Limburg. Op het Maartenshuis in Weert en De Maashorst in Baarlo na zijn alle voorzieningen gesitueerd in het zuiden van de provincie. Nu er één overkoepelende stichting komt kunnen we vanuit een centrale regie de beschikbare capaciteit spreiden over heel Limburg. Bovendien rekenen we erop dat de kwaliteit van de zorg aanzienlijk verbeterd wordt. Uitbreidingen en vernieuwingen kunnen immers nu veel sneller en zorgvuldiger worden uitgevoerd."

Alle nieuwe aanmeldingen voor plaatsing in een woonvorm of activiteitencentrum worden in het vervolg centraal geregistreerd en behandeld via één loket. Daarnaast komt er een gezamenlijk wachtlijstbeheer, waarbij zonodig wordt voorzien in tussentijdse ondersteuning of noodopvang. Om de capaciteit uit te breiden hebben WVC en provincie toestemming gegeven voor een nieuwe woonvorm die zal worden gevestigd in de Oostelijke Mijnstreek. Het gebrek aan opvang in Noord en Midden-Limburg wordt bestreden door de bouw van een nieuw activiteitencentrum voor meervoudig gehandicapten in Weert.

Rode Kruis overspoeld met vragen vluchtelingen

Duizenden ex-Joegoslaven op zoek naar familieleden

LIMBRICHT/ROERMOND - Het Rode Kruis wordt overspoeld met verzoeken om informatie van familieleden van ex-Joegoslaven. Via het informatiebureau van de hulporganisatie willen duizenden vluchtelingen te weten komen waar hun familie zich bevindt. Het Rode Kruis kan de stroom verzoeken met moeite aan.

Vorig jaar nam het Rode Kruis op verzoek van de organisatie van de Tijdelijke Opvangcentra (TOC's) voor vluchtelingen uit de deelrepublieken van voormalig Joegoslavië op zich. Bij wijze van experiment zijn daarin informatieloketten geopend, waar vluchtelingen om informatie over hun familie konden vragen.

Tot nu toe kwamen in alle TOC's in Nederland 1200 informatieverzoeken binnen. Vanuit het TOC in Roermond zijn 300 mensen op zoek naar familie.

Bij het hoofdkantoor van het internationale Rode-Kruisinformatiebureau in Genève komen wekelijks 60.000 verzoeken om informatie binnen. Een groot deel daarvan is het gevolg van de oorlog in voormalig Joegoslavië. Vanwege het grote aantal verzoeken uit dat land heeft het Rode Kruis een tijdelijk kantoor geopend in Zagreb. Het Rode Kruis krijgt de gegevens bij bezoeken aan gevangenenkampen, waar wordt geregistreerd wie er vastzitten.

Overigens is de echte hausse in aanvragen al over, nu het aantal vluchtelingen dat uit ex-Joegoslavië naar ons land komt zich stabiliseert. De stroom was wel zo groot, dat men besloot haar in te dammen. Nu zoekt het bureau alleen nog naar informatie over directe familie. Bij aanvragen wordt voortaan voor iedereen de standaard-procedure gevolgd.

„We willen geen detective-bureautje worden. Je kunt mensen nog zo goed willen helpen, maar op een gegeven moment is het eind echt zoek," zegt H. Wijermars, secretaris van het Limburgse Rode Kruis. Hij coördineert de activiteiten van het het Limburgse informatieloket in het Roermondse TOC.

Volgens Wijermars timmert het informatiebureau de laatste tijd aan de weg. Daarvoor leidde de organisatie binnen het Rode Kruis een slapend bestaan. „Er was een archief, waarin van drie miljoen mensen de gegevens liggen opgeslagen. Maar niemand deed er iets mee. Met het openstellen van loketten komen we de mensen wat meer tegemoet."

De opsporing van familie van vluchtelingen is de enige activiteit op het TOC die het Rode Kruis nog onder zijn hoede heeft. Zoals bekend heeft het ministerie van WVC vanaf 1 januari de verzorging van de opvang over genomen.

Nieuwe bottelarij voor Brand Bier

WIJLRE - Bierbrouwerij Brand in Wijlre heeft van de Raad van Bestuur van Heineken toestemming gekregen om een nieuwe bottelarij met volgoedmagazijn te bouwen. De capaciteit van de huidige bottelarij aan de Brouwerijstraat dateert uit 1978 en is te klein geworden. Een projectgroep gaat nu onderzoeken welke capaciteit de nieuwe bottelarij uiteindelijk moet krijgen. Op grond van de goede resultaten van Brand Bier bij de verkoop van flessenbier, is Heineken akkoord gegaan met dit miljoenenproject. De grootste investering die Brand ooit heeft gedaan. Behalve de bottelarij komt in het complex als uitbreiding ook een magazijn voor volgoed. Dit jaar hoopt Brand nog met de procedures te kunnen starten.

Motorrijder verongelukt

REUVER - De 20-jarige motorrijder T. de Kleine uit Roermond is gisteren bij een verkeersongeval op de Rijksweg in Reuver om het leven gekomen. De Roermondenaar reed op zijn motorfiets achter een vrachtauto met open laadklep, die ter hoogte van Reuver een tiental pakken met isolatiemateriaal verloor. De motorrijder trachtte volgens een zegsman van de rijkspolitie in Swalmen nog uit te wijken voor de lading, maar kwam uiteindelijk toch met de balen steenwol in botsing. Daardoor kwam de Roermondenaar ten val op de weg. Onmiddellijk daarna werd hij overreden door een tegemoetkomende personenauto. Vermoedelijk was hij op slag dood. De vrachtauto werd bestuurd door een 39-jarige chauffeur uit het Middenlimburgse dorpje Leveroy. De politie heeft tegen de bestuurder proces verbaal opgemaakt.

Domingo in trek

AKEN - De belangstelling voor het concert van Placido Domingo, op 7 juli in het Waldstadion in Aken, is overweldigend. De telefoon bij het organisatiebureau staat al enkele dagen roodgloeiend. De voorverkoop gaat pas op 6 februari officieel van start.

Politici D66 naar Kerkrade

KERKRADE - De fractievoorzitter van D66 in de Tweede Kamer, Hans van Mierlo en Europarlementariër Jan-Willem Bertens van dezelfde partij, komen vrijdag 29 januari naar Kerkrade om daar de heroprichting van de D66-afdeling te vieren. Beide politici nemen 's avonds deel aan een politiek forum over Europa na Maastricht. Donderdag 14 januari vindt in Kerkrade de heroprichtingsvergadering plaats van D66. Een jaar geleden is een werkgroep begonnen met de voorbereidingen en nu probeert de partij een vertegenwoordiging te krijgen in de gemeenteraad.

Hulptransport van Sittard naar Zagreb

SITTARD - Een vrachtwagen met 150 zakken kleding, medicijnen en tien verhuisdozen speelgoed is gisteren vanuit Sittard vertrokken naar de Kroatische hoofdstad Zagreb. De lading is bestemd voor vluchtelingenkampen in voormalig Joegoslavië. De drie vrachtrijders zijn niet speciaal verzekerd. Ze hebben van contactpersonen ter plaatse begrepen dat het er veilig is. Het transport is een initiatief van collectief Rampenplan en milieuorganisatie Eyfa. In de afgelopen drie weken stroomden de spullen binnen. „En het blijft binnen stromen. Ik denk dat we over drie weken weer een transport proberen te regelen," zegt Bert, medewerker van Rampenplan. De vrachtwagen komt vanmiddag aan in Zagreb, waar de organisatie van het transport contact heeft met het vredescentrum SunCokret. Van hieruit opereert sinds maart 1992 Wam Kat, de mede-oprichter van Eyfa en Rampenplan.

Hogere eis in oude ontuchtzaak

DEN BOSCH - De procureur-generaal in Den Bosch heeft wegens incest vijftien maanden gevangenisstraf gevraagd tegen een 31-jarige ex-wielrenprof uit Thorn. De verdachte, die in Roermond al tien maanden was veroordeeld, ontkent ooit ontucht met zijn vijfjarig dochtertje te hebben gepleegd. Zijn raadsman mr. Th. Hiddema kraakte vooral het rapport van de psychiater die hij van 'idelteuteri' en 'zomaar wat roepen' beschuldigde. Het hof besloot voorlopig eerst opnieuw de band met de ondervraging van het kind te bekijken en de visie van een psycholoog daarover af te wachten, alvorens uitspraak te doen.

Busstation Heerlen steeds vaker gemeden

VSL verliest klanten door drugsverslaafden

Van onze verslaggever

HEERLEN - Steeds meer mensen mijden het busstation van het Verenigd Streekvervoer Limburg aan de Spoorsingel in Heerlen. Oorzaak: de drugsverslaafden die zich massaal in de buurt ophouden. Het VSL heeft nog niet becijferd hoeveel passagiers het vervoersbedrijf daardoor per jaar misloopt, maar volgens woordvoerder Sijstermans gaat het om aanzienlijke aantallen.

„We merken het aan alles," zegt Sijstermans. „Veel treinreizigers die vroeger de bus naar huis namen, laten zich nu afhalen. Ook stappen steeds meer mensen een halte eerder in of uit. Ze lopen liever een eindje dan geconfronteerd te worden met de verslaafden bij het busstation."

Het VSL heeft de wachtruimte bij het busstation inmiddels gesloten.

„Dat is niet leuk voor de klanten, zeker als je pretendeert veel waarde te hechten aan service. Maar we hadden geen andere keus," zegt de VSL-woordvoerder. „Het was een rotzooitje. Vaak moesten we de verslaafden van de toiletten halen."

Het VSL-kantoor bij het busstation is onlangs voorzien van gepansterd glas. „Daar worden enkele tonnen per week omgezet en het personeel voelde zich niet veilig. Van de meeste verslaafden heb je trouwens weinig te duchten, maar hun aanwezigheid wordt wel als bedreigend beschouwd."

Volgens Sijstermans komt het ook vrij regelmatig voor dat buschauffeurs het met verslaafden aan de stok krijgen. „Nog niet zo lang geleden werd een chauffeur door een junk in zijn hand gebeten. Ook vallen er wel eens klappen. Maar over het algemeen valt het met het geweld tegenover onze chaufeurs nogal mee. In de Randstad is het stukken erger."

Het VSL ziet zo snel geen oplossing voor de problemen rond het busstation. Sijstermans: „Er is wel geregeld overleg met politie, gemeente en NS, maar echt concrete resultaten heeft dat nog niet opgeleverd.

Het is dan ook een probleem waar heel moeilijk een oplossing voor te bedenken is. Maar het baart ons wel zorgen, ook al omdat het ons geld kost. Heerlen is trouwens niet de enige stad waar verslaafden voor overlast zorgen. Ook in Sittard en Roermond hebben we er steeds meer hinder van."

'Agressietraining' voor buschauffeurs

MAASTRICHT - Vervoersmaatschappij Stadsbus in Maastricht wil haar chauffeurs speciaal gaan trainen in het omgaan met agressieve passagiers. Stadsbus heeft inmiddels bij het ministerie van Verkeer en Waterstaat subsidie aangevraagd voor de trainingen.

Hoofd exploitatie Wijnands van Stadsbus ontkent dat voor een gerichte training is gekozen omdat de buschauffeurs vaak verbaal of fysiek worden bedreigd. „Dat valt in Maastricht gelukkig mee. Het komt hooguit drie keer per jaar voor. De training is vooral preventief. De samenleving wordt steeds mondiger en agressiever en we willen onze chauffeurs leren om op een verantwoorde manier daarmee om te gaan."

Tijdens hun opleiding werden de buschauffeurs ook al getraind op het omgaan met lastige reizigers. „Maar dat was geen specifiek onderdeel van de opleiding. Het zat meer in de cursus verweven. Een gerichte training lijkt ons beter," zegt Wijnands.

Het zijn vooral drugsverslaafden die de chauffeurs van Stadsbus wel eens voor problemen stellen. Zij weigeren vaak te betalen: „Maar het loopt zelden uit de hand," zegt Wijnands. „Onze chauffeurs zijn doorgaans mans genoeg om de moeilijkheden zelf op te lossen. En als het conflict dreigt te escaleren, is er snel hulp ter plaatse. We werken heel goed samen met de politie."

Ontvoerders van Anthony de Clerck bekennen volledig

Van onze correspondent

DENDERMONDE/HASSELT - De verdachten van de ontvoeringszaak Anthony de Clerck hebben volledige bekentenissen afgelegd. „De daders zitten achter de tralies en moeten niet in het buitenland gezocht worden," bevestigde de onderzoeksrechter van Dendermonde gisteren. De mannen hadden het plan opgevat om iemand te ontvoeren die zijn fortuin onrechtmatig had vergaard.

Zij dachten in eerste instantie aan de Nederlandse zakenman Melchior, omwille van zijn oorlogsverleden. De ontvoerders wilden geen volwassenen vasthouden, en daarom besloten ze de dochter van Melchior te ontvoeren. Per vergissing werd de secretaresse, Christiane Gielen, ontvoerd. Ze werd een dag later vrijgelaten.

Op het lijstje van de ontvoerders stond ook nog de naam graaf Lippens. Een van de ontvoerders, die poolshoogte ging nemen, verloor in de garage van de graaf zijn schoen zodat dat plan in het water viel. Tenslotte besloot de bende haar kans te wagen bij de familie De Clerck. In totaal zitten op dit ogenblik zes mensen in de cel. Het gaat voornamelijk om Belgisch-Limburgers en enkele Luikenaars. Gisteren maakte de officier van justitie in Dendermonde bekend dat het dossier van de ontvoering van Christiane Gielen bij het dossier van de ontvoeringszaak De Clerck zal worden gevoegd.



● *Hoog water bij Cartils. De weg is afgesloten voor verkeer.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Geul zet wegen en weilanden blank

Vervolg van pagina 1

VALKENBURG - Langdurige regenval heeft de Geul en haar zijbeken buiten hun oevers doen treden. Gistermorgen stonden reeds vele weilanden blank en werden gedeelten van wegen overstroomd. De toevloed van water in de Sinselbeek was zo overvloedig dat stukken van de Rijksweg tussen Gulpen en Vaals voor het verkeer moesten worden afgesloten.

Het waterpeil in de Geul nam in de loop van de dag nog toe. De hoogste stand in Cottessen, waar de Geul de Belgisch-Nederlandse grens passeert, werd omstreeks twaalf uur 's middags gemeten. De afvoer bedroeg op dat moment ruim 24 kubieke meter per seconde, terwijl één kubieke meter normaal is.

In Partij werd tegen vier uur de hoogste stand bereikt, waardoor het woonwagenkamp in Gulpen enkele decimeters onder water kwam te staan. Dat was ook het geval met een opslagterrein bij de Brands brouwerij.

Het waterpeil nam daarna dreigende vormen aan in de nieuwe buurt van Schin op Geul en vervolgens in het centrum van Valkenburg. Een aantal mensen vroeg de brandweer belde om zandzakken te brengen.

De waterhoogte naderde tussen vijf en zeven uur de recordhoogte van 3,30 meter uit 1987 tot op zestig centimeter. In een onder water gelopen weiland bij de brouwerij de Leeuw haalde de brandweer zes schapen op het droge.

Het hoogste peil bij de KNP in Weert bij Meerssen volgde later op de avond. De afvoer bleef net onder dertig kubieke meter per seconde.

Gedurende een groot deel van de dag cirkelde een politiehelicopter boven het stroomgebied van de Geul om de toestand in de gaten te houden.

Ook in de Oostelijke Mijnstreek was sprake van wateroverlast. In Eygelshoven en Rimburg was de Worm buiten zijn oevers getreden. De brandweer moest voorts uitrukken om een weiland aan de Locht in Kerkrade droog te pompen. Een boer in Swier maakte melding van een waterhoogte van twintig centimeter op straat bij zijn huis.

Verslaafden wilden gratis drugs

HEERLEN - De twee mannen (23 en 24 jaar) die zaterdagavond betrokken waren bij een schietpartij op een Heerlense politieagent, hebben geprobeerd een ripdeal uit te voeren. De Griek en de Pool hadden drugs gekocht van de bewoner van een pand aan de Carboonstraat in Zeswegen en wilden er van doorgaan zonder te betalen.

De verslaafde mannen uit het Duitse Hürth, waren gewapend met een alarm-revolver. Ook hadden ze touw en plakband meegenomen, waarmee ze de dealer aanvankelijk vastbonden in zijn woning. De 49-jarige man wist echter te ontkomen, waarna er een vechtpartij ontstond.

Eén van de agenten van de politiepatrouille die te hulp werd geroepen door omwonenden, raakte tijdens een achtervolging van de twee verdachten gewond aan zijn gezicht. De Pool schoot van korte afstand op hem. Hij moest door een oogarts behandeld worden.

Een van de twee verdachten was in Duitsland al eerder veroordeeld wegens handel in drugs.

Bijna genoeg regen voor hele maand

HEERLEN - Ruim tachtig procent van de 'normale' maandhoeveelheid regen voor januari is vanaf zondagavond tot en met dinsdagmorgen al uit de hemel gevallen. Dat meldt amateur-weerman Bob van der Molen uit Hoensbroek. „Normaal valt in januari tussen de 60 en 65 millimeter. Het is zondagavond beginnen te regenen en dat is, met een korte onderbreking, doorgegaan tot dinsdagmorgen half elf. In die periode heb ik 52 millimeter regen gemeten. Dat is toch 52 liter per vierkante meter.

Uit de gegevens van Meteo Beek valt af te leiden dat tussen maandag 9 uur en dinsdag 9 uur 33,7 millimeter regen is gevallen. Weerman Horbach uit Vaals dat geldt als een van de natste plekjes van Limburg, meldt over dezelfde periode 43,6 mm. Volgens Van der Molen die elke 24 uur contact opneemt met collega-weermannen is er sprake van echt grote verschillen. „Er is sprake van frontale neerslag. Dat wil zeggen dat het in een groot gebied geregend heeft. De grote verschillen treden op bij bijvoorbeeld onweersbuien."

Enige en algemene kennisgeving



Na een welbesteed en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is vandaag rustig ingeslapen onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus en tante

Pelagia Schikora-Krych

weduwe van

Franz Schikora

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar.

Heerlen: **Gabriela en Jac**
Suttak-Schikora
Franklin en Eugenie
Poznan (Polen): **Janina Günther-Schikora**
Teresa en Helger, Dominik
Familie Krych
Familie Schikora

Heerlen, bej.c. De Regenboog, 12 januari 1993.
Corr.adres: Bonifaciusstraat 11
6413 GL Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 15 januari om 11.30 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed donderdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis zal plaatsvinden in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot rouwbezoek heden woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Bouw op dit leven niet te vast
wij zijn hier slechts te gast
en uw bezoek wordt niet verlengd
welk offer u ook brengt.

Verdrietig, maar in het besef dat hem nu rust is gegeven, hebben wij veel te vroeg afscheid moeten nemen, na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 46 jaar, van mijn zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Jo Moonen

Bocholtz: **J.H. Moonen**
Voerendaal: **H.M.J. Moonen**
M.C.P. Moonen-Hendriks
Heerlen: **J.M.J. Moonen**
R. Moonen-Heltus en kinderen
Simpelveld: **P. Slangen en zoon**
Familie Moonen

Heerlen, 11 januari 1993
Corr.-adres: Teggert 120, 6367 XP Voerendaal

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 15 januari om 12.00 uur in de kerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade-Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 11.40 uur.

De avondmis is op donderdag 14 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Verpleegklinieken te Heerlen, dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Volslagen onverwacht, nog vol plannen voor de toekomst is heden overleden, voorzien van het h. sacrament, op de leeftijd van 62 jaar, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, trotse opa, zwager, oom, neef en oprichter van onze zaak Orca-cool

Hans van der Oord

echtgenoot van

Mia van der Oord-Schepers

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Mia van der Oord-Schepers**
Heerlen: **Marlon van der Oord**
Wim Heskamp
† Marvin
Larissa
Heerlen: **Marc van der Oord**
Familie Van der Oord
Familie Schepers

12 januari 1993
Terweijerweg 9A, 6413 PC Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 16 januari om 11.00 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Voor uw medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van m[ijn] lieve vrouw, onze moeder en oma

Sybilla Brokamp-Bauwens

betuigen wij u onze oprechte dank.

Clemens P.J. Brokamp
kinderen en kleinkinder[en]

Heerlen, januari 1993.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 17 jan[uari] as. om 9.30 uur in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum [aan] de Sittarderweg te Heerlen.

Leeg is de plaats, maar dankbaar zijn wij voor de mooie herinn[eringen die wij hebben] gen aan mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader

Huub Severens

Graag zouden wij allen persoonlijk bedanken voor uw warme blij[ken] van medeleven bij zijn overlijden. Het is een troost voor ons te w[eten] hoezeer hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. [Dit] geeft ons veel kracht om het verlies enigszins te dragen.

Annie Severens-Thelen
Desiree, Peter, Wim en Linda

Heerlen, januari 1993.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag [16] januari as. om 18.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te W[elten]-Heerlen.

„Samen gaan we verder
Zonder hen die achterbleven
Met hen die zich bij ons voegen"

Het is alweer een jaar geleden dat plotseling overl[eed] onze lieve, altijd dierbare vader, schoonvader en op[a]

Zef Wagemans

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zon[dag] 17 januari as. om 11.30 uur in de kerk van Chri[stus] Hemelvaart te Sittard-Vrangendael.

Dus niet, zoals abusievelijk vermeld, in de kerk v[an] de Baandertparochie.

Zijn kinderen en kleinkinderen

Schinnen, januari 1993.

---

†

Heden is van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn moeder, schoonmoeder, onze groot- en overgrootmoeder

Maria Elisa Anna Deben

* 13 april 1901 te Wittem
† 11 januari 1993 te Elsloo

echtgenote van wijlen

Johannes Willem Hubertus Henskens

Elsloo: **A.M.E.G. Hendriks-Henskens**
J.J.J. Hendriks
A.L.J. Motten
Thadea en Stefan
Marinda en Wim, Natalja
Alexander en Marion,
Dominique, Marvin
Angelique en Marcel
Whoody en Esther
Ankie
Familie Deben
Familie Henskens

6181 CX Elsloo,
Mgr. d'Arbergstraat 29.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 15 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Epen.

Er is geen condoleren.

Donderdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo.

Liever geen bezoek aan huis.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Lieve Vader leer mij danken,
danken voor Uw liefd' en trouw;
Leg m' in 't harte hemelklanken.
Ook al is de weg soms nauw.
Leer mij danken naar vermogen,
danken zonder eind, o Heer!
Uwe trouwe Vaderogen
zien met vreugd' dan op mij neer.

Bedroefd om het verlies, maar dankbaar dat hij voor een lang lijden gespaard bleef, geven wij te kennen dat heden, zacht en kalm op 77-jarige leeftijd is ontslapen, mijn lieve man, onze goede vader, opa, broer, zwager, oom en neef

August Bos

echtgenoot van

Elisabeth v. Wunnik

Heerlen: **E. Bos-v. Wunnik**
Hoensbroek: **J. Bos**
B. Bos
E. Bos-Lousberg
Heerlen: **T. v.d. Heyden**
Kleinkinderen
Familie Bos
Familie v. Wunnik

11 januari 1993
Jongmansweg 4, Heerlen
Corr.adres:
Prof. Zeemanstraat 11, 6431 TV Hoensbroek

De rouwdienst zal plaatsvinden op zaterdag [illegible] januari a.s. om 14.00 uur in de [illegible] sche kerk aan de [illegible] te [illegible] Brunssum.

Aansluitend vindt de crematie plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in genoemde kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vader is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 17.[illegible] tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Rust zacht lieve opa

Bedankt dat jij mijn opa was en me met al je liefde en zorg omringd hebt.

Veel liefs, Larissa

---

†

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is toch nog vrij plotseling van ons heengegaan, onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Lies Vroemen

weduwe van

Hub Austen

Zij overleed in de leeftijd van 85 jaar.

Valkenburg: [illegible]
[illegible]
Heerlen: **[illegible]-Austen †**
Jan Snellaert †
Heerlen: **Nettie B[illegible]ers-Austen**
André B[illegible]ers
Valkenburg a/d Geul: **[illegible] Austen †**
Tiny Austen-Heijnens
Valkenburg a/d Geul: **Toos Hermans-Austen**
Jean Hermans
Valkenburg a/d Geul: **[illegible] Austen**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vroemen
Familie Austen

Heerlen, 12 januari 1993
Corr.adres: Dr. Ariënsstraat 19
6301 XG Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 15 januari a.s. om 10.30 uur in de H. Josephkerk te Broekhem/Valkenburg a/d Geul, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene donderdag 14 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium gelegen aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoektijd dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht werden wij geconfronteerd met het afscheid van mijn lieve man, onze lieve vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Hamers

echtgenoot van

Gertrudis Handels

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar.

Kerkrade: **[illegible] Hamers-Handels**
[illegible]: **[illegible]-Hamers**
[illegible]
[illegible] Hamers
[illegible] Handels

64[illegible] Kerkrade, 11 januari 1993,
De[illegible]weg 5.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 16 januari 1993 in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua om 11.00 uur, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag as. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons be[tekend] heeft, geven wij met droefheid kennis, d[at] den geheel onverwacht van ons is heeng[egaan] mijn dierbare man, onze vader, schoon[vader,] opa, broer, zwager, oom en neef

Jeu Holthuijsen

echtgenoot van

Mia Franssen

Hij overleed, voorzien van het h. oliesel, [in de] leeftijd van 66 jaar.

Heerlen: **Mia Holthuijsen-Franss[en]**
[illegible]: **[illegible] en Ellen**
Holthuijsen-Willems
Frank, Dennie, Rick
Heerlen: **Fred en Henny**
Holthuijsen-Bouwmeest[er]
Marc, Manuel, Jenny
Heerlen: **Leo Holthuijsen**
Familie Holthuijsen
Familie Franssen

6414 SH Heerlen, 12 januari 1993
Oude Brunssummerweg 121

De plechtige eucharistieviering zal geh[ouden] worden op vrijdag 15 januari om 14.00 uu[r in de] parochiekerk Christus Koning te He[erlen-] Nieuw Einde, waarna om 15.30 uur de cre[matie-] plechtigheid zal plaatsvinden in het cre[mato]rium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenh[eid is] tot schriftelijk condoleren.

Avondmis heden woensdag om 19.00 uur [in eer]der genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in h[et uit]vaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroek[erweg] 20. Gelegenheid tot rouwbezoek heden w[oensdag en] donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een ken[nisge]ving te sturen, deze annonce als zodan[ig be]schouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van bijna 90 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster en tante

Apolonia Keesmekers

In dankbare herinnering:
Munstergeleen: **familie Keesmekers**

11 januari 1993.
Corr.adres: Pancratiusstraat 12,
6151 CD Munstergeleen.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 14 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van heden, woensdag 13 januari, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Geleen, hedenavond van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Je was zo mooi en gaaf,
dat snoetje was zo braaf.
Het heeft echter niet zo mogen zijn,
dat je bij ons mocht zijn.

Erik

* 7-1-1993 † 7-1-1993

Tineke en Theo
van Meurik-Westerlink

6438 KB Oirsbeek,
Beylkensweg 72.

De begrafenis heeft, in het bijzijn van de naaste familie, in stilte plaatsgevonden op de parochiebegraafplaats in Oirsbeek.

---

†

Wij gaan verder zonder Jou ...

Jouw leven was zo vol van leven
en liefde en aanhankelijkheid.
Helaas duurd'het voor jou maar even,
maar wel in volle heviigheid.

Met diepe droefheid en in grote verslagenheid delen wij u mede dat plotseling van ons is heengegaan onze dochter, zus, kleindochter en mijn lieve vriendin

Mirjam

in de jeugdige leeftijd van 20 jaar.

Ton en Tresa van Mil
Sander
Oma Nijhuis
Ben Mulders

Maastricht, 11 januari 1993
Corr.-adres: Laanstraat 64, 3762 KE Soest

Mirjam is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40 te Maastricht.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar vrijdag 15 januari van 10.00 tot 11.00 uur.

Bijeenkomst in de basiliek van St. Servaas (ingang Keizer Karelplein) te Maastricht, alwaar om 11.00 uur gelegenheid tot condoleren. Daarna zal om 11.30 uur de uitvaartdienst worden gehouden.

Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht.

Mirjam hield van bloemen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons m[idden] mochten hebben, geven wij u met dro[efheid] kennis dat heden van ons is heengegaan, zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve [oma, over]grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Notten

weduwe van

Harrie Cortlever

Gesterkt door het h. sacrament der zieken [over]leed zij op 85 jarige leeftijd.

Schinnen: **Jeanne en Tolas**
Mia †
Doenrade: **Gerda en Jan**
Wil †
Heerlen: **Mien en Jo**
Veldhoven: **Finy en Sjef**
Puth: **Math**
Oirsbeek: **Tiny en Piet**
Geleen: **Pierre en José**
Schinnen: **Hub en Phil**
Schimmert: **Marlies en John**
Oirsbeek: **Hub en Mariet**
haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Notten
Familie Cortlever

Schinnen, 10 januari 1993.
Nagelbeek 20, 6365 EK Schinnen.

De plechtige eucharistieviering vindt [plaats op] vrijdag 15 januari as. om 11.00 uur in de [paro]chiekerk van de H. Dionysius te Schi[nnen,] waarna de begrafenis op het parochieke[rkhof] aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven [is er] geen condoleren.

Avondwake donderdag 14 januari om 18.4[5 uur] in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouw[kamer] van het Maaslandziekenhuis, Barbarastra[at] Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dag[elijks] van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Heden overleed tot onze droefheid

Anton Zemljak

Hij overleed op de leeftijd van 87 jaar.

Zijn neven en nichten
Familie Dieters

Landgraaf, 12 januari 1993,
Bejaardenverzorgingstehuis De Dormig.
Corr.adres: Margrietstraat 23,
6373 NM Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 16 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.



Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden toch nog onverwacht is overleden, onze zorgzame vader, schoonvader. opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Stultiens

* 8-9-1918 † 11-1-1993

weduwnaar van

Bertha Hendriks

Jacques en José
Peter en Paula
Toos en Math
José en Jef
kleinkinderen
Renée, Stephan, Pablo
Familie Stultiens
Familie Hendriks

6412 XC Heerlen, 11 januari 1993
Elfmorgenstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 15 januari a.s. om 11.00 uur in de kerk H. Hart van Jezus te Schandelen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Hedenavond om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar de begraafplaats en terug is gezorgd.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen, ingang St. Antoniusweg.

Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Corrie Klinkenberg-Melenhorst

weduwe van

Franz Klinkenberg

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 11 januari 1993
Corr.-adres: Prins Willemstraat 45,
6433 HD Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 14 januari om 11.00 uur in de Grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Heden om 19.00 uur avondwake in de Kleine St. Jan aan de Markt.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek.

Bezoekgelegenheid dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij willen langs deze weg een ieder bedanken die ons heeft bijgestaan bij het ziekteproces en het overlijden van zij die ons zo dierbaar was

Greta Hendrika Gabriël

H. de Bruin
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 17 januari 1993 om 10.00 uur in de Christus-Koningkerk te Lotbroek.

Vervolg familieberichten zie pag[ina]



● Waarnemend politiechef van Sittard, J. Erckens, is een voorstander van open communicatie. Foto: PETER ROOZEN

Opvolger Nicoll pleit voor openheid politie

Van onze verslaggever

SITTARD – De nieuwe korpschef van de Sittardse politie, J. Erckens, wil een zo groot mogelijke openheid te betrachten. „Ik ben een voorstander van open communicatie. Ook al zijn het vervelende dingen," zei hij bij zijn installatie in Sittard, waar hij tijdelijk de leiding heeft gekregen over het politiekorps.

Nog deze week vindt een eerste overleg plaats met de dienstcommissie, die de belangen van het personeel behartigt. Erckens heeft eenieder bij de Sittardse politie op het hart gedrukt contact met hem op te nemen als dat nodig is. „Het woord onbereikbaar bestaat voor mij niet," aldus de waarnemend politiechef.

Erckens stond begin januari als commandant van de rijkspolitie Limburg zijn bevoegdheden af aan de twee nieuwe politiechefs, die in verband met de vorming van de politieregio-zuid en -noord zijn benoemd. In dat proces, dat dit jaar zijn beslag moet krijgen, gaan gemeente- en rijkspolitie in elkaar op.

De in Geulle geboren en in Maastricht getogen politiechef heeft zelf ook een nieuwe functie gekregen bij de fusie van gemeente- en rijkspolitie. Hij is al benoemd tot chef van het nieuwe politiedistrict Maastricht en omgeving (district 1).

Sinds het terugtreden van ex-politiecommissaris E. Nicoll als beoogd politiechef voor de Westelijke Mijnstreek (district 4), was Erckens al tevens belast met de vorming van het district voor Sittard, Geleen en omstreken. Die taak zet hij voort, naast die van waarnemend politiechef van het Sittardse korps.

Burgemeester J. Tonnaer zei bij de installatie van Erckens dat deze geen eenvoudige opgave te wachten staat. „Hij kent Sittard en deze regio niet grondig en dat is een complicerende factor. Maar hij is volstrekt geen vreemde in het Jeruzalem van de politie. Dat hij in zijn missie zal slagen, is ook van uw belang," hield Tonnaer het politiepersoneel voor.

Erckens reageerde daar meteen op door te stellen dat hij de provincie wel meer plaatsen kent. „Ik kan u geruststellen. Ik heb overal gezeten. Of het nu Born, Susteren of Swalmen is."

Europarlementslid woest over EG-steun voor Luik Airport


● Het Nederlandse Europarlementslid Maxime Verhagen is verbijsterd over de zware financiële steun van de EG aan de modernisering van Luik Airport. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR LAURENS SCHELLEN

STRAATSBURG/BRUSSEL – „Anno 1993 volstrekt onvoorstelbaar. Dwars tegen alle grensoverschrijdende ontwikkelingen en afspraken in. En bovendien je reinste kapitaalvernietiging."

In bijna onparlementair-harde taal spuwt het Nederlandse Europarlementslid Maxime Verhagen zijn gal over de in zijn ogen uiterst kwalijke en dubbelhartige rol die de Europese Gemeenschap speelt in de onafwendbare concurrentieslag tussen twee naburige luchthavens. Meer bepaald die van Maastricht en Luik. Die nu al voorspelde moordende tweestrijd is in belangrijke mate het gevolg van de tientallen miljoenen guldens die het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO), een prominent EG-instituut, tegelijkertijd in de ontwikkeling van beide luchthavens pompt. In het geval van Maastricht Airport gaat het onder meer om de geplande en uiterst kostbare aanleg van de Oost-westbaan.

Het Luikse vliegveld, inmiddels van Bierset omgedoopt in Liège Airport International, wordt de komende jaren voor ruim zeshonderd miljoen gulden omgebouwd tot een '21-ste eeuwse' luchthaven van internationale allure. Ruim een kwart van de benodigde investeringen wordt opgehoest door datzelfde EFRO.

Onthutsend

Een onthutsende gang van zaken, laat christendemocraat Verhagen (35) vanuit Brussel weten. Naar aanleiding van de publicaties daarover in het Limburgs Dagblad heeft de uit Maastricht geboortige en inmiddels in Voorburg woonachtige Europarlementariër gisteren schriftelijke vragen gesteld aan de Europese Commissie.

Verhagen stoort zich er mateloos aan dat het uitgerekend de Europese Gemeenschap zélf is die met gulle subsidiehand tegenstrijdige economische ontwikkelingen stimuleert in twee Europese buurregio's, die nota bene nauw met elkaar samenwerken. Minder eufemistisch gezegd: de ene Europese hand weet kennelijk niet altijd wat de andere doet.

Verhagen: „Je zou van zo'n EFRO-regeling toch mogen verwachten dat zij recht doet aan de vele vormen van samenwerking tussen de grensregio's in Europa. Die samenwerking frustreren kan en mag natuurlijk nooit de bedoeling zijn. De Europese eenwording is nu toch definitief een feit, nietwaar."

„Maar in de dagelijkse praktijk blijkt het EFRO dus exact in tegengestelde richting te werken. Door tegelijkertijd subsidies te verstrekken aan de ontwikkeling van twee airports op een steenworp afstand van elkaar, bereik je precies het tegenovergestelde van hetgeen je beoogt. Zoiets staat haaks op elkaar, de kracht van de een economische motor heft die van de andere op. Met alle dramatische gevolgen vandien."

Vernietiging

In de ogen van Verhagen zijn twee luchthavens in één regio absoluut niet levensvatbaar. „Bovendien vernietig je daarmee in één klap al die enorme investeringen die al lang eerder breed in Maastricht Airport zijn gedaan. Pure kapitaalvernietiging."

Het Limburgs provinciebestuur is het vanzelfsprekend hartgrondig met hem eens.

Het Europarlementslid eist nu van de Europese Commissie dat de fel begeerde EFRO-subsidies voortaan enkel nog in nauwe onderlinge afstemming en zorgvuldige coördinatie over de Europese regio's worden verdeeld.

„Er zal hierover een fundamentele discussie moeten worden gevoerd. Een goede mogelijkheid zou bijvoorbeeld zijn om de ultieme belangenafweging en subsidietoekenning voortaan te laten plaatsvinden in een onafhankelijke en overkoepelende Europese instantie."

Van dat laatste is nu nog in de verste verte geen sprake. Sinds jaar en dag dient elke EFRO-regio haar subsidieverzoeken geheel op eigen houtje – en bovendien via de nationale overheden – bij Brussel in. Verhagen windt er geen doekjes om: „En dan blijkt inderdaad zonneklaar dat grensoverschrijdende afstemming van economische ontwikkelingen in nauw samenwerkende buurregio's verdomd moeilijk is. Nog altijd."

Landelijke MER-Commissie in advies aan Rijkswaterstaat:

Onderzoek alternatief A73

UTRECHT – De Commissie MER adviseert Rijkswaterstaat voor de geplande Rijksweg 73 ook een autoweg-alternatief uit te werken.

Daarbij wordt gekozen voor de aanleg van één of twee autowegen (tweestrooks, maximumsnelheid 100 km) waarbij de kernen worden gemeden. Dat zou kunnen door ombouw van de Napoleonsweg en de rijksweg op de oostelijke Maasoever (N271).

Dit blijkt uit het advies dat de landelijke Commissie voor de Milieueffectenrapporage in Utrecht heeft gemaakt voor de op te stellen MER voor de nieuwe, circa 35 kilometer lange, rijksweg tussen Venlo en Maasbracht.

De autowegvariant die de commissie voorstelt, is een nieuw alternatief. Daarbij wordt wel voorgesteld om de kruisingen en aansluitingen zoveel mogelijk ongelijkvloers te realiseren. Als voorbeeld van hoe die weg er uit zou moeten zien, wordt de kernenverbindingsroute tussen Tegelen en Reuver genoemd. „Uiteraard dient in dit geval de aansluiting op de Zuiderbrug in Venlo te worden gewaardborgd," merkt de commissie op.

Volgens de commissie zijn de voordelen van een dergelijke oplossing verbetering van de leefbaarheid in de kernen en vermindering van de schade aan kernen bij aanleg van een vierbaans autoweg.

De commissie heeft in totaal 148 schriftelijke reacties gekregen op de startnotitie van Rijkswaterstaat. Opvallend is het groot aantal brieven uit gemeenten op de westelijke Maasoever. Veel particulieren uit met name Baarlo, Kessel en Neer hebben gereageerd. Het aantal reacties van de oostelijke Maasoever is veel beperkter.

De MER-commissie laat Rijkswaterstaat ook weten dat de wenselijkheid van een geheel nieuwe autosnelweg zal moeten worden aangetoond in vergelijking met een verbetering van het openbaar-vervoernetwerk.

Hierbij wordt gedacht aan verbetering van de kwaliteit van het openbaar vervoer, P + R-voorzieningen, spreiding in de spits van het woon-werkverkeer, wisselstroken, de aanleg van busstroken, carpoolfaciliteiten, thuiswerken, groepsvervoer en bevorderen van het fietsverkeer.

Slachtoffers beschuldigd van samenzwering

Eis van zes jaar voor seksuele misdragingen

Van onze verslaggever

ROERMOND – De 26-jarige Roermondse amateurwielrenner die gisteren voor de Roermondse rechtbank verscheen, is of een gevaarlijke psychopaat of het zielige slachtoffer van de wraak van twee ex-vriendinnen, die hem een geweldig oor proberen aan te naaien.

Zes jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie I. van Asperen de Boer voor wat zij voor de rechtbank in Roermond noemde 'een bewezen reeks van afgrijselijke fysieke, psychische en seksuele misdragingen tegenover vrouwen'.

Raadsvrouw R. Wijshoff beschuldigde de twee kroongetuigen van samenzwering en de politie van Roermond van mannelijke blindheid. „Het is begrijpelijk dat agenten twee bloedmooie vrouwen eerder geloven dan een man," onderstreepte de advocaat snibbig haar eis tot vrijspraak.

Van Asperen de Boer gaf volmondig toe dat het bewijs in deze zaak mager is, omdat er geen getuigen zijn van de meestal in slaapkamers begane gruweldaden.

Ook zei ze gehinderd te worden door de pertinente weigering van de verdachte zich psychiatrisch te laten onderzoeken. „En dat terwijl de verklaringen van de twee vrouwen over de daden, die niemand zo maar verzint, inhouden dat ze gepleegd moeten zijn door een gestoord of een heel slecht mens."

Zij gaf de rechtbank na de scherpe aanval van de raadsvrouw in overweging de twee getuigen alsnog te horen om zo zelf een oordeel over de in twijfel getrokken betrouwbaarheid te vormen.

De rechtbank gaf de verdachte volop de gelegenheid een tien vellen lange monoloog over zijn onschuld voor te dragen, als tegenwicht voor de schokkende details die de politie optekende uit de mond van de slachtoffers. Slachtoffers die zeggen maandenlang te zijn geslagen, vernederd en misbruikt.

Zij niet alleen trouwens, want ook hun kinderen kregen hun deel van de aanvallen. Zo verklaarde zijn ex-vrouw dat hij 'eens zijn pasgeboren dochter in de koelkast of de wasmachine stopte om zijn zin te krijgen. Een poging om de kleine in het vriesvak te duwen, mislukte omdat dit vak te klein was.'

De ex-vrouw meldde ook dat hij haar toen zij zes maanden zwanger was aan een touw achter zijn auto moest hollen, om haar te dwingen hem oraal te bevredigen.

De ex-vrouw deed aangifte van mishandeling bij de politie, toen zoals zij zelf zei 'even de kans kreeg aan de aandacht van haar man te ontsnappen'. „Ik bad in die tijd elke avond, omdat ik bang was dat hij mij zou vermoorden."

Zijn tweede vriendin, met wie hij in de nacht van de aardbeving op 13 april toevallig in contact kwam, beschreef haar eerste indruk van de verdachte als 'een man die iedere vrouw zich zou wensen, teder en vol begrip.'

Een kwalificatie die echter na precies een week verdween als sneeuw voor de zon. „Op het moment dat ik hem de sleutel van mijn woning gaf, veranderde hij in een tiran. Ik werd als een gevangene opgesloten en tientallen malen misbruikt. Ik durfde niets te weigeren of te ondernemen," aldus de vrouw.

Mr. Wijshoff noemde alle verhalen verzinsels die gelogenstraft worden door de feiten. „Hij hield niemand gevangen, want hij had vast werk en fietste heel veel."

Uitspraak op 26 januari.

Weeramateur


● Raymond Klinkenberg voor zijn zelf gefotografeerde stapelwolken: „Zo mooi zie je ze zelden." Foto: CHRISTA HALBESMA

'Het weerbericht is nooit perfect, dat is het leuke'

Van onze verslaggeefster

NUTH – Ze spreken elkaar ongeveer twee keer per week, maar op een dag als gisteren, wanneer het pijpestelen regent, is er 's morgens vroeg al contact. „Hoeveel heb jij?", is de gebruikelijke vraag waarmee de Limburgse weerkundigen elkaar begroeten.

Raymond Klinkenberg (20) in Nuth is een van de vele amateur-meteorologen die Zuid-Limburg rijk is. Op de lagere school al hield hij het weerbericht dagelijks in de gaten en vermaakte hij zich als het weer eens niet klopte. „Een weerbericht is nooit perfect. Dat is nou juist het leuke."

Raymond hoopt op een baan bij een officieel weerstation, maar voorlopig zit dat er niet in. Er zijn geen vacatures, want ook op de weerdiensten wordt bezuinigd.

Bovendien heeft hij met zijn mts-diploma niet wat je noemt de meest ideale vooropleiding. Atheneum met wis- en natuurkunde was beter geweest. Gelukkig kun je ook op een meer praktische plek worden ingezet. In zo'n geval krijg je een opleiding binnen het instituut. Bij het KNMI bij voorbeeld.

Hoe dan ook, hij laat zich niet uit het veld slaan en heeft zich helemaal op het weer gestort. „Want," zo meent hij, „er zijn maar weinig mensen die zich zo met hart en ziel bij het weer betrokken voelen."

Omdat professionele apparatuur voor hem veel te duur is, heeft hij alles zelf geïmproviseerd. In de tuin van zijn ouders staat een weerstation-in-notedop. Eigen fabrikaat. De neerslag wordt er gemeten, alsmede de temperatuur, luchtdruk en windsterkte.

En daar blijft het niet bij. Raymond heeft zich de laatste tijd beziggehouden met het in kaart brengen van verschillen in weertypen binnen Zuid-Limburg. „Dat was nog nooit eerder gebeurd. Het KNMI bijvoorbeeld houdt wel sinds jaar en dag neerslagmetingen op diverse plaatsen in Zuid-Limburg, maar meet de temperatuur slechts in Beek en in Oost-Maarland."

„En dat terwijl er op hetzelfde moment in Vaals meestal een andere temperatuur heerst. Voor een volledig beeld is het dus belangrijk om de meetstations evenredig over het gebied te verdelen en in ieder station alle gegevens te registreren."

Raymond heeft door zijn hondstrouwe meetwerk en door de samenwerking met andere amateur-meteorologen wetmatigheden weten te registreren die nog niet eerder zwart op wit waren gezet.

Afgezien van het reeds bekende gegeven dat in Zuid-Limburg in vergelijking met de rest van Nederland de laagste temperatuur wordt gemeten en de meeste neerslag wordt geregistreerd, met name in Vaals, heeft Raymond bovendien enig verschil in klimaat kunnen aantonen.

Dat is vooral toe te schrijven aan de aanwezigheid van heuvelland. Glooiingen in het landschap werken namelijk afwijkingen in zowel neerslag als temperatuur in de hand.

Grof gezegd zijn Raymonds conclusies het best samen te vatten door te stellen dat van west naar zuidoost de jaarlijkse hoeveelheid neerslag toeneemt. In Vaals valt twee decimeter meer neerslag dan in Sittard. Want hoe hoger, hoe natter.

Ook in stedelijke concentraties blijkt er meer neerslag te vallen. Hoe meer vervuiling in de lucht, hoe natter. In de zomer uiten deze effecten zich in zware onweersbuien in het oostelijke deel van Zuid-Limburg. Althans volgens de bevindingen van Raymond.

Ook de temperatuur wordt volgens de jonge meteoroloog door het glooiende landschap beïnvloed. De verschillen in temperatuur die op een en dezelfde plek gemeten worden, zijn het grootst tijdens heldere onbewolkte en windstille nachten.

En ook hier weer een verschil tussen hoog en laag gelegen gebiedsdelen en tussen vlak land en heuvelland. In het Gulpdal bij voorbeeld kan het volgens Raymond zo'n acht à negen graden kouder zijn dan op hetzelfde moment op dezelfde hoogte in het vlakkere Beek.

Met de precisie van een laborant gaat hij te werk. Alle genoemde microklimatologische verschillen heeft hij ook vastgelegd in een keurig verslag. Het rapport heeft hij vervolgens ter beoordeling voorgelegd aan collega-deskundigen. Raymond mag dan nog geen opleiding tot weerman hebben voltooid, aan professionaliteit ontbreekt het hem niet.

Akkoord over korter werken in sociale werkplaats

Van onze verslaggever

TREEBEEK – De ondernemingsraad van de sociale werkplaats SBF in Treebeek heeft overeenstemming bereikt met de directie over werktijdverkorting. Afgesproken is dat het personeel vier adv-dagen inlevert en dat zes dagen voor rekening van het bedrijf zijn. Vijf van die zes zijn vrije dagen, de resterende dag wordt gebruikt voor instructie aan het personeel.

De directie van SBF, waar ongeveer driehonderd mensen werken, besloot vorige week dat het personeel in de komende zes weken tien dagen niet zal werken. Dat is volgens directie en ondernemingsraad nodig, omdat er te weinig werk is in de auto-industrie, waaraan SBF produkten levert. Het ministerie van Sociale Zaken liet vorige week weten dat werktijdverkorting bij een sociale werkplaats zelden voorkomt.

De directie wilde dat het personeel zes adv-dagen moest inleveren en het bedrijf vier. De ondernemingsraad kon zich hier niet in vinden. Ergisteren zijn de partijen uitgekomen op een *fifty-fifty*-verdeling. Omdat het personeel tijdens één adv-dag instructie zal krijgen en deze dag door SBF wordt betaald, hoeven de werknemers slechts vier dagen in te leveren.

Directie en ondernemingsraad zijn verder overeengekomen dat wanneer tijdelijke opdrachten zich aandienen, dit van de vier adv-dagen afgaat. Ook zal de maatregel voor alle geledingen van SBF gelden, zoals de ondernemingsraad heeft geëist. De situatie wordt van week tot week bekeken.

Sittard verzorgt kaderopleiding voor zorgsector

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg stellen 35.000 gulden beschikbaar voor de start van speciale cursussen en opleidingen voor hoger en topkaderpersoneel in de zorgsector. De Hogeschool Sittard gaat de opleidingen ontwikkelen en verzorgen. In eerste instantie gaat het daarbij om post-HBO-cursussen.

De Sittardse Hogeschool kiest voor deze onderwijsvorm omdat managementfuncties in de zorgsector doorgaans niet direct na een gerichte opleiding, maar pas na jarenlange werkervaring worden bereikt.

Na de start van de opleiding wil de Hogeschool, eventueel in samenwerking met andere onderwijsinstituten in Limburg, gaan onderzoeken of de cursussen kunnen worden opgenomen in het reguliere opleidingspakket.

Bij de opzet van de post-HBO-cursus laat de Hogeschool een analyse uitvoeren naar de aard en omvang van de bestaande markt in Limburg op het gebied van zorgmanagement. In dat verband worden ook de landelijke en Euregionale aanbodsmarkt betrokken bij het onderzoek.

De ontwikkelingskosten van de opleiding belopen naar schatting 72.000 gulden. Het na de toekenning van de provinciale subsidie nog ontbrekende bedrag, ruim 37 mille, moet door de Hogeschool zelf worden opgebracht.

Bonden uiterst somber over toekomst

'NedCar wordt tot op het bot uitgekleed'

Van onze redactie economie

HELMOND – Volgens de vakbonden dreigt van NedCar alleen nog maar een 'ordinair assemblagebedrijf' in Born over te blijven, met hooguit 'als franje' een beperkte ontwikkelingsafdeling erbij. „Dat betekent de teloorgang van een zelfscheppende automobielindustrie."

De belofte van directeur Sevenstern dat er ook in de toekomst nog voldoende ontwikkelingswerk overblijft voor NedCar, maakt weinig indruk op de vakbondsmensen. „Zweden en Japan zullen maar mondjesmaat dat soort werk aan NedCar gunnen. Het werken voor derden zien wij helemaal niet zitten. Dat is niet meer dan een doekje voor het bloeden," vindt Henk van Rees van de Industriebond FNV.

De plannen om een aantal ontwerpers die klaar zijn met de nieuwe Volvo, tijdelijk bij een extern bureau te detacheren, lijken volgens Ger van Os van de Unie BLHP op een sterfhuisconstructie. Hij verwacht dat de ontwikkelingsafdeling over vijf jaar helemaal niet meer bestaat.

De bonden zijn van plan minister Andriessen van Economische Zaken op korte termijn te wijzen op zijn verantwoordelijkheid. „Het is de medeverantwoordelijkheid van de Nederlandse Staat om ervoor te zorgen dat er een automobielconcern blijft bestaan met twee volwaardige poten: produktie en ontwikkeling."

Paniekvoetbal

Volgens Van Rees heeft het overlevingsplan veel weg van paniekvoetbal: „Eerst snel en kil saneren en dan zien we wel verder." De raad van bestuur geeft volgens Van Rees zelf ook allesbehalve het goede voorbeeld. „Zij blijven met z'n drieën zitten, terwijl wat ons betreft één president in de top ruim voldoende is." Ook de vorige afslankingsronde werd volgens de bonden door teveel mensen in de top overleefd. Van Os: „Een trap blijft vuil als je niet bovenaan begint met vegen. Helaas willen de aandeelhouders nu eenmaal twee pottekijkers naast Sevenstern in de raad van bestuur houden."

De gefaseerde overplaatsing van de Helmondse activiteiten naar Born heeft ingrijpende gevolgen voor Zuidoost-Brabant, aldus Van Rees. Hij wijst erop dat NedCar voor Helmond sinds jaar en dag het paradepaardje is geweest wat betreft technologische, hoogwaardige werkgelegenheid. Daaraan komt nu op korte termijn een eind.

Marketing

De bonden zetten ook grote vraagtekens bij het functioneren van de marketingafdeling. Die is al eerder overgegaan van Volvo Car naar Volvo Zweden. Volgens de bonden wijst alles er op dat de marketingafdeling liever Zweedse auto's verkoopt dan Nederlandse. Daardoor dreigt NedCar grote orders onder andere uit Iran mis te lopen.

Van Rees spreekt van een zwarte dag voor NedCar. „Het bedrijf wordt tot op het bot uitgekleed. Terwijl de afslanking van 1991 en 1992, toen 1459 banen weg moesten, amper achter de rug is, wordt alweer een nieuwe sanering ingezet." Terwijl bij die eerdere ingreep de directie en het ministerie de garantie hadden gegeven dat verdere reorganisaties niet nodig zouden zijn, aldus Van Rees.

Voorzitter Gerard Kortenoeven van de Centrale Ondernemingsraad (COR) van NedCar vindt het onbegrijpelijk dat nu mensen in de produktie wegmoeten, terwijl NedCar in 1995 weer nieuwe mensen zal moeten aantrekken, als in Born Volvo's en Mitsubishi's gemaakt worden. „Het zal niet meevallen tegen die tijd nog iemand voor dat werk te vinden." De COR buigt zich donderdag over de voorstellen.



● *Ger van Os van de Unie BLHP (tweede van links) overlegt met Henk van Rees van de Industriebond FNV (tweede van rechts).* Foto: JEROEN KUIT

NedCar in Born wordt kopie van Japanse fabriek

BORN – De autofabriek van NedCar in Born wordt een zo getrouw mogelijke nabootsing van een fabriek van aandeelhouder Mitsubishi in het Japanse Okasaki. In de fabriek moet het personeel ook een Japanse manier van werken aanleren.

Dat is de reden waarom 400 werknemers eind dit jaar voor een stage naar Japan gaan.

De vakbonden betwijfelen of het NedCar zal lukken de Japanse werkmethode hier zondermeer over te nemen. De Nederlandse mentaliteit en arbeidsvoorwaarden zijn heel anders. Ook de infrastructuur is er niet geschikt voor.

Volgens Henk van Rees van de Industriebond FNV heeft de NedCartop de afgelopen tijd een waar 'zig-zagbeleid' gevoerd. „Eerst bezochten alle topmensen de Diamond Starfabriek in de Verenigde Staten.

Want dat was hèt lichtend voorbeeld. Pas in tweede instantie richtte zich opeens alle aandacht op Okasaki in Japan. De keus om het voorbeeld van Okasaki te volgen, is dus niet bepaald weloverwogen genomen."

CNV: Aandeelhouders moeten betalen

Saneringsplan lag al langer klaar

Van onze redactie economie

HELMOND – Volvo Zweden, Mitsubishi en de Nederlandse Staat hadden al anderhalf jaar een plan klaarliggen voor een verdere reorganisatie. Die informatie hebben de vakbonden nooit gekregen. Dat zei gisteren een verontwaardigde Ger van Os van de Unie BLHP.

Volgens de bonden is al in 1991 bij de omzetting van het voormalige Volvo Car in NedCar door de drie aandeelhouders afgesproken dat het bedrijf in 1998 nog maar 4.500 arbeidsplaatsen zou tellen. „Dat heeft men ons nooit eerder verteld. Het Japanse Mitsubishi wordt klaarblijkelijk op zijn wenken bediend. Dat bedrijf is alleen geïnteresseerd in een produktie-eenheid op het Europese vasteland," aldus Van Os.

De vakbondsbestuurder vindt het overigens wel te begrijpen dat NedCar tegen 1998 verder moest zijn afgeslankt. „Maar nu wordt dat plan 5,5 jaar naar voren getrokken, zodat er ineens 1200 mensen uitmoeten. Dat is onaanvaardbaar."

Bestuurder Wolter Kruize van de Industrie- en Voedingsbond CNV, vindt dat de aandeelhouders van NedCar voor de verliezen moeten opdraaien, niet het personeel. Kruize herinnert eraan dat dat zo ook is afgesproken toen de 'deal' met Mitsubishi werd gemaakt. „Tegen alle afspraken in worden de gevolgen nu afgewenteld op het produktiebedrijf in Born."

Kruize: „Vorig jaar is afgesproken dat de aandeelhouders van het verkoopbedrijf eventueel zelf de verliezen zouden opvangen. Dat moet worden nagekomen. Nu echter blijkt dat de verkoopmaatschappij niet het gewenste aantal auto's heeft verkocht, worden de gevolgen afgewenteld op het produktiebedrijf door minder auto's bij NedCar te bestellen. Het is onverteerbaar om eerst met een ingrijpende reorganisatie te worden geconfronteerd, vervolgens te zien dat de afspraken worden geschonden en dat de rekening terechtkomt bij werknemers die er niks aan kunnen doen."

Unie BLHP-bestuurder Van Os betreurt het ook dat minister Andriessen destijds de marketing-afdeling van NedCar overdeed aan de Zweden. NedCar heeft nu geen enkele invloed meer op de verkoop van de Nederlandse auto's. Volgens Van Os is het personeel de dupe van de laksheid van de NedCar-directie en het ministerie van Economische zaken. Hij vindt het bijvoorbeeld onbegrijpelijk dat het ministerie van Economische Zaken niet heeft gereageerd toen Van Os waarschuwde dat NedCar een order van 6.000 Vo[...]vo's voor Iran dreigde mis te lop[en] omdat de Zweden die opdracht [...] inpikten.

Bestuurder G. van Os van de Un[ie] BLHP noemt het onaanvaardb[aar] dat in een jaar 1.200 arbeidsplaats[en] vervallen. Van een sociaal plan [...] NedCar nu al aan de bonden he[eft] voorgelegd zijn de uitgangspun[ten] volstrekt onaanvaardbaar, al[dus] Van Rees. „NedCar wil al heel s[...] ontslagvergunningen aanvrag[en] voor de werknemers die overbo[dig] worden. Wij vinden dat deze me[n]sen een bepaalde periode in die[nst] van NedCar moeten blijven. Ge[du]rende die tijd kan dan voor hen [...]der werk worden gezocht, net zo[als] dat was geregeld in het sociaal p[lan] van een vorige reorganisatie. [...] NedCar nu heeft voorgesteld [...] niet", aldus Van Rees.

GS willen snel nieuwe banen

HEERLEN – Volgens Gedeput[eer]de Staten van Limburg maakt [de] sanering bij NedCar het nog no[od]zakelijker om de provincie snel [...] de broodnodige nieuwe banen [te] helpen'.

Nu de werkgelegenheid in de in[du]strie onder druk staat, moet de e[co]nomische structuur van de pro[vin]cie verder verbeterd worden. [...] kan volgens de provincie door v[er]betering van de vestigingsfacili[tei]ten en concurrentiepositie. Ook [de] snelle aanleg van de A-73 en [de] Oost-westbaan op de luchthaven [is] van wezenlijk belang.

Andriessen: toekomst Nedcar is verzekerd

HILVERSUM - Voor minister [An]driessen van Economische Za[ken] komt de sanering bij Nedcar niet [als] een verrassing, gezien de inzink[ing] van de economie en de slechte au[to]markt. Dat zei de verantwoordel[ijke] bewindsman gisteren in een ee[rste] reactie.

Andriessen prijst zich gelukkig [dat] hij vorig jaar met Mitsubishi en [de] Zweedse Volvo tot een akkoo[rd] kwam dat voorzag in een nieuwe [fa]briek, verdubbeling van de prod[uc]tie en dat de toekomst van Ned[car] 'in hoge mate verzekert'.

De bewindsman zei dat goede [af]spraken zijn gemaakt over de [af]wikkeling van de auto's en abso[luut] geen geluid te hebben gehoord [dat] de aandeelhouders zich daar[aan] niet zouden willen houden.



● *Directeur Frans Sevenstern: „Vanaf 1994 kan NedCar weer quitte spelen."* Foto: JEROEN KUIT

Ontwerpafdeling voorlopig behouden

Vervolg van pagina 1

HELMOND – Volgens Sevenstern garanderen de drie aandeelhouders dat Nedcar zich bezig mag blijven houden met de ontwikkelingsactiviteiten. Die garantie geldt tot eind 1994 voor zeshonderd arbeidsplaatsen. Hoewel de ontwikkeling van de opvolger van de Volvo 400 dan klaar is, blijft er, aldus Sevenstern, gegarandeerd werk over voor 440 mensen. De vakbonden hebben gisteren vraagtekens bij die garantie geplaatst.

Nedcar zoekt naar een manier om de overtollige ontwerpers zoveel mogelijk voor het bedrijf te behouden. Daarbij wordt onder andere gedacht aan het verwerven van orders van derden. Maar een onderzoek door McKinsey heeft uitgewezen dat NedCar geen schijn van kans maakt voor ontwerpwerk bij andere autofabrikanten. NedCar is namelijk 'besmet' omdat het bedrijf eigendom is van Volvo en Mitsubishi. Andere autofabrikanten willen niet dat die twee in hun keuken kunnen kijken. Het McKinsey-onderzoek heeft ook uitgewezen dat de ontwerp-afdeling internationaal gezien niet van hoog niveau is en bovendien te duur. Omdat die weg dus is afgesneden, presenteerde Sevenstern gisteren het plan om ontwerpers in rustige tijden uit te besteden aan een gerenommeerd extern ontwerpbureau. De vakbonden toonden zich uiterst sceptisch over de haalbaarheid van dat plan.

Volgens Sevenstern moet het na de sanering mogelijk zijn om vanaf 1994 weer quitte te spelen of zelfs een kleine winst te maken. Dit jaar is dat nog niet mogelijk, alleen al omdat er volgens plan slechts 88.000 zullen worden geproduceerd. In Born moeten minstens 100.000 auto's worden gemaakt om quitte te kunnen spelen. In 1991 en 1992 werd dat aantal niet gehaald. Vorig jaar liepen slechts 94.000 auto's van de band.

Volgens Sevenstern heeft Nedcar in 1992 een verlies geleden van ongeveer 75 miljoen gulden, evenveel als het jaar daarvoor. „Zouden we geen maatregelen treffen dan komt het verlies dit jaar ver boven de tweehonderd miljoen gulden. Dat kan zo niet doorgaan," aldus de voorzitter van de raad van bestuur.

De afgelopen jaren zijn bij Nedcar al duizend arbeidsplaatsen verloren gegaan. In het kader van een eerdere reorganisatie werden in 1991 en 1992 1.450 arbeidsplaatsen geschrapt. Die inkrimping kon worden uitgevoerd zonder gedwongen ontslagen. Bovendien verdween een groot aantal arbeidsplaatsen door het afstoten van een aantal dochterondernemingen.

'Er gaat een Japanse wind door het bedrijf waaien'

Personeelsleden reageren gelaten op massa-ontslag

Van onze verslaggever

BORN – Terwijl donkere wolken langzaam naderbij dreven, werd het personeel van Nedcar gisteren geïnformeerd over het 'overlevingsplan' voor hun bedrijf. De meesten reageerden gelaten op de daarvoor benodigde forse aderlating van 1200 banen. De extra uitgave van personeelsblad Radar vond aan de bedrijfspoort gretig aftrek. Slechts een enkeling maakte een dramatisch gebaar, door het blad linea recta in de gereedstaande container te gooien.

Voor velen waren de aangekondigde 800 ontslagen geen nieuws. Binnen het bedrijf gonst het al maanden van de geruchten. In de produktiehal is dan ook weinig van opwinding te merken. Het personeel van de middagploeg stroomt de werkvloer op alsof er niets aan de hand is. De mededelingenborden bevatten geen enkel verontrustend bericht. Alleen een stencil op het bord van de vakverening FNV spreekt schande van de reorganisatie, waarvan de meesten de details nog niet kennen.

Hoewel het personeel officieel op de eigen afdeling geïnformeerd zou moeten worden, is voor de meesten de extra Radar-editie de enige bron van nauwkeuriger kennis van zaken.

Het personeel van de ochtendploeg, dat om half vier via de poort het bedrijf verlaat, heeft de warme aandacht van een groepje gereedstaande journalisten.

Voor de bedrijfspoort speelt zich even een klein media-circus af. Er staat een cameraploeg van het NOS-journaal (die als enige wel het bedrijfsterrein op mag) te wachten naast fotografen en journalisten van landelijke en regionale kranten. Iedereen die langskomt is een potentieel 'slachtoffer' voor de media.

De meesten reageren nuchter. „Ach, mij treft het niet," zegt een Heinsberger. De man is voor honderd procent afgekeurd. „Ik probeer nog of ik terug kan komen, maar waarschijnlijk blijf ik sowieso buiten." Een ander maakt zich wel zorgen. „Iedereen vreest voor zijn baan. Ik werk hier twaalf jaar. Toen ik binnen kwam, was er ook net een reorganisatie achter de rug."

Japans

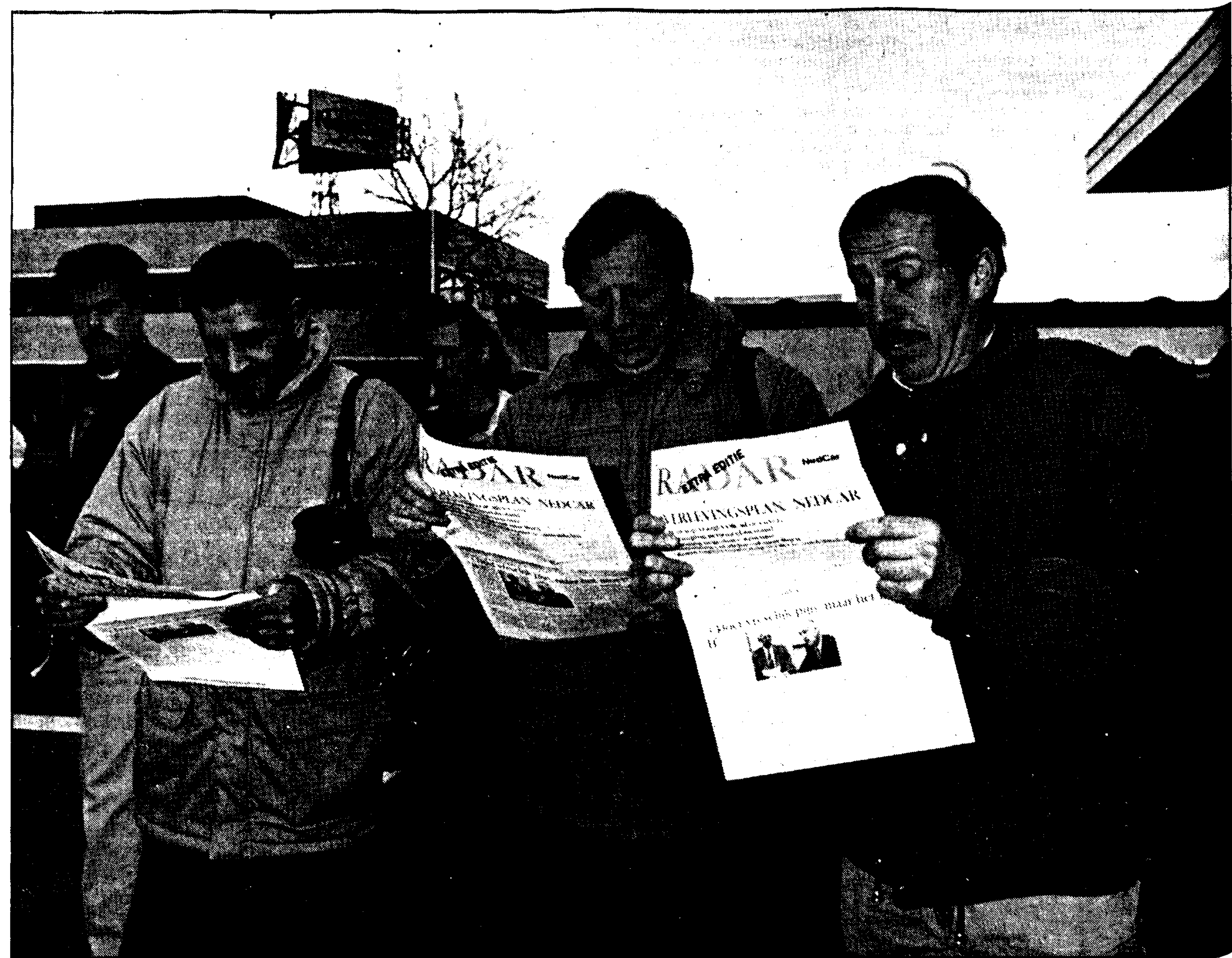
„Er gaat een Japanse wind door het bedrijf waaien," voorspelt de medewerker van de afdeling planning. „Ze zullen wel op iedere afdeling hier en daar wat banen wegstrepen. Ze zullen wel vooral jongeren binnen wilen houden." Hij verwacht weinig van sociaal beleid, maar noemt het „schandalig dat die Japanners ons moeten komen vertellen hoe wij hier auto's moeten maken. Terwijl we het best zelf kunnen."

Dat het Nedcar desondanks zo slecht gaat komt volgens hem omdat de leiding geen beslissingen durft te nemen. Bovendien is de organisatie te groot. „Ik heb het al een aantal malen hetzelfde zien gebeuren. De afdelingen worden te groot. Als je ziet hoeveel stappen je moet nemen voor je bij de directeur bent... De leiding heeft geen overzicht. Als op een afdeling 20 man nodig zijn, vragen ze er nog twee extra. Niemand kan controleren of dat er niet teveel zijn. We hebben een ploeg om 120.000 auto's te maken, maar we verkopen er maar 80.000."

Duur

Over de oorzaken van de crisis lopen de meningen uiteen. „De Volvo is gewoon te duur," stelt de één. Een ander houdt het er op dat „de jongens van de verkoop 'ns een trap onder hun kont moeten krijgen. Wie niet genoeg verkoopt moet maar de laan uit."

De meesten zien een algehele recessie als de oorzaak voor de crisis bij Nedcar. „Tja, overal gaat het slecht. Je hoeft de krant maar open te slaan. Vandaag is het hier, morgen bij DSM, straks bij het ABP. Daar maak ik me ook zorgen om. Ik ben 34, ik kom straks nergens meer aan de bak."



● *De onheilstijding komt niet als een verrassing. Medewerkers wisten dat het slecht gaat met NedCar.* Foto: ERMINDO ARMINO

Het bericht dat er in Amsterdam een aparte jeugdgevangenis voor Marokkaanse jongeren komt, heeft veel losgemaakt bij Saskia, een late dertiger uit Kerkrade. Nederlandse gevangenissen zijn volgens haar een paradijs, vergeleken bij de gevangenis in Marokko waar haar vriend een straf wegens drugssmokkel uitzit. In Nederland moet volgens deskundigen de kans om te ontsnappen aanwezig zijn, in Marokko is dat niet aan de orde. Daar draait de dag om het overleven binnen de vier muren van een te kleine cel.

in het nieuws

Kerkraadse ondersteunt vriend in gevangenis Tanger

Overleven centraal in Marokkaanse gevangenis

DOOR ROELIEN SCHRAGE

KERKRADE – Saskia zal 1992 niet snel vergeten. Nu ongeveer een jaar geleden belde haar beste vriend, Peter, op met de mededeling: „Ik zit in de gevangenis in Marokko." Opgepakt wegens het smokkelen van hasj.

Drie bezoeken aan Marokko heeft Saskia al achter de rug, een stroom brieven richting Marokko is op gang gekomen. „Hoewel je erg voorzichtig moet zijn met wat je schrijft. Alles wordt opengemaakt en gelezen," zegt ze.
„Het eerste bezoek aan de gevangenis, en aan Marokko, staat diep in mijn geheugen gegrift," zegt Saskia. „Bij aankomst in Tanger keek ik naar elk gebouw dat voor mijn gevoel op een gevangenis leek. Ik zocht gewoon naar de plek waar hij kon zitten. Ik was erg bezorgd omdat ik niet wist wat me te wachten stond. Ook was het nog onduidelijk hoe het met hem ging."
Peter werd opgepakt omdat hij hasj smokkelde. Saskia: „Ik weet dat het zijn eigen schuld is dat hij daar in de gevangenis zit. Hij verdient straf voor wat hij heeft gedaan. Maar zoals de situatie daar is, daar schrik je toch wel van."

Het eerste dat Saskia bij aankomst regelde, was de aanvraag van een bezoek. Het Nederlandse consulaat voorzag haar van één aanvraag. „Als ik vaker op bezoek wilde, moest ik de aanvraag maar ergens kopiëren! Daar reis je dan bijna vierduizend kilometer voor," klinkt het enigszins bitter.
Het wachten voor de gevangenispoort duurde lang, eenmaal binnen werd het niet veel beter. Europeanen hebben toestemming van de directeur nodig om iemand te mogen bezoeken en omdat Saskia geen familie van Peter is, werd haar geduld extra op de proef gesteld. „Die eerste keer heb ik een smoes moeten gebruiken om binnen te komen. Alleen familie wordt eigenlijk toegelaten tot de gevangenen."

Corrupt

„Geld, daarom draait alles in de Marokkaanse gevangenis. Zonder geld ben je hopeloos verloren. De bewakers zijn heel corrupt, voor geld smokkelen ze bijna alles de gevangenis in of uit. Levensmiddelen en geld komen binnen, de brieven die ik ontvang worden door de poort naar buiten gesmokkeld," vertelt ze.
Familie en vrienden van Peter sturen hem geld via het ministerie van Buitenlandse Zaken. Het ministerie brengt hiervoor elke keer vijftig gulden administratiekosten in rekening. „Schandalig veel," vindt Saskia.
Het geld wordt in Marokko door bewakers opgehaald, die van elke honderd gulden die zij ophalen er zestig als smeergeld opstrijken. Uiteindelijk houdt Peter veertig gulden over voor eten. Of zoals een brief meldt: „Van elke honderd gulden douwen wij er maar veertig door onze strot."

Droog brood

In een van de brieven die Peter aan Saskia stuurde, beschrijft hij de dagelijkse kost: droog brood en een soort soep die zo smerig ruikt dat alleen al de geur het doet kokhalzen. Letterlijk staat er: „In de soep die ze ons brengen drijven ongeschilde aardappels en rotte wortelen. De voerbak wordt ook nog eens bedekt door een dikke laag vliegen en muggen."
Volgens Saskia behoren allerlei soorten ongedierte tot de 'huisdieren' in de gevangenis. Kakkerlakken en luizen zijn heel normaal. De situatie verslechtert nog eens door het grote aantal mensen dat in één cel bij elkaar zit. Twintig personen die vijftwintig vierkante meter delen is eerder regel dan uitzondering.
Het op elkaar proppen van gevangenen zorgt ook voor spanningen binnen de vier celmuren. „Het opensnijden van armen en benen van andere gevangenen is de gewoonste zaak van de wereld. Omdat een aantal de ellende niet bewust wil meemaken, raken ze verslaafd aan drugs," aldus Saskia. Dat bewakers gevangenen martelen is volgens ook heel gewoon. „Nagels worden uitgetrokken en sigaretten op het lichaam uitgedrukt, niemand kijkt er nog van op."

Emotioneel

Bij elk bezoek dat Saskia aan Peter brengt, is het weerzien weer even emotioneel. „Als ik kon, zou ik nog veel vaker gaan, liefst één keer per maand. Vijftien minuten per gesprek is veel te weinig, je klapt gewoon dicht omdat je niet weet wat je het eerst en het laatst moet vertellen. Het gekrioel van de mensen om je heen is ook heel vervelend. Er staan soms wel honderd mensen tegelijk te kletsen."
„Omdat vriendschap heel kostbaar is, vind ik dat je ook in zulke moeilijke tijden naast je vrienden moet staan. Toch ben ik iedere keer weer blij als ik veilig in het vliegtuig op weg naar huis zit. Voor je het weet pakken ze je daar ergens voor op," aldus Saskia.

Saskia en Peter zijn omwille van de privacy gefingeerde namen.



● *Gevangenissen in het buitenland zijn vaak plekken waar overleven voorop staat. De foto toont een gevangenis in Caracas, net na de moord op meer dan honderd gevangenen.* Archieffoto: AFP

in de theaters

HEERLEN:
-**wo. 13/1:** cabaret: Thei Dols met Limburgia (20.30 uur, kleine zaal) Circus: Nationaal Nederlands Wintercircus (14.30 en 20 uur)

MAASTRICHT:
- **wo 13/1:** muziek: lunchconcert door Mia Dreese en Lex Eisenhardt (12.30 uur, redoutezaal)

ROERMOND:
- **wo. 13/12:** muziek: Jenny Arean met De dame zet zich schrap

SITTARD:
- **wo. 13/1:** toneel: Het Vervolg met Spooksonate

VENLO:
- **wo. 13/1:** musical: Roze Krokodillen. Toneelmonoloog: Theaterwerkplaats Het Kruis van Bourgonië met Lood om oud ijzer

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisstraat 19. **Werk** van Jürgen Partenheimer. T/m 24/1. Open ma t/m vr 9-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tekeningen en schilderijen van Pierre Delnoy. T/m 31/1.

● HOENSBROEK
Kasteel Hoensbroek, Klinkertstraat 118. Kartoenexpositie. T/m 31/1. Open dagelijks van 10-12 uur en van 13.30-17 uur. **Fotogalerie Kasteel Hoensbroek.** Werk van Matjaz Preseren. T/m 14/2. Open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● LANDGRAAF
Raadhuis, Raadhuisplein 1. Keramiek-expositie. T/m 31/1, open ma t/m vr 9-12 uur, ma- en donderdagmiddag van 14-16 uur.

● NUTH-VAESRADE
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Han Ronken en Marie-Louise van Zeijst. T/m 14/1, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Expositie van vijf jonge kunstenaars. T/m 23/1, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Melkfabriek,** Leyenbroekerweg 113a. Expositie Groninger Kunstenaars Kollektief. Van 10 t/m 31/1, open vr t/m zo 14-18 uur.

● LIMBRICHT
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Alledaags maar bijzonder, volkskunst uit Limburg. T/m 31/1. De wenskaart onder de loep. T/m 10/1. Open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● STEIN
Gemeentehuis. Expositie van Wil van der Laan. T/m 17/1. Open wo t/m zo 14-17 uur.

● VALKENBURG
Streekmuseum, Grotestraat 31. Werk van Herman Bisschop en Joke Schmidt. T/m 14/2, open za en zo 10-17 uur.

● CADIER EN KEER
Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Jubileumexpositie Jannel.T/m 7/2. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● ROERMOND
Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Recente aankoop collectie hedendaagse kunst. T/m 17/1. Werk van Marianne van der Heijden. T/m 31/1. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Fondation l'Aigle,** Dorpsstraat 109. Expositie van Johanna Heinrich. Van 10/1 t/m 16/3, open wo t/m zo 12-18 uur.

streeksgewijs

Fanfare 'Gabriël' naar NK in Venlo

HOENSBROEK – Naar aanleiding van het succes tijdens het afgelopen bondsconcours van de Limburgse Bond voor Muziekgezelschappen (LBM) in de Rodahal te Kerkrade, neemt de Fanfare Sint Gabriël uit Hoensbroek zaterdag 16 januari deel aan de wedstrijden om de landstitel in de Maaspoort te Venlo. De generale repetitie is vrijdag om 20 uur in het Multifunctioneel Centrum 'Gebrook' aan de Prinsenstraat 12 in Hoensbroek.

kort

HEERLEN
● Voor de Weltense avond, die op carnavalszondag gehouden wordt, worden nog artiesten gevraagd. Gegadigden kunnen zich opgeven bij Cor Houben van CV De Vlavreters, ☎714145. Ook deelnemers aan de optocht op carnavalsmaandag kunnen zich daar melden.

LANDGRAAF
● De ATB club Discovery houdt zondag een toertocht over routes van 25 of 50 kilometer. De tocht voert door de Brunssummerheide, de Schinveldse bossen en de Teverenderheide. Inschrijvinng tussen 8 en 10 uur aan Terraslokaal De Spoorbaan, Dr. Calsstraat 100 in Schaesberg.

HOENSBROEK
● In Ons Huis, St.-Josefstraat 21, wordt maandag 18 januari van 14 tot 16 uur spreekuur burgerraadslieden gehouden.

KERKRADE
● In het Centrum voor Maatschappelijk Werk, Kloosterraderstraat 20, wordt maandag 18 januari van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

BRUNSSUM
● In het kader van het 25-jarig bestaan houdt de Titus Brandsmaschool, de Gasparistraat 5, zondag van 10 tot 15 uur een rommelmarkt.

SIMPELVELD
● In het MFC, Dr. Ottenstraat 52, wordt donderdag om 19 uur een informatie-avond over de Brandwondenstichting gegeven. In de entree van een gulden is een kop koffie inbegrepen.

Tachtig maal bloeddonor


● *In de Hof van Kasteel Erenstein in Kerkrade werden afgelopen zondag de Landsteiner-onderscheidingen aan bloeddonoren van de regio Kerkrade uitgereikt. Zo'n 150 mensen werden gehuldigd. Extra aandacht kreeg Kerkradenaar J. Lataster die liefst tachtig maal bloed had afgestaan. De heren J. Havenith, R. Janssen en J. Jongen (allen uit Kerkrade) gaven zestig maal bloed. Daarnaast waren er nog acht 'gouden' bloeddonoren, 87 mensen die 25 maal bloed hadden afgestaan en 52 mensen van vijf bloedafgiftes. Op de foto (rechts) de heer J. Lataster: tachtig maal bloeddonor.* Foto: CHRISTA HALBESMA

per persoon

Jubilea

● De vogelvereniging Kawitrovo Kerkrade viert vrijdag het zilveren voorzitterschap van Peter Wierts. In gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat, wordt van 19.30 tot 20.30 uur receptie gehouden. Peter Wierts organiseerde onder meer natuurprojekten op basisscholen en de Roderland Wandeltocht op Tweede Pinksterdag. Hij is ook medeoprichter en voorzitter van de Top Kring IV.

● Sportclub '25 uit Bocholtz huldigt vrijdag in de Harmoniezaal vanaf 20 uur twee jubilarissen. Tom Honings en Jef Loo worden die avond in de bloemetjes gezet in verband met hun 25-jarig lidmaatschap.

carnavaria

Steeds meer 'hermeniekes' naar festival in Brunssum

BRUNSSUM – Het Hermeniekfestival in Brunssum trekt elk jaar meer bezoekers. Naar schatting vierhonderd liefhebbers van sjpaskapellen togen zondagmiddag naar het Unitasgebouw in Brunssum. De organiserende kapel Guster Gong ut Good constateerde tot haar genoegen dat het evenement bij veel Brunssummers een vaste plek in de agenda heeft verworven.
Parelordedragers, leden van de vier plaatselijke carnavalsverenigingen en zeker acht sjpaskapellen droegen bij tot een sfeervolle middag. De kapellen zorgden voor zo'n lawaai dat de gasten zich slechts met moeite verstaanbaar konden maken. De bijeenkomst kende geen wedstrijdelement, wel was er een aandenken voor alle deelnemende zaate hermeniekes.

● Tot nieuwe prins van De Wespelle in Rimburg werd zaterdag Mario Theissen uitgeroepen. Prins Mario II is in het dagelijks leven produktiemedewerker. Zaterdag houdt hij vanaf 20.30 uur receptie in zaal d'r Eck in Rimburg. Aansluitend is er gezellig samenzijn.

● De Vlavreters uit Welten houden op zondag 24 januari de Herenzietsung met ontbijt in Auberge de Rouge. Kaarten kunnen voor fl 25,- besteld worden bij H. te Locke, ☎715928.

● Deelnemers aan de grote optocht op carnavalszondag in Heerlen kunnen zich maandag 18 en dinsdag 19 januari tussen 19 en 21 uur voor fl 12,50 inschrijven bij de Schelmentoren op het Kerkplein.


● *Prins Mario II van De Wespelle.* Foto: WIM SMEETS.


● *Prins Ger III van de Eekheuëre in Eikenderveld.* Foto: WIM PELZER.

● Stadsprins Wim III van Heerlen houdt zondag van 19 tot 21 uur receptie in het Golden Tulip Hotel op het Wilheminaplein.

● Ger Waajen is de nieuwe prins van de Eekheuëre in Eikenderveld. Hij is 37 jaar, gehuwd en vader van twee dochters. Prins Ger III werkt als dienstindeler bij de NS. Zaterdag houdt hij van 20 tot 21 uur receptie in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3. Ook de jubilerende secretaris Mathew Stassar wordt dan gehuldigd. Aansluitend is prinsenbal.

● In zaal Dackus in Simpelveld wordt zaterdag de Bloemenkoningin uitgeroepen.

● De Prinsenraad van de Woeësjoepe uit Simpelveld houdt maandag 18 januari om 20.11 uur het galabal in zaal Frijns aan de Marktstraat. Tevens wordt dan de nieuwe Galaordedrager bekend gemaakt.


● *Philip I van 'Neuehage'.*

● Nieuwe heerser over het Groët Neuehage-rijk is Philip I (Boessen). Philip is 28 jaar oud en werkzaam bij Playlloy-MTD. Zondag 24 januari houdt prins Philip I receptie van 16 tot 18 uur in het Spaans Kentje in Nieuwenhagen. Aansluitend is prinsenbal.

● In zaal Hofland in Treebeek werd Maik Lie uitgeroepen tot Prins Maik I van de Hofnarren '91. De nieuwe Hofnarren-heerser is de zoon van de restaurant- en friturehouders André en Christel Lie. Vrijdag 22 januari is van 19 tot 21 uur receptie in de Narrentempel aan de Schildstraat in Treebeek.


● *Prins Maik I van de Hofnarren.*

†

Met droefheid geven wij u kennis, dat wij plotseling afscheid hebben moeten nemen van onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Henk van der Veen

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar.

Heerlen: Henri en Angelique van der Veen-Claessens
Maikel
Heerlen: Ria en Henri Lokken-van der Veen
Familie van der Veen.

Brunssum, 11 januari 1993
Pallashof 38
Corr.-adres: Laurierstraat 397
6413 RK Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 15 januari 9.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna om 10.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen van Henk in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20, woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Mocht u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Heden overleed, op de leeftijd van 80 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve broer, oom en neef

Franz Franzen

weduwnaar van

Gertrud Schmitz

Brunssum: M. van Gulick-Franzen
Frans en Alexander
Familie Franzen
Familie Schmitz

Schinveld, 8 januari 1993,
huize Aan de Bleek.

Op wens van de overledene, heeft de crematie – op dinsdag 12 januari 1993 in het crematorium te Heerlen – in stilte plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Uw aanwezigheid, uw brieven, uw bloemen, uw woorden bij het overlijden van

Sjef Silvertand

waren voor ons een grote troost.
Het heeft ons goed gedaan te ervaren hoeveel mensen Sjef hebben gekend en hem de laatste eer hebben willen bewijzen. Dank hiervoor. Een speciaal woord van dank aan dokter Schyns.

I. Silvertand-Meisen
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, januari 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 16 januari a.s. om 19.00 uur in de kerk te Lauradorp.

Dankbetuiging

Nu zij is verstrooid op de aarde van het Limburgse land, willen wij iedereen bedanken voor de belangstelling die wij mochten ondervinden bij het overlijden van

Hendrina Sillen

Alle gesproken en geschreven woorden van troost hebben ons goedgedaan.

Willem H. Heinerlink
en kinderen

Kerkrade, januari 1993.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op 16 januari 1993 om 18.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen.

Dankbetuiging

De naam André was een begrip voor velen. Nu hij er niet meer is doet dit pijn. Maar we hebben hem voor altijd in ons hart gesloten.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele condoléances, h. missen, bloemen alsmede de steun, het begrip, medeleven en de vriendschap na het plotselinge overlijden en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats, willen wij dat bij deze doen. Het was en is voor ons een grote steun. Wij gedenken mijn lieve man, en lieve vader, onze zoon, schoonzoon, broer en schoonbroer

André Hallmann

Marianne en Sabrina

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 januari a.s. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade.

Langs deze weg willen wij u graag oprecht danken voor de deelneming bij het overlijden en de crematie van onze innig geliefde moeder, schoonmoeder en oma

Petronella Maria Boers-Dijkmans

Tevens een woord van dank aan verpleegkliniek Schuttershof, afd. De Wilg.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, januari 1993
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 17 januari 1993 om 11.45 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Voor de grote belangstelling, persoonlijk of schriftelijk, betroostende, medelevende woorden en bloemen die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en onze vader

Leo Nagelhout

willen wij u hartelijk danken.

Bertie Nagelhout-Boumans
Leo
Patricia

Epen, januari 1993.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 17 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Epen.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en de crematie van

Hub Kölgen

danken wij u van harte.

Familie Kölgen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 16 januari a.s. om 19.00 uur in de kerk van de Heilige Familieparochie te Schaesberg.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn dierbare man

Paul van Lochem

hebben mij getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben mij gesterkt dit verlies te dragen.

Martha van Lochem-Widdershoven

Oirsbeek, januari 1993.
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 17 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

† Maria Wilhelmina Francisca Stegers, 75 jaar, echtgenote van wijlen Hubertus Petrus Vaessens, St.-Gerlachusweg 19D, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

† Bernardina van Sint Fiet, 74 jaar, weduwe van Bèr Schoenmakers. Corr. adres: Grimbeertstraat 32B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes Bosco te Maastricht.

† Sjeng Debeij, 91 jaar, weduwnaar van Anna Maria Habets en Josephine Dassen. Corr.adres: Langstraat 3, Mesch-Eysden. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 14 januari om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eysden.

† Thom Joordens, 81 jaar, echtgenoot van Tiny van Voorden. Corr.adres: Didohof 55B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 14 januari om 11.30 uur in de kerk van Sint Salvator te Maastricht-Daalhof.

AGENDA'S
van de vaste commissies van Provinciale Staten van Limburg

15 januari 1993

Op 15 januari vergaderen twee vaste commissies uit Provinciale Staten. De vergaderingen zijn openbaar. Iedereen kan de beraadslagingen dan volgen vanaf de publieke tribune.

De commissie Ruimtelijke Ordening komt om 9.30 uur bijeen in de statenzaal van het stadhuis te Roermond.
Op de agenda staan o.m. de volgende onderwerpen:
- ...
- behandeling van het Provinciaal Woningbouwplan 1993 t/m 1996;
- ...

De commissie Milieu, Verkeer en Waterstaat vergadert om 14.00 uur in de Statenzaal van het Gouvernement te Maastricht. De agenda bevat o.m. de volgende voorstellen:
- packagedeal tussen de Provincie, grindproducenten en Aqua Terra;
- overdracht van de Eindhovenseweg aan de gemeente Weert;
- overdracht van een gedeelte van het provinciale wegvak Venlo-Maarheeze;
- afwikkeling van Wet Herverdeling Wegenbeheer;
- wegenverordening provincie Limburg;
- uitgangspunten bodemsaneringsbeleid provincie Limburg;
- stand van zaken IJzeren Rijn/Hekkens te Tegelen.

Voorafgaand aan de commissievergaderingen hebben burgers gelegenheid om hun opvattingen over één of meer onderwerpen die op de agenda staan, kenbaar te maken. ... 043-897242 ...

Provincie Limburg

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Wijnen-Bremen

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

Kinderen Wijnen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 januari 1993 om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen/Landgraaf.

officiële mededeling

GEMEENTE ONDERBANKEN

De burgemeester van Onderbanken ... 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ... 17 december ... 384, en ... Het voorbereidingsbesluit treedt in werking op 14 januari 1993. ...

Schinveld, 13 januari 1993
De burgemeester van Onderbanken
M.G.P. Houben, wnd. burgemeester

Onderbanken klaagt over vele bonnen

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Aanzienlijk meer bekeuringen voor fout parkeren en hardrijden. Dat merken de inwoners van Onderbanken aan den lijve van de samenvoeging van de rijkspolitie Onderbanken en de gemeentepolitie Brunssum.

Met ingang van het nieuwe jaar is de regiopolitie Brunssum actief in Onderbanken, in totaal 45 agenten. En meteen regent het klachten van mensen in Onderbanken die vinden dat de politie te ijverig is met het uitdelen van bonnen.

Jan Scheffers van de regiopolitie Brunssum/Onderbanken nuanceert: „Naast klachten horen we vooral ook veel positieve geluiden van mensen die blij zijn dat er eindelijk eens wordt opgetreden tegen het hardrijden in de kernen van Onderbanken."

Een direct gevolg van de reorganisatie bij de politie is dat er meer agenten op straat zijn. „Nu komt er wel elk uur een patrouille in Onderbanken, aanzienlijk meer dan in het verleden, al heb ik daar geen cijfers over."

Van nieuw beleid is geen sprake. „In een kleine gemeente staat de plaatselijke politie vaak eerder bepaalde zaken oogluikend toe dan de politie in een grote plaats."

„Zo wordt bijvoorbeeld tijdens de markt niet of nauwelijks opgetreden tegen fout parkeren."

Dergelijke 'verworvenheden' behoren volgens Scheffers tot het verleden. „Als mensen hun auto op de stoep zetten voor de slager, omdat ze te lui zijn om een stukje te lopen naar de dichtsbijzijnde parkeerplaats, krijgen ze terecht een bon. Dan zijn er mensen die klagen. Maar voor de moeder die door die vorm van parkeren met de kinderwagen uit moest wijken naar de rijbaan zijn die bekeuringen juist een goede zaak."

Afgelopen week hield de regiopolitie snelheidscontroles in Schinveld en Merkelbeek. Binnen een half uur leverde dat per controle dertien bekeuringen op. De snelheden lagen tussen de 65 en 80 kilometer per uur, daar waar een maximumsnelheid van 50 kilometer geldt.

Daar is de politie nogal van geschrokken. Scheffers kondigde gisteren aan dat het aantal snelheidscontroles de komende tijd nog wordt opgevoerd. „In de kernen van Schinveld, Bingelrade, Jabeek en Merkelbeek wordt vaak veel te hard gereden."

Rechter spreekt eigenaar agressieve hond vrij

Geen verhaal voor gebeten postbode

Van onze verslaggever

HEERLEN – Tot grote verbazing van het publiek werd maandag voor het Heerlense kantongerecht, de baas van een agressieve hond die vorig jaar februari de Kerkraadse postbode Anton Thomas meerdere malen beet, vrijgesproken.

Officier van justitie F. Pommer zag geen mogelijkheid de eigenaar van de Mechelse herder te vervolgen aangezien de man het dier op het moment van de aanval niet onder zijn hoede had.

De hond beet op 25 februari 1992 bij een garagebedrijf aan de Edisonstraat in Landgraaf de postbode in een arm en een been. De ongelukkige PTT-beambte was door diverse verwondingen aan een hand en een knie vier maanden uit de roulatie.

Kantonrechter H. van Oppen volgde de officier van justitie door de hondenbezitter te ontslaan van alle rechtsvervolging.

De officier had in eerste instantie de zaak bij de rechter aangebracht. „Maar ter zitting bleek dat de eigenaar van de hond op het tijdstip van het voorval niet aanwezig was. Hij kon op dat moment het dier dus niet onder zijn hoede houden. Het feitelijk toezicht had de eigenaar overgedragen aan een bijna 80-jarige man. Die oudere heer zou voor de hond zorgdragen. Helaas is dat toen niet gebeurd. Of ik die oude baas nu ga dagvaarden, weet ik nog niet."

„Onbegrijpelijk en a-sociaal. Maar de rechter beslist", zegt de 47-jarige postbode Thomas bij het horen van de uitspraak. „Ik vraag me af waarom ik geen uitnodiging voor die rechtszitting heb gekregen. Die hond heeft al vaker mensen gebeten."

Vlees

Hij vertelt in één adem wat er vorig jaar februari volgens hem is gebeurd. „Ik kwam bij het garagebedrijf. Een werknemer riep: 'Geef de post maar hier'. Op het moment dat ik de man het pakketje door het hek van het afgesloten terrein aanreikte, vloog die agressieve herder tegen de afrastering. Het dier sprong zo hard, dat de poort open vloog. De hond hapte toen een stukje vlees uit mijn arm. Om erger te voorkomen hield ik de armen voor het gezicht en probeerde het dier met enkele wilde trappen van me af te schudden. Daarna beet de hond me nog een paar keer in een knie."

Vinger

Anton Thomas, al 21 jaar postbode, zal de confrontatie met de Mechelse herder nooit vergeten: „De hele zaak is verzekeringstechnisch geregeld, maar ik heb er toch een dode wijsvinger aan overgehouden. Ik kan die vinger sindsdien niet meer bewegen. Een gelukje bij een ongeluk is dat ik door de nieuwe dienstregeling daar geen post meer hoef te bezorgen. Ik breng nu de post rond in Waubach. Maar ook daar lopen gevaarlijke honden."

De PTT heeft maar één maatregel tegen gevaarlijke honden en dat is de post op 'hond-gevaarlijke' adressen niet bezorgen. De eigenaar van een bijtend huisdier moet in zo'n geval zijn post op het dichtstbijzijnde PTT-kantoor zelf ophalen.



Loerdaag

● *De Loerdaag zijn voorbij en dus zijn we volgens de overlevering vanuit oude tijden nu in staat om een weersvoorspelling te doen voor het gehele jaar. In het algemeen kunnen we zeggen dat het een tamelijk droog en zonnig jaar wordt, uitgezonderd op het nog onbekende aantal dagen dat het zal regenen dan wel zwaar bewolkt is. Met de temperatuur zit het ook wel goed. Heel warm, dat wil zeggen boven 35 graden Celsius zullen we zelden halen, maar echt koud, onder de -15 graden, zal het ook niet worden. Net als in de voorafgaande jaren krijgen we ruim een half jaar zomertijd, maar het zal lang niet altijd in de periode ook zomers weer zijn. De volgende zekerheden voorzien wij in ieder geval: het kan vriezen en dooien, na regen komt zonneschijn en als de maan schijnt door de bomen zijn de bladeren al weer gevallen. O ja, en als de vogels fluiten in mei is juni nabij.*

Lente

● *Eén zwaluw maakt nog geen lente. Toch lijkt het voorjaar al heel dichtbij als je door de tuin loopt. Tijdens een wandeling door de tuin staken vandaag al heel bescheiden narcissen en sneeuwklokjes de kop op. En waarschijnlijk waren deze al eerder boven de grond met hun teergroene blaadjes. Het duurt nog wel even voordat deze voorjaarsbodes in volle bloei staan, maar het geeft enige hoop. De tuinstoelen kunnen zo op het terras gezet worden.*

Dierenliefde

● *Sommige mensen weten aan het gezegde 'de liefde voor de man gaat door de maag' een verrassende wending te geven. Zij vullen voor het woordje man een ander object van hun liefde in namelijk dier, en overladen de viervoeters vervolgens met vruchten der aarde. Zo sjokken in het weekend tientallen wandelaars bepakt en bezakt met voer langs het stuwmeer in Kerkrade om twee paarden aldaar eens flink te verwennen. Dit tot grote ergernis van de eigenaars van de dieren. Het is allemaal natuurlijk goed bedoeld maar mensen beseffen volgens haar niet dat zij zelf heel goed voor haar viervoeters kan zorgen. Bovendien heeft een van de paarden op een streng dieet en kunnen de de kilo's wit brood, toffees en dropjes dodelijk zijn voor het edele dier. In het minst erge geval krijgt het paard hiervan vreselijke buikpijn. Een pijnlijke vorm van liefde die door de maag gaat.*

Religie

● *In het laatste kwart van de achttiende eeuw en het begin van de negentiende deden zich in Eijsden nogal wat complicaties voor wat betreft het simultaan gebruik van de Sint Christinakerk. Daarover bericht W.A.J. Munier, die tot voor kort verbleef in het klooster op de Cauberg in Valkenburg maar nu in Sint Oedenrode woont, in het periodiek van de Stichting Eijsdens Verleden. Het is inmiddels de zestigste uitgave in zestien jaren. Aanvankelijk zouden er drie en vervolgens vier verschillende kerkelijke groepen voor hun religieuze samenkomsten op het bescheiden kerkgebouw zijn aangewezen. Het begon toen twee lakenfabrikanten zich vanuit Monschau in Eijsden vestigden. Ze wilden het godsdienstig leven van hun Lutherse werklieden veilig stellen. Gereformeerden en Rooms Katholieken maakten toen reeds probleemloos van de kerk gebruik.*

Religie 2

● *In de negentiger jaren diende zich nog een vierde kerkgemeenschap aan: de Waalse, die Franstalig was. Elke religie had zijn eigen predikanten. Dat werd dus dringen. Wrijvingen en conflicten konden dan ook niet uitblijven. Munier illustreert zijn verhaal royaal met foto's. De uitgave, nog altijd verkrijgbaar voor 25 gulden, per jaargang, bevat verder bekende rubrieken als de Kroniek (deze keer over 1981) en 'Kent u ze nog?'*

Broodfabriek alternatief voor cultureel centrum

Schouwburg Heerlen mogelijk uitgebreid

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bij de schouwburg of in een voormalige broodfabriek. Daar wil de gemeente Heerlen nieuwe huisvesting maken voor groepen als het filmhuis, sociaal-cultureel café De Nor, het kunstenaarscollectief en het New Wave Café.

De gemeenteraad ging gisteravond unaniem akkoord met onderzoek naar deze twee varianten. Voor het huidige gebouw van De Nor lijkt daarmee het doek gevallen.

De raad zal de diverse mogelijkheden met de financiële consequenties voorgelegd krijgen. Savelsbergh zegde toe dat hij samen met zijn collega's Zuidgeest en Evers veel energie in deze zaak zal stoppen. Hij suggereerde zelf nog het voormalige DSM-terrein, tegenover de broodfabriek, als mogelijkheid voor een cultureel centrum.

Garantie

De fracties Groen Links en Socialistiese Partij hadden graag de garantie gehad dat het gebouw van De Nor plus de broodfabriek, die ligt tussen het postkantoor en de Saroleastraat, voorlopig van sloop gevrijwaard zouden blijven. En wel totdat voor de kleine culturele instellingen een oplossing is gevonden.

„Anders verdwijnen deze gebouwen op de tekentafel," was de vrees van Paul Simons. Maar de overige fracties steunden een ingediende motie van die strekking niet, omdat de gemeente dan misschien veel inkomsten misloopt.

Wethouder Savelsbergh ziet De Nor sowieso als niet te handhaven. „Op die plaats moet een fietspad komen en ook zijn honderdduizenden guldens nodig om aan de eisen van de hinderwet en geluidsisolatie te voldoen."

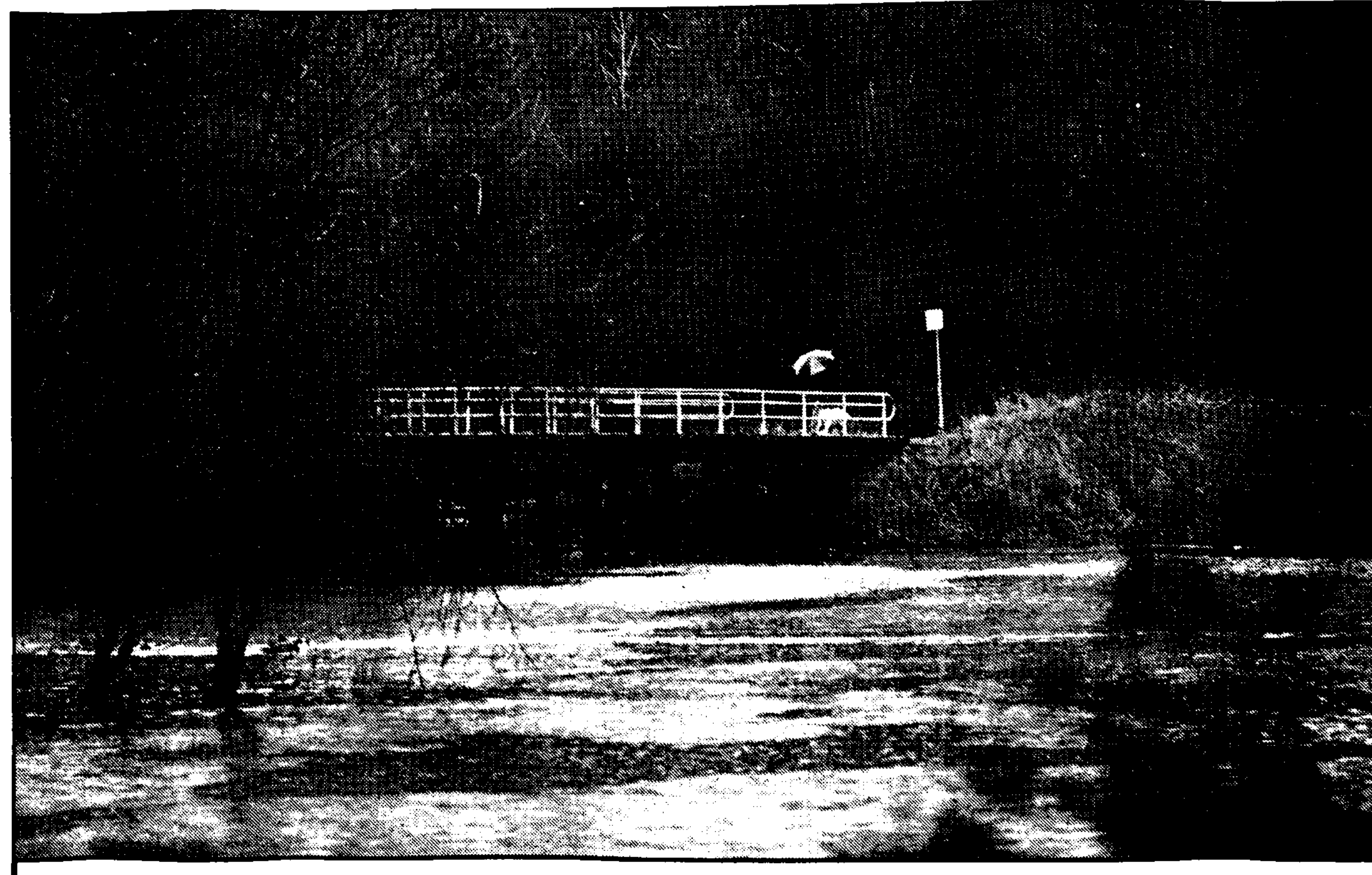
Savelsbergh zei de huisvesting van de kleine cultuur in één keer goed te willen oplossen. „Ik wil af van het voortdurend ad hoc oplossingen zoeken voor dit soort instellingen." De wethouder verwees enkele keren naar de Duitse architect Ungers, die, op verzoek van de gemeente, een muziekschool annex cultuurcentrum heeft getekend aan de achterkant van de schouwburg.

Motie

Al in oktober 1992 nam de raad een motie aan waarin ze het college opdroeg 'passende ruimte' te zoeken voor de kleine culturele instellingen.

Savelsbergh memoreerde diverse gesprekken met de betrokken groepen die sindsdien gevoerd zouden zijn. Maar Arie Kuijper (PvdA) merkte op dat die al veel eerder plaats hadden. En dus niet opgevat kunnen worden als het uitvoeren van de raadsmotie.

Eenzame wandelaar



● *Niet iedereen is vies van een wandeling door een enorme regenbui. Maar het blijft toch een uitzondering als je in een enorme hoosbui iemand met paraplu en hond door de wereld ziet stappen. In de zogenoemde Groene Long in Kerkrade trok een wandelaar zich niets aan van het neerspattende nat en stapte samen met zijn trouwe viervoeter door de enorme plassen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Koffieshop krijgt geen vergunning door nieuwe apv

KERKRADE – Sinds de invoering van de nieuwe apv op 1 oktober vorig jaar heeft Kerkrade één vergunning voor een koffieshop geweigerd en is er één koffieshop gesloten. In de laatste uitspanning werden harddrugs verkocht. Dit is gisteren bekend geworden tijdens de commissievergadering Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden.

Volgens de nieuwe apv (algemene plaatselijke verordening) moeten alle koffieshops in Kerkrade een vergunning aanvragen. Deze kan onder andere geweigerd worden als de eigenaar van de koffieshop geen smetteloos verleden heeft. Dit laatste is het geval bij de uitbater van de koffieshop Heet in Eygelshoven. De gemeente verwacht dat deze tegen de weigering in beroep zal gaan.

Vier andere koffieshops hebben een vergunning inmiddels aangevraagd bij de gemeente. Kerkrade verwacht deze aanvragen binnen vier weken te hebben afgehandeld.

Verwarring na reconstructie Geerstraat

Café De Nor staat cityring in de weg

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zolang het pand van café De Nor aan de Geerstraat staat, is het niet mogelijk om de cityring op die plek op de gewenste manier te verbeteren.

Dat laat de gemeente Heerlen weten naar aanleiding van klachten over de recente aanpassing van de Stationsstraat en de Geerstraat.

Een gedeelte van de zogeheten cityring is aangepast in verband met de komst van de Kantorenboulevard. Daarbij zou tevens de situatie voor het rechtdoorgaande verkeer van Thermenmuseum richting station verbeterd worden. Auto's moesten niet langer te veel 'zigzaggen,' dat wil zeggen van rijbaan wisselen.

De reconstructie is voor een groot deel voltooid. Alleen de topasfaltlaag kon wegens het slechte weer nog niet worden aangebracht. Daarom is een gele noodbelijning geschilderd.

Komend vanaf het Thermenmuseum ligt de zaak het ingewikkeldst. De gemeente wil de bushalte die nu bij Op de Geer ligt, verplaatsen richting Promenade. Ze komt dan, net als vroeger, te liggen voor de SNS-bank.

Dat biedt plaats voor een fietspad langs de cityring, terwijl ook de rechtsafstrook naar de Honigmanstraat verbeterd kan worden. „Maar dat kan pas als De Nor is gesloopt, want het fietspad loopt anders door het gebouw heen," zeggen ze bij de gemeente.

Gevolg is wel grote verwarring. De belijning ter hoogte van De Nor brengt veel automobilisten in problemen, waarschijnlijk omdat de gele lijnen inspelen op de geplande situatie en niet op de huidige. Wie rechtdoor wil rijden, wordt als het ware naar de rechter baan gedirigeerd. Maar dat is de strook voor het rechtsafverkeer. Automobilisten merken dat vaak te laat en proberen dan op het laatste moment weer de linker 'rechtdoorbaan' op te rijden.

Ook veel automobilisten die op de cityring vanuit de andere richting rechtdoor willen rijden, raken in verwarring. Ter hoogte van het station hebben rechtdoorrijders de linker rijbaan, vervolgens moet je de rechter baan nemen en kort voor de Schakelweg weer de linkerbaan.

Bij de gemeente erkennen ze dit probleem. In afwachting van de definitieve asfaltlaag, die niet voor maart kan worden aangebracht, wordt de noodbelijning aangepast.

● *Verwarring door onduidelijke belijning op de cityring ter hoogte van De Nor* Foto: FRANS RADE

BB waarschuwt voor te positieve misdaadcijfers

KERKRADE – De fractie van Burgerbelangen (BB) uit Kerkrade zet vraagtekens bij de mededeling van de politie dat Kerkrade in 1992 veiliger zou zijn geworden.

De Kerkraadse politie zei vorige week dat het aantal inbraken en diefstallen in 1992 was afgenomen. „Omdat we geen reden hebben om aan te nemen dat de aangiftebereidheid van de burgers is afgenomen, kunnen we voorzichtig concluderen dat Kerkrade veiliger is geworden," zo lieten de hoofdinspecteurs uit Kerkrade vorige week weten.

Volgens BB-leider Frans Krasovec is dat onjuist. Hij heeft sterk de indruk dat Kerkraadse burgers steeds minder aangifte doen van inbraken. Krasovec waarschuwt dan ook voor een 'vertekend beeld'. De fractievoorzitters uit de gemeenteraad zullen zich binnenkort over de jaarcijfers van de politie buigen.

Tips over moord stromen binnen

HEERLEN – Bij de Heerlense politie zijn gisteren ruim dertig tips binnengekomen naar aanleiding van de uitzending van Opsporing Verzocht, afgelopen maandagavond. In deze uitzending werd aandacht besteed aan de moord op de 34-jarige taxichauffeur Dieter Künnecke uit Keulen. De man werd in december van het vorig jaar dood gevonden in de middenberm van de A76 in Heerlen.

Volgens een woordvoerder van de Heerlense politie zijn zeker tien tips 'zeer waardevol'. Alle informatie wordt echter nagetrokken door het Recherche Bijstands Team (rbt) dat zich met de moord bezig houdt.

Bij de politie kwamen ook veel anonieme telefoontjes binnen. „Die mensen konden ons heel wat vertellen, maar gooiden op een gegeven moment de hoorn weer op de haak, waarschijnlijk uit angst. Dat is niet nodig. Alle tips worden door ons vertrouwelijk behandeld, dus misschien kunnen ze het nog een keer proberen," zegt de woordvoerder.

De tip die leidt tot de oplossing van de moord op de Duitser levert een beloning op van 25.000 gulden.

Veilinghuis Sotheby's in Heerlen

HEERLEN – Het vermaarde veilinghuis Sotheby's is op 23 januari van 10 tot 16 uur te gast in het Heerlense Thermenmuseum. Bezoekers kunnen kunstvoorwerpen laten taxeren en/of aanbieden ter veiling door Sotheby's. Elke bezoeker kan maximaal vijf voorwerpen ter taxatie meebrengen. De entree is vrij, maar per taxeren voorwerp vraagt het veilinghuis een bijdrage van 2,50 gulden.

Getuige pakt overvaller

HEERLEN – Door alert ingrijpen van een getuige werd gisteravond in Heerlen een verdachte van een gewapende overval aangehouden.

Een 20-jarige Heerlenaar had om zeven uur 's avonds een pompbediende van een tankstation aan de Palemigerboord overvallen. Onder bedreiging van een ijzeren veer dwong de man de pompbediende het aanwezige papiergeld af te geven.

Een getuige zette met zijn auto onmiddellijk de achtervolging in. Hij volgde de verdachte enkele straten. De overvaller stapte aan de Huisbergstraat in een wagen die werd bestuurd door een nietsvermoedende automobilist.

De achtervolger trok vervolgens de verdachte uit de wagen. In de zakken van de overvaller werd de buit aangetroffen.

M O D E H U I S
MADAME TRUDO

als het een maatje meer moet zijn

GRANDIOZE OPRUIMING

kortingen van

10% tot 50%

Voor de grotere maten (46-60) de grootste speciaalzaak van Nederland en België

Op 220 m² verkoopruimte vindt U een ruim assortiment MODIEUZE DAMESCONFECTIE voor jong en oud

Koppelstraat 24, ROGGEL
Tel. 04749-3762
OPENINGSTIJDEN
maandag t/m vrijdag 9.00 tot 12.30 en 13.30 tot 18.00 uur
zaterdag van 9.30 tot 16.30 uur,
vrijdag koopavond

Miljonairsleerlingen gezocht
Tel.: 09 49759171522
Fax: 09 P



Jan ter Laak

Dromen over een vreedzame wereld en verlangen het politieke machtsspel beslissend te beïnvloeden zijn de uitersten waarbinnen een vredesbeweging haar koers moet vinden. Ik wens het IKV toe dat het in de komende jaren opnieuw droom en daad op vruchtbare wijze weet te combineren.

Jan ter Laak
algemeen secretaris
Pax Christi Nederland

i k v
interkerkelijk vredesberaad

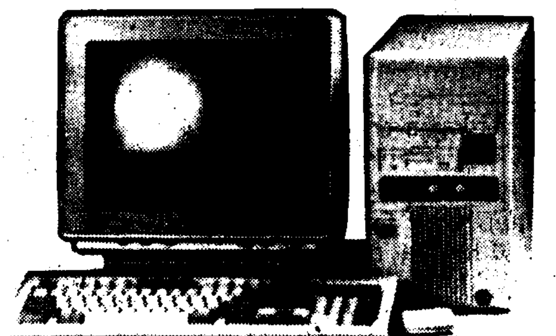
Celebesstraat 60
Postbus 85893
2508 CN Den Haag
Telefoon 070-350 7100
Telefax 070-354 26 11

Gironummer 78 88 24



WENMEEKERS MEUBELEN MAASEIK BELGIE

Industrieterrein Jagersborg, 3680 Tel. 09-32.89.56.57.15
Wenmeekers is te bereiken via borden Jagersborg.
Open: maandag, woensdag, donderdag, zaterdag 10 -17 uur.
dinsdag en vrijdag 10-21.00 uur. ZONDAG 10.00-18.00 uur



M.C.S.

Ruimt niet op maar geeft de concurrentie toch het nakijk

Laptop 286-16, 1 Mb intern, 40 Mb harddisk, Plasma EGA display, 1,44 Mb floppydrive, Draagtas, Dos 5.0	1250
Notebook 386SX-20, 2 Mb, 60 Mb harddisk, Lcd backlit scherm, 1.44 Mb floppydrive Intern Modem/Fax, Ingebouwde Softtouch muis, Dos 5.0, Windows 3.1 en Bitfax voor windows	2850
CD-Rom player Philips Extern + Software	550
Samsung 9-naalds Printer 300 CPI	360

COMPUTER SERVICES

EN DE BTW DAN??? DIE ZIT ERIN MENSEN

Oude Rijksweg 52a, 6114 JE Susteren. Tel. 04499-3063/Fax. 04499-1

Ridder Hoen Bridge Toernooi '93

INTERNATIONAAL SENIOREN 50+ EVENEMENT

Zondag 7 februari in Kasteel Hoensbroek te Hoensbroek om 10.30 uur

Voor iedere bridger van 50 jaar en ouder wordt dit paren-toernooi van 42 spellen georganiseerd.
Er zijn 3 groepen:
A. hoofdklasse en hoger
B. 1e klasse en lager
C. thuisbridgers en beginners

Zaterdag 6 februari om 14.00 uur het "RIDDERSLAG TOERNOOI"
Dan worden er 21 spellen gespeeld.
U kunt aan beide toernooien deelnemen of aan één.

Inschrijving mogelijk tot 1 februari.
Voor folder en inlichtingen:
Mevr. R.Hendriks/ Hr. J.P.Oosterwijk
Rhodestraat 6, 6363 AZ Wijnandsrade
Tel. 045 - 24 13 46
(b.g.g. 046-745795 of 516376)



Wir brauchen Verstärkung!

Für unser junges Modegeschäft in Aachen suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt

VERKÄUFERINNEN

Wir bieten eine gründliche Einarbeitung in unserem jungen Team.
Wenn Sie sich für eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit begeistern können, rufen Sie uns schnell an.

Tel.: [illegible]

B1237

JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN - DOORLOPEND KREDIET

- Elk bedrag van f 1.000,- tot f 200.000,- mogelijk.
- Looptijden van 12 t/m 120 maanden.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Reeds 20 jaar vertrouwd krediet-intermediair.
- Geen bijkomende kosten.
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Gratis geheel vrijblijvend advies.
- Lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 727957
OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZEER GUNSTIGE VOORWAARDEN

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar Limburgs Dagblad postbus 2610, 640 Heerlen en vergeet niet onder op de envelop nummer uit de advertentie te vermelden.



ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

SCHRIJVEN WE AF OF SCHRIJVEN WE BIJ?

Voor de bestrijding van aids is nog steeds geld nodig. Het bedrag dat u kunt en wilt missen, besteden wij na aan onderzoek, directe hulp en aan buddy- en voorlichtingsproj.

Afschrijven is daarom 't slechtste wat we kunnen. Bijschrijven het beste.

AIDS FONDS GIRO 89
STORTING OP BANKREKENING 70.70.70.228 KAN O

NOG MEER OPRUIMING

50%

KORTING BIJ KIEN

da's nog goedkoper-der.

Nu bij Kien zelfs tot 50% korting!



KIEN OPRUIMING

HEERLEN Promenade 38
HOENSBROEK Kouvenderstraat 58
BRUNSSUM Kerkstraat 42
MAASTRICHT
(Noorder-brug) F. Romanusweg 2

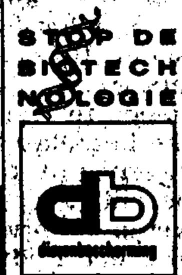
BINNENKORT ME BLOND HAAR EN BLAUWE OGEN

Biotechnologie werkt aan de ontwikkeling van di superrassen. Wat bij mensen verfoeid wordt m dieren maar kunnen. De waanzin van haarloze v en schubloze forellen die zo de pan in kunnen. Bi nologen beloven koeien met gouden horens ma maaksels hebben tot nu toe vooral te kampen met e welzijnsproblemen: pootgebreken, maagzweren vruchtbaarheid. Dáárom is de Dierenbescherming Wilt u meer weten, bel dan 070 - 3 423 423 voor formatie over de gevaren van biotechnologie. Ste op giro 25685 o.v.v. "campagne biotechnologie" o lid voor *f* 36,- per jaar.

STOP DE BIOTECHNOLOGIE

Postbus 85980
2508 CR Den Haag

Telefoon
070 - 3 423 423





Degradatiespook doemt op na onverdiende nederlaag tegen Feyenoord

Roda JC vecht tevergeefs

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – Roda JC kan zich gaan opmaken voor de strijd tegen degradatie. Na de 1-2 nederlaag tegen Feyenoord, dat zijn ongeslagen status buitenshuis in stand hield, zijn de Kerkradenaren nog maar twee verliespunten verwijderd van naaste buur Fortuna Sittard. Het is heel wat jaren geleden dat het degradatiespook op Kaalheide rondwaarde, maar de vierde nederlaag op rij heeft de formatie van trainer Adrie Koster akelig dichtbij de bedreigde zone gebracht.

Een situatie, die met in vooruitzicht thuisduels tegen Sparta en landskampioen PSV plus het gegeven dat Roda JC niet over een spelersgroep beschikt die vechten tegen degradatie gewend is, voor spannende tijden op Kaalheide zal zorgen. En dat terwijl Roda JC gisteren qua veldspel minstens gelijkwaardig was aan Feyenoord. De nederlaag kwam dan ook ongelukkig en louter door persoonlijke fouten tot stand. Volop inzet, een gigantisch veldoverwicht en legio kansen ten spijt, slaagde de thuisclub er in de tweede helft echter niet meer in de 1-2 achterstand om te buigen.

Roda JC-Feyenoord 1-2 (1-2). 19. Witschge 0-1, 27. Van Loen 0-2, 39. Hofstede 1-2. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 6500. Gele kaart: Trost (Roda JC) en Heus (Feyenoord).

Roda JC: Waterreus, Broeders, Nascimento, Luijpers, Trost, Van de Luer, Hanssen, Vanderbroeck, Ter Avest (72. Ajah), Huiberts, Hofstede.
Feyenoord: De Goey, Scholten, Metgod, Fräser, Heus, Bosz, Refos, Witschge, Taument, Van Loen (51. Obiku), Petta (64. Gorré).

Compleet

De Kerkradenaren was er, de belabberde weersomstandigheden ten spijt, alles aan gelegen de wedstrijd tegen Feyenoord gisteravond te laten plaatsvinden. Niet alleen kostbare veiligheidsmaatregelen lagen aan dat idee ten grondslag, maar nog veel meer de kansen die de formatie van trainer Adrie Koster zich toedichte om Feyenoord een hak te zetten.

Roda JC achtte zich op de drassige grasmat niet kansloos, ook al omdat de Rotterdammers het zonder de geblesseerde Kiprich en de geschorste Blinker en De Wolf moesten stellen. Roda JC kon, op Gerrie Senden na, weer een beroep doen op de complete selectie.

Vooral in defensief opzicht hoopte de thuisclub eindelijk weer eens orde op zaken te kunnen stellen. Kort voor de winterstop verloor Roda door een reeks nederlagen op rij zijn geruststellende plaats in de middenmoot van de eredivisie. Gevoelige verliesbeurten, die vooral werden toegeschreven aan het ontbreken van basisspelers als Trost, Senden en Nascimento, waardoor de Kerkraadse achterhoede een experimenteel karakter kreeg.

Fouten

Gisteren was van dat euvel geen sprake meer. Alleen Gerrie Senden zat nog met een enkelblessure langs de kant, maar dat hiaat werd niet voor de eerste keer opgelost door Michel Broeders naar de laatste linie te dirigeren. Desondanks verloor Roda JC gisteravond tegen een zeker niet imponerend Feyenoord twee kostbare punten door fouten in de eigen defensie. Met als gevolg dat de ploeg van trainer Wim van Hanegem binnen een half uur twee keer kon toeslaan.

Aan de eerste Rotterdamse treffer ging een fout van David Nascimento vooraf, die een dieptepass van Metgod verkeerd beoordeelde. Het gevolg was balbezit voor John van Loen, die na tussenkomst van Bobby Petta Rob Witschge in stelling bracht. Tegen diens schuiver was Ronald Waterreus kansloos. Amper een kwartier later stelde niet adequaat ingrijpen van René Trost de debuterende Van Loen in staat in zijn eerste optreden voor Feyenoord op eenvoudige wijze de score te verdubbelen.

Vreemd genoeg putte uitgerekend Roda JC moed uit deze vrijwel hopeloze situatie. De Kerkradenaren legden hun schroom af en gingen de resterende zestig minuten te werk zoals het publiek op Kaalheide dat uit vroeger tijden gewend is: met volle overgave werd de tegenstander onder druk gezet.
Dat leverde prompt kansjes voor Hofstede en Huiberts op en leidde zelfs nog voor het rustsignaal tot Roda's tegentreffer. Peter Hofstede profiteerde na een dieptepass van Nascimento uitstekend van een misverstand tussen Henk Fräser en Ed de Goey: 1-2. Broeders kreeg op slag van rust zelfs nog de kans op de gelijkmaker, maar vond De Goey op zijn weg.

Ook de tweede helft bepaalde Roda JC het spel. Feyenoord kroop laf terug in de eigen loopgraven en beperkte zijn activiteiten tot af en toe een counter. Het gevolg was eenrichtingsverkeer naar de Rotterdamse doelmond, waar De Goey, Fräser, Metgod, Refos en Scholten alle zeilen moesten bijzetten om de zege in veilige haven te loodsen. Daar slaagde de winnaar van de KNVB-beker met meer geluk dan wijsheid in.
Broeders, Van der Luer, Ogechukwu en Trost waren meer dan eens dichtbij een doelpunt, maar het ontbrak de Kerkradenaren in de slotfase aan net dat beetje geluk om de meer dan verdiende gelijkmaker te scoren.

oefenvoetbal

FC Groningen-Werder Bremen	1-1
Cambuur-Cambuur am.	7-0
Sparta '25-Willem II	1-3
Heerlen-RKONS	3-5



● *Het grote moment voor Van Loen als debuterend Feyenoord-speler. Hij heeft Roda-keeper Waterreus het nakijken gegeven: 0-2.* Foto: FRANS RADE

'Ik scoorde en wij wonnen, wat wil je nog meer?'

Van Loen blij op Kaalheide

DOOR WIEL VERHEESEN

KERKRADE – Zijn weerzien met Kaalheide in de ontmoeting Roda JC-Feyenoord (1-2) duurde amper vijftig minuten. Het tijdsbestek was voor John van Loen voldoende om één doelpunt voor zijn rekening te nemen en voorbereidend werk te leveren voor de andere Rotterdamse treffer. Toen verliet de bijna 28-jarige spits het veld. Hij had weer last van de hamstring.

„Een blessure uit mijn Ajax-tijd", zei hij. „Reeds op het einde van de eerste helft voelde ik aankomen, dat ik de negentig minuten niet zou volmaken. Toch ben ik tevreden over mijn eerste optreden bij Feyenoord. Ik scoorde en wij wonnen. Wat wil je nog meer?"

Na medische behandeling tijdens de rust had de ex-speler van achtereenvolgens FC Utrecht, Roda JC, Anderlecht en Ajax nog het advies gekregen om het toch weer te proberen. Mocht de pijn te erg worden, moest hij onmiddellijk stoppen. Met een aantal belangrijke wedstrijden voor de boeg, wilde Feyenoord zeker geen risico nemen.
Van Loen: „Nou, de beslissing om er kort na de hervatting uit te stappen was makkelijk genoeg. Verder spelen ging gewoon niet meer. Wie weet, had ik anders nog de kans verzilverd, die zich opeens voordeed."

De blessure hinderde hem echter té zeer. Desondanks, hij had zich getoond. Dat gaf hem het voldane gevoel na afloop van zijn eerste optreden in het Feyenoord-shirt. Het feit, dat een paar tanden hoognodig aan een herstelbeurt toe waren nam hij voor lief.

„Ik werd flink aangepakt, zowel door Luypers als andere Roda JC'ers. Gène Hanssen had mij, geloof ik, een keer of vier te pakken. Hanssen is een toffe collega, maar op het veld gaat hij soms te keer als een stier. Het doet aan onze goede verstandhouding niets af. Er is ook na mijn Roda-tijd nog regelmatig telefonisch contact tussen ons twee."

Zijn competitie-debuut bij Feyenoord had Van Loen in de dagen vóór de confrontatie van gisteravond overigens zeker niet onberoerd gelaten.

„Ik stond onder druk. Zoiets heb je altijd wanneer je voor het eerst bij een club aan de slag gaat, maar je hebt dan wél de hele voorbereiding op het seizoen meegemaakt. Nu ben ik halverwege de competitie ineens Feyenoorder geworden. Allicht, dat het mij plezier doet meteen gescoord te hebben". Lachend voegde hij er aan toe: „Je mag het zelfs de winnende treffer noemen."

Er waren welgeteld zevenentwintig minuten gespeeld toen hij de stand op 0-2 bracht.
„Ik kon", zei hij, „gewoon niet missen. Taument, die de bal had bemachtigd na de vrije trap van Rob Witschge, stelde mij in staat om te scoren. Bij de eerste treffer van ons had ik af te rekenen met Nascimento. Ik won het duel. Vervolgens kon ik Booby Petta de bal toespelen, waarna Rob Witschge raak schoot. Ik heb echt niet gezien, dat Nascimento bij het gevecht om de bal zijn schoen verloor."

Dat Roda JC snel de achterstand reduceerde had Van Loen vervolgens net zo goed te accepteren als de hinder, die hij begon te krijgen van de hamstring.

„Desondanks ben ik er van overtuigd, dat ik op zeer korte termijn weer helemaal fit ben. Het moet al heel vreemd lopen wil ik zondag in de thuiswedstrijd tegen FC Groningen niet van de partij kunnen zijn."

Dat Feyenoord in de tweede helft van de strijd tegen Roda JC in problemen kwam en ontsnapte aan een puntenverdeling, kreeg hij alleen maar mee van horen zeggen.

Van Loen: „Ik ben gedurende het grootste deel van de tweede helft medisch behandeld. Door de muren van het kleedlokaal drongen de geluiden van het publiek echter goed door om me te mogen veronderstellen, dat mijn teamgenoten echt niet op rozen zaten. Geen verrassing voor mij. Agressiviteit is Roda JC niet vreemd. Toch is de ploeg flink weggezakt, vergeleken met een paar jaar terug."

eredivisie

Roda JC-Feyenoord 1-2

PSV	15	12	2	1	26	42–8
Feyenoord	16	9	5	2	23	37–17
FC Utrecht	16	9	5	2	23	29–17
MVV	16	8	4	4	20	27–24
FC Twente	14	8	3	3	19	27–12
Ajax	13	7	4	2	18	29–11
Vitesse	15	5	7	3	17	22–12
Volendam	15	5	5	5	15	23–14
Willem II	16	5	5	6	15	15–17
Groningen	16	5	5	6	15	17–24
GA Eagles	16	5	4	7	14	22–29
Sparta	14	3	7	4	13	15–17
RKC	15	4	4	7	12	16–31
Roda JC	16	6	0	10	12	26–31
Cambuur L	16	2	6	8	10	13–27
Fortuna S	15	3	2	10	8	14–36
Dordrecht	15	2	3	10	7	9–31
Den Bosch	15	1	5	9	7	12–37

Pijnlijk verlies tafeltennismannen

DEVON – De Nederlandse tafeltennisploeg heeft de degradatiewedstrijd in het kader van de Superliga-competitie tegen Engeland met 2-4 verloren. De winstpartijen voor Nederland kwamen op naam van Trinko Keen en de dubbelspelcombinatie Keen - Danny Heister. De Nederlandse mannen spelen nu om de zevende en achtste plaats. Tegenstander is waarschijnlijk Hongarije.

Milan Bosanac in Kerkrade



● *De voormalig jeugdinternational van Joegoslavië, Milan Bosanac, is gisteren in Kerkrade gearriveerd en was getuige van de 1-2-nederlaag van zijn nieuwe werkgever tegen Feyenoord. Vanaf vandaag traint de achttienjarige speler van Rode Ster Belgrado, die zich in de interesse van o.a. Ajax kon verheugen, met Roda JC. Op de foto van FRANS RADE wordt Bosanac (links) begeleid door Roda-functionaris Rob Hanssen.*

Feyenoord-fan aangehouden

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft tijdens de wedstrijd Roda JC-Feyenoord een supporter aangehouden. De jeugdige Rotterdammer had met zand en stenen naar de Roda-suppoosten gegooid en werd daarop ingesloten in het Kerkraadse politiebureau.

Sex-schandaal Iraanse spelers

TEHERAN – Vier voetballers van landskampioen Piroozi uit Teheran (Iran) zijn betrokken bij een sexschandaal. Zij zijn gearresteerd vanwege een relatie met drie prostituées. In Iran is prostitutie verboden.
Mojtaba Moharrami en Mahmoud Kalhor zijn door hun club geschorst omdat zij ook in het verleden betrokken zouden zijn geweest bij „dergelijke zaken". De twee anderen, van wie de namen niet bekend zijn, mogen nog voor hun club uitkomen.

MVV klaar voor stunt bij Ajax

MAASTRICHT – Als het aan Sef Vergoossen en zijn equipe ligt is MVV weer toe aan een heuse stunt. De bekerstrijd vanavond in Amsterdam tegen Ajax lijkt geknipt om de schijnwerpers van voetballend Nederland weer eens op MVV gericht te krijgen. Vandaar ook dat Vergoossen zijn mannen gericht en zeer terdege veertien dagen op deze ontmoeting heeft voorbereid. „We doen," zegt Sef Vergoossen, „net alsof onze neus bloedt en beginnen tegen Ajax zoals dat van MVV bekend is.

Het is tenslotte een bekerwedstrijd en men zegt dat bekervoetbal zijn eigen wetten kent. Waarom dan niet voor een stunt zorgen in Amsterdam."

In Maastricht is men er in elk geval klaar voor. MVV heeft volgens Vergoossen uitstekend overwinterd. De ploeg kan fit aan het avontuur in De Meer beginnen.

MVV (selectie): Van Grinsven, Spillman, Linders, Thal, Benneker, Van As, Reijners, Dikstaal, Libregts, Delahaye, Lanckohr, Joordens, Hofman, Visser, Meijer, Scheepers.

Erik Meijer en MVV praten verder

MAASTRICHT – Erik Meijer e[illegible] MVV zullen volgende week een de[illegible] de gesprek hebben waarin, volge[illegible] directeur Ron Weijzen, tot concre[illegible] resultaat gekomen kan worde[illegible] Gisteren zaten beide partijen ron[illegible] de tafel en spraken de intentie u[illegible] om samen verder te gaan. Weijze[illegible] „Tijdens het eerste gesprek hee[illegible] MVV voorgesteld het contract m[illegible] Erik Meijer open te breken en [illegible] verbeterde verbintenis te verleng[illegible] tot 1 juli 1998. Nu was het aan Eri[illegible] Meijer om daarop te reageren e[illegible] eventuele tegenvoorstellen te fo[illegible]muleren. Dat is gebeurd. In d[illegible] voorstel en de daaropvolgende di[illegible]cussie heerste intentie om sam[illegible] verder te gaan. Ik zal nog wat zake[illegible] terug moeten koppelen naar het b[illegible]stuur, terwijl Meijer eveneens w[illegible] huiswerk te verrichten heeft, alv[illegible]rens we medio volgende week we[illegible] rond de tafel gaan."

Gullit blijft

MILAAN – De vrede tussen Ruu[illegible] Gullit en AC Milan-voorzitter Be[illegible]lusconi is getekend. De Nederla[illegible]der zei gisteren dat hij van plan [illegible] om in februari zijn aflopende co[illegible]tract met nog een seizoen te verle[illegible]gen. „In elke relatie zijn er pieke[illegible] en dalen. Dat maakt het leven oo[illegible] zo boeiend. Na een paar ruzies he[illegible] ik alles met de leiding uitgepra[illegible]

Natuurlijk wil ik bij Milan blijve[illegible] Dat is toch het beste voor alle pa[illegible]tijen", luidde het commentaar va[illegible] Gullit. Zijn ploeggenoten Van Ba[illegible]ten, Rijkaard, Boban en Papin wa[illegible]ren al zeker van een contractverle[illegible]ging. Het blijft ook volgend seizoe[illegible] dringen op de eretribune van Sa[illegible] Siro.

Hermans wacht

BRUSSEL – Mathieu Herman[illegible] heeft ploegleider José de Cauwe[illegible] toegezegd vrijdag voor diens nieu[illegible]we Belgische formatie te tekene[illegible] als dan de bankgarantie rond [illegible] Gisteren, op het vliegveld van Bru[illegible]sel, werden de details rond het ee[illegible]jarig contract van Hermans met d[illegible] nieuwe ploeg De Cauwer doorge[illegible]sproken. Hermans („het was ee[illegible] goed gesprek, ik heb er alle vertro[illegible]wen in") en De Cauwer kwamen to[illegible] een principe-overeenkomst, di[illegible] uiterlijk vrijdag moet worden be[illegible]krachtigd.

Stepanovic naar Leverkusen

FRANKFURT – Eintracht Frankfurt moet op zoek naar een nieuwe trainer. Dragoslav Stepanovic, met afstand de meest kleurrijke coach in de Bundesliga, kon het met de clubleiding niet eens worden over verlenging van zijn contract. Een paar dagen later zette hij zijn handtekening onder een tweejarige verbintenis met Bayer Leverkusen waar de Serviër na dit seizoen Reinhard Saftig opvolgt. FC Köln zoekt een opvolger voor Jörg Berger, de voorganger van Stepanovic in Frankfurt. Bergers nieuwe werkterrein ligt vrijwel zeker bij Schalke '04, waar zijn vriend Udo Lattek als manager de scepter zwaait.

M

I

UNOX ROOKWORST
Vacuüm verpakt,
250 gram ~~3.19~~ **2.99**

BOERENKOOL MET WORST
Pak 1 kilo ~~7.99~~ **6.99**

GEBRADEN FRICANDEAU
Uit de bedieningsafdeling,
per 100 gram ~~2.99~~ **2.39**

SLAGERSKOOKWORST
Uit de bedieningsafdeling,
per 100 gram ~~1.49~~ **1.29**

RUNDERFILET MET DILLE
Uit de bedieningsafdeling,
per 100 gram **3.79**

PERLA MILD KOFFIE
Snelfiltermaling,
5 pakken à 250 gram **10.-**

GRAPEFRUITSAP
Pak 1 liter ~~2.25~~ **1.69**

CHOCOLADEMELK VOL OF HALFVOL
Pak 1 liter **1.65**

DEEP BLUE TONIJN
In water of olie,
blik 185 gram ~~1.89~~ **1.29**

MAGGI OPKIKKER
Diverse smaken,
doos met 5 zakjes ~~1.75~~ **0.99**

ALBI WASVERZACHTER
Normaal of lavendel,
flacon 1.5 liter
+ navul 500 ml **3.33**

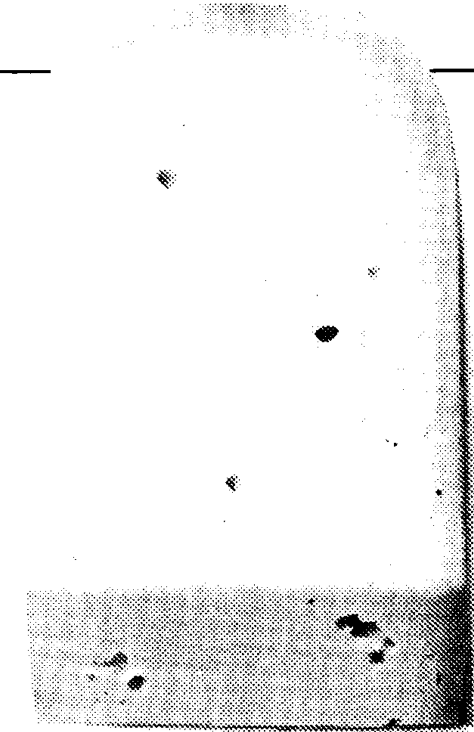
GLORIX TOILETBLOK
Citroen-fris of
atlantic pine ~~2.17~~ **1.99**

KOMO HUISVUILZAKKEN
20 stuks ~~3.45~~ **2.99**

ULTRA VERSHOUDFOLIE
60 meter ~~2.99~~ **1.99**

Voor 't zelfde geld is uw kassabon een stuk langer.





BOERENKAAS 48+
Vers van 't mes,
zacht belegen,
per kilo ~~15.90~~ **12.90**

DANONE HÜTTENKÄSE
200 gram ~~2.82~~ **2.39**

CÔTES DU RHÔNE
Fles 0.75 liter ~~5.45~~ **3.95**

WIJN VAN DE MAAND: CHÂTEAU DE CORDES 1987
Fles 0.75 liter **4.95**



NESTLÉ CANDYBARS
Kitkat, nuts, bros, crunch
of lion,
6-pak ~~3.95~~ **2.99**

LU BASTOGNE
Pak 250 gram ~~2.39~~ **1.89**

LU CHOCO PRINCE
Pak 150 gram ~~2.19~~ **1.89**

HELLAS TABLETTEN
Gevulde chocolade ~~1.09~~ **0.89**

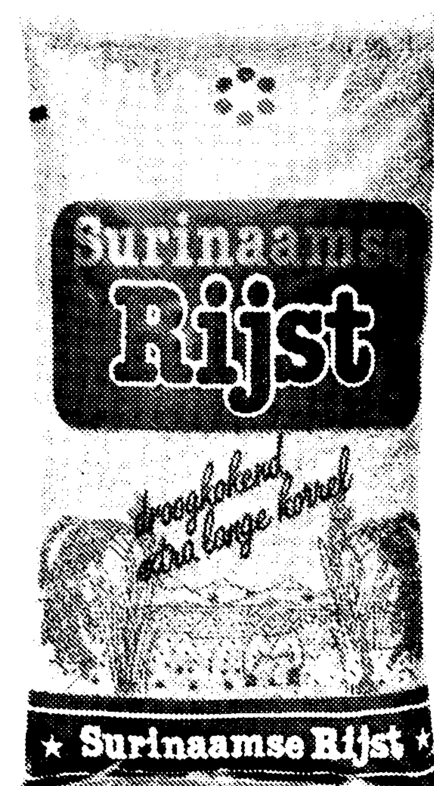
DELACRE NOBOSPRITS
Pak 150 gram ~~1.79~~ **0.99**

MAATJES HARING
Uit de verse visafdeling,
3 stuks ~~5.85~~ **4.95**

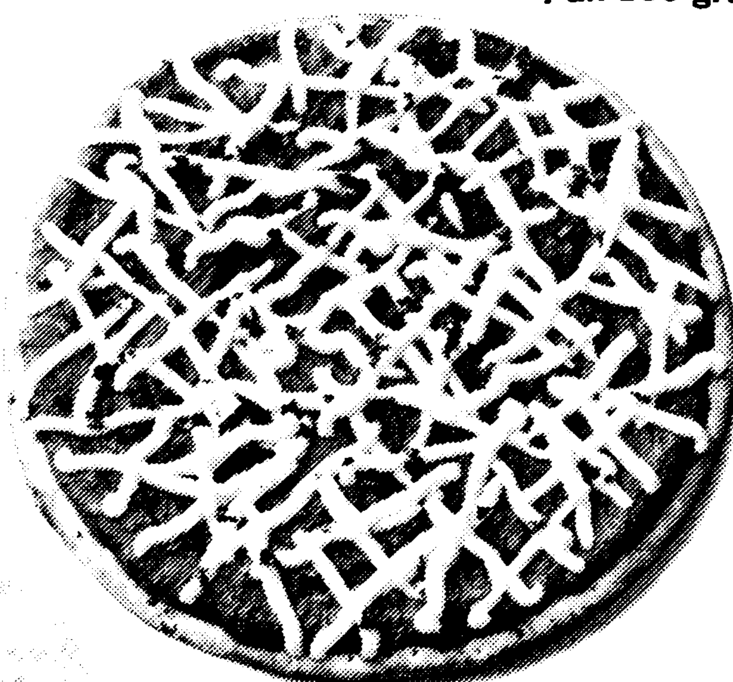
PISTOLETS
Uit eigen winkeloven,
wit of bruin,
4 stuks ~~4.36~~ **2.99**

VLOERWIT OF- TARWE
Heel ~~2.69~~ **1.99**

TOMPOEZEN
Doos 4 stuks,
280 gram ~~4.69~~ **3.95**

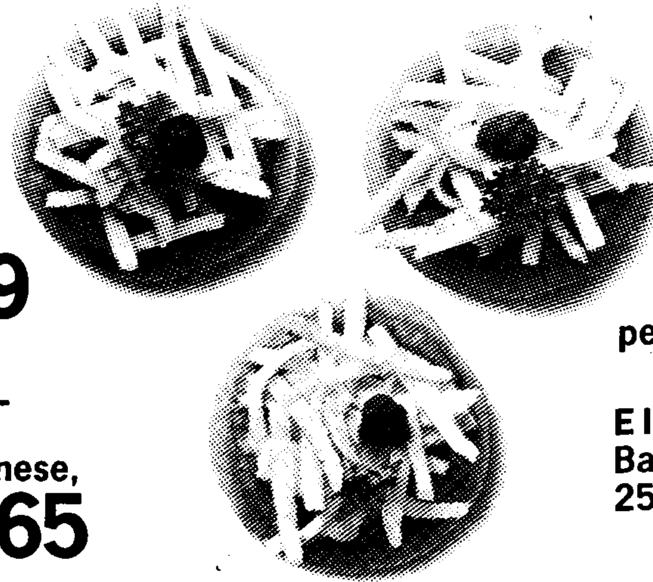


SURINAAMSE RIJST
Zak 4.5 kilo ~~10.49~~ **8.99**



COPPENRATH & WIESE APFELSTRUDEL
Uit de diepvries,
doos 600 gram ~~3.59~~ **2.99**

IGLO GROENTESCHOTEL
Uit de diepvries,
Hollandse, Franse of Chinese,
pak 450 gram ~~3.65~~ **2.65**



JOHMA SELLERIE-SALADE
Uit de bedieningsafdeling,
per 100 gram ~~1.39~~ **0.99**

EIERSALADE
Bakje
250 gram ~~3.49~~ **2.99**

PIZZA KAAS/TOMAAT
Uit de diepvries,
doos 300 g ~~1.95~~ **1.39**

CAMEMBERT
Pakje
250 gram ~~4.49~~ **3.49**

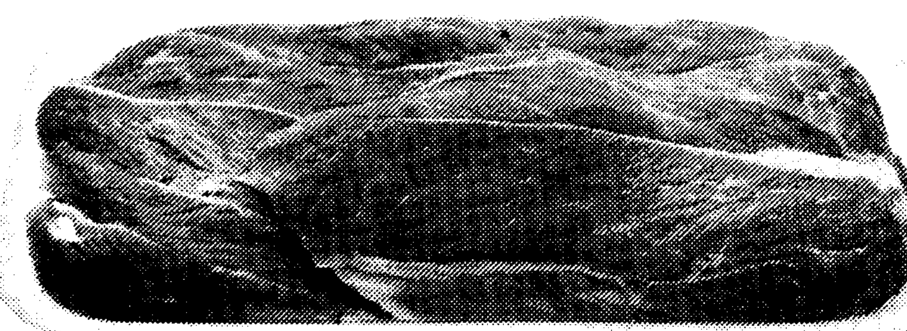
VERSE ROOMKAAS
Vers van 't mes,
ananas of perzik,
per 100 gram ~~2.19~~ **1.79**

MAGERE VRUCHTENYOGHURT
Bosvruchten, aardbeien,
kersen/rode bessen,
perziken of tropicana,
pak 1 liter ~~2.69~~ **1.99**

MONA HALFVOLLE KWARK
Aardbeien of bosvruchten,
beker
450 gram ~~3.39~~ **2.89**

BRAADWORST
Per kilo **8.49**

KIPFILET
Per kilo **15.99**



MAGERE VARKENSLAPPEN
Per kilo **6.99**

SNIJWORST
Zuurstofarm verpakt,
100 gram ~~1.99~~ **1.75**

APPELSTROOP
Beker 850 gram **2.99**

CONIMEX ATJAR TJAMPOER
Pot 350 gram ~~1.99~~ **1.69**

CHIPS
Naturel of paprika,
zak 300 gram **1.99**

KNÄCKEBRÖD BOERENBRUIN
Pak 180 gram ~~1.49~~ **0.99**

DOBBELSTEENTJES ONTBIJTSPEK
Vacuüm verpakt,
100 gram ~~1.49~~ **1.19**

WC-EEND TOILETBLOC
Per stuk ~~2.09~~ **1.79**

HEAD & SHOULDERS SHAMPOO
Diverse soorten,
300 ml ~~13.79~~ **9.95**
Met 150 ml meer inhoud.

HUTSPOT
Panklaar,
schaal 1 kilo **2.50**

ACCENT AARDAPPELEN
Zak 3 kilo **1.50**

Openingstijden Miro Beek:

maandag	13.00 - 18.30 uur
dinsdag	09.00 - 18.30 uur
woensdag	09.00 - 18.30 uur
donderdag	09.00 - 21.00 uur
vrijdag	09.00 - 18.30 uur
zaterdag	09.00 - 17.00 uur

IN ONS RESTAURANT: KIPPEPASTEITJE MET KOP KOFFIE **7.25**

R

O

02.13.93.

MIRO Beek

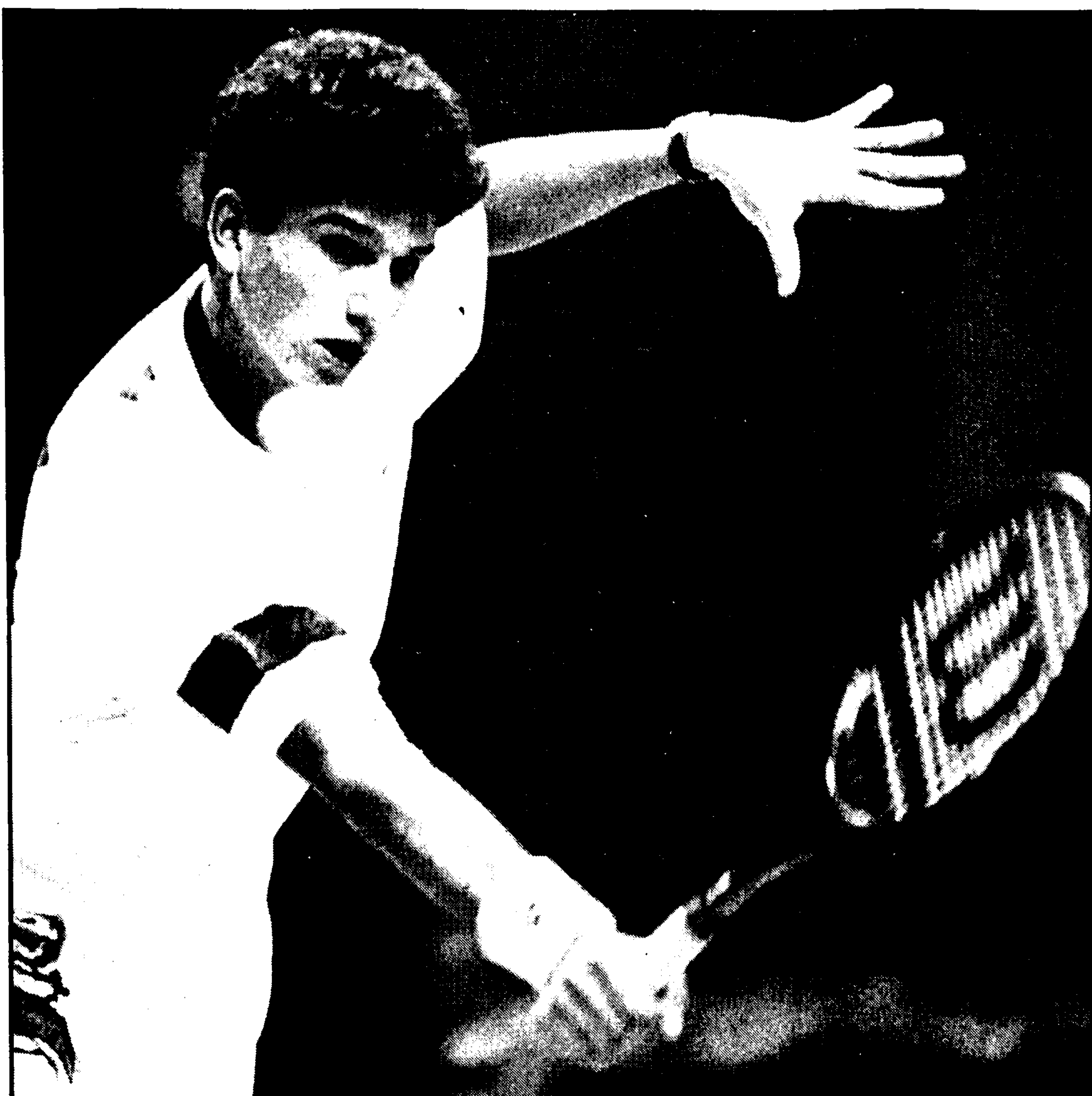
Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 16 januari a.s..

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.



Hagenaar heeft vorm nog niet te pakken

Test Krajicek hapert



● *Richard Krajicek heeft in de aanloop op het Australian Open, zijn draai nog niet gevonden.* Foto: ANP

SYDNEY – Richard Krajicek heeft de eerste ronde van het toernooi om het kampioenschap van nieuw Zuid-Wales in Sydney niet overleefd. De als tweede geplaatste Hagenaar ging in twee sets (6-7 6-7) ten onder tegen de Spanjaard Emilio Sanchez. Hij verloor de tie-breaks met 6-8 en 3-7.

Het was de tweede maal in een week tijd dat Krajicek in de aanloop naar het eerste Grand Slam-toernooi, de open Australische, dat maandag in Melbourne begint vroegtijdig werd uitgeschakeld door een niet geplaatste speler. Vorige week verloor Krajicek in een toernooi in Adelaide in de tweede ronde van de Amerikaan O'Brien.

In het vrouwentoernooi had Stephanie Rottier weinig moeite met de Argentijnse Bettina Fulco-Villela: 6-1 6-1. Miriam Oremans verloor van de Amerikaanse Tami Whitlinger. De Nederlandse won de eerste set met 6-2, maar moest daarna met 1-6 en 2-6 haar meerdere erkennen in Whitlinger.

Sampras

Het zag er aanvankelijk naar uit dat het toernooi ook de als eerste geplaatste Pete Sampras zou kwijtraken. De Amerikaan, derde op de wereldranglijst, had in de eerste set tegen Adrei Medvedev, waarin hij zeven dubbele fouten sloeg, aanvankelijk weinig verweer: 2-6. Sampras die last had van een bloedneus, herstelde zich echter. Hij won de tweede en derde set met respectievelijk 6-3 en 6-2.

Aranxta Sanchez-Vicario verdraaide haar rechterenkel tijdens een valpartij. Nadat de enkel verbonden was, won de Spaanse, die eerste set had verloren met 4-6, de volgende twee met 6-4 en 6-0.

André Agassi zal niet deelnemen aan de open Australische kampioenschappen. De Amerikaanse Wimbledonwinnaar heeft moeten afzeggen wegens bronchitis.

Wassen

ALGRES – Nog twee partijen moet Rogier Wassen winnen om zich voor het hoofdschema van het eerste toernooi van het Portugese Satellite circuit in Algres te plaatsen.

In de tweede ronde versloeg de Hornenaar de Amerikaan Hulse met 7-6, 6-2. De Haitiaan Madson leverde Wassen in de derde doorgang iets meer problemen, maar hij won met 6-4, 6-7 (7-9), 6-2. Vandaag moet hij tegen de Italiaan Castellarie spelen, die hij in het dubbelspel om de Orange Bowl recentelijk ontmoet heeft. De winnaar speelt aansluitend de beslissende partij voor plaatsing. Ramon Lacroix is in de tweede ronde blijven steken. Hij verloor van zijn Amerikaanse tegenstander met 6-4, 6-2.

Kampioen verovert plaats in geschiedenisboek

SEOEL – Hwang Young-Cho, de Zuidkoreaan die bij de Olympische Spelen in Barcelona de marathon won, heeft een plaats gekregen in een geschiedenisboek van zijn land. Het ministerie van opvoeding maakte bekend dat een geschiedkundig boek de naam van Hwang Young-Cho, inmiddels gepromoveerd tot superster, zal vermelden. Dat gebeurt in een hoofdstuk, getiteld 'De tranen van atleet Sohn Kee-Chung', die in 1936 in Berlijn de olympische marathon won.

Hij deed dat als Japanner onder de naam Kitei Son, omdat Korea destijds was ingelijfd door Japan. Volgens het geschiedenisboek barstte Sohn Kee-Chung bij het zien van de overwinning van Hwang Young-Cho te Barcelona in tranen uit.

„Sohns overwinning bezorgde het onderdrukte Koreaanse volk destijds een gevoel van onafhankelijkheid. Hwangs zege bevestigde het idee van 'wij kunnen alles' en de onbegrensde mogelijkheden van de Koreanen," aldus het boek.

sport kort

● KARATE – Lisette Zelissen, Nederlands karatevrouw van 1992, is in dat jaar twee keer Nederlands kampioen geweest. Zij behaalde de titels in zowel de wu-ku-stijl alsook in de shotokan-stijl.

● SKI – De wereldbekerwedstrijden afdaling en slalom, die komend weekeinde in Kitzbühl zouden worden gehouden, zijn wegens gebrek aan sneeuw verplaatst. Zaterdag wordt de afdaling gehouden in Sankt Anton. De slalom is in Lech.

voetbalpanorama

Catalaan

Onlangs werd in Madrid herdacht dat zestig jaar geleden de stichter van Real, senor Juan Padros Rubio, overleed. Hij hield de prestigieuze club in 1902 boven het doopvont en stierf in 1932. Tijdens de herdenking kwam aan het licht dat senor Rubio van geboorte een rasechte Catalaan was. Barcelona is de stad waar hij werd geboren en opgroeide. Reals voorzitter Ramon Mendoza lachte als een boer die kiespijn heeft toen hij dit 'nieuws' in de kranten moest lezen.

Vakantiegeld

Voetbalprofs in de Bundesliga worden heel goed betaald. Toch blijken de riante salarissen niet voldoende te zijn. De vakbond heeft nu geëist dat de cao volgend jaar wordt veranderd en dat de profs ook in aanmerking moeten komen voor de zogenaamde 'dertiende maand', ook wel vakantiegeld genoemd. De clubs hebben al afwijzend gereageerd. Vanuit die hoek vindt men dat de vedetten voor hun prestaties ruimschoots worden gehonoreerd.

Maradona

Alfio Basile wil Diego Maradona bewegen tot een rentree in het nationale elftal van Argentinië. De bondscoach reist binnenkort naar Sevilla om met de 32-jarige super-vedette van weleer de details van een come-back te bespreken. Als het allemaal lukt, moet Maradona komende zomer tijdens het Zuidamerikaans kampioenschap weer het Argentijnse shirt om zijn schouders trekken.

Platzak

De voetbalbond van Kameroen is platzak. De financiële nood bij de kwartfinalist van het WK '90 is zó hoog gestegen dat het bestuur vorige week na de interland in Zaïre niet eens meer in staat was de hotelrekening te betalen. Sportminister Massauoa en enkele parlementariërs moesten hoogstpersoonlijk bijspringen alvorens het nationale elftal het hotel kon verlaten.

V&L en Sittardia schieten met scherp

'Limburg' bekert verder

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

HEERLEN – Zowel Hirschmann/V&L als VGZ/Sittardia hebben zich met ruime overwinningen geplaatst voor de kwartfinales van het nationale bekertoernooi.

Het een klasse lager spelende PSV kon een kwartier in het spoor van V&L blijven en deed dat met veel aandacht voor Wil Jacobs. Die had dan ook een rustige avond, want zijn taak werd zonder veel problemen overgenomen door Smits, Cremers en Sanders die samen voor 15 doelpunten zorgden. Bij de rust leidde V&L met 5-11 en hoewel de tweede helft een wat rommelig karakter had, bleef het verschil rond de vijf, zes doelpunten schommelen. De 16-21 overwinning kwam dan ook geen moment in gevaar.

Ook Sittardia had een tegenstander uit de eerste divisie: de reserves van landskampioen E&O. De Drentse ploeg nam een snelle 3-1-voorsprong, maar die verdween rap toen Sittardia zich wat serieuzer met het wedstrijdgebeuren ging bemoeien.

Na tien minuten leidden de Limburgers met 3-5 en die voorspro[cut off] werd voor de rust uitgebouwd t[cut off] 6-10. Ook daarna bleef Sittardia, d[cut off] in Consten zijn topscorer (7) had, [cut off] wedstrijd dicteren om uiteindeli[cut off] met 13-22 te winnen.

Vanavond (sporthal Beek, aanva[cut off] 20.45 uur) krijgt de derde Limbur[cut off]se vertegenwoordiger de kans zi[cut off] te plaatsen voor de kwartfinal[cut off]. Blauw Wit ontmoet dan het Haag[cut off] Hellas.

Andere uitslagen:

Swift A-Hermes 27-19
Aalsmeer 2-Aalsmeer 1 25-28
ESCA-OSC 27-13

Peking meldt zich officieel

PEKING – De Chinese hoofdstad Peking heeft zich als eerste officieel aangemeld bij het Internationale Olympische Comité voor de organisatie van de Olympische Spelen voor het jaar 2000. Ook Berlijn, Brasilia, Instanboel, Milaan, Manchester, Sydney en Tasjkent hebben laten weten gegadigden te zijn voor de Spelen van 2000.

● KUNSTRIJDEN – Marion Krijgsman heeft zich geplaatst voor de finale-avond van de Europese titelstrijd kunstrijden. Na het technische programma bezet de nationale kampioene de 22ste plaats.
Titelverdedigster Surya Bonaly is eerste. De zwarte Francaise, gekleed in een panterpakje, leidt voor de Duitse Marina Kielmann.

● VOETBAL – Michael Kandhai, de 20-jarige aanvaller van SC Cambuur, verblijft deze week op proef bij de Spaanse tweede divisieclub Castellon. Kandhi, die begin dit seizoen van Ajax overstapte naar de eredivisieclub uit Leeuwarden, heeft bij Cambuur geen basisplaats kunnen veroveren.

● ZAALVOETBAL – Het zaalvoetbalduel tussen de beide koplopers in de damesklasse, FC Meetpoint en SZV is door Meetpoint met 6-1 gewonnen.

● HANDBAL – In de achtste finales van het toernooi om de Nederlandse handbalbeker wordt vanavond in sporthal De Haamen te Beek het duel tussen Blauw Wit en Hellas gespeeld. Aanvang 20.45 uur.

● IJSHOCKEY – De wedstrijd Meetpoint/Eaters - Probadge Utrecht, vanavond in Geleen, is een half uur vervroegd. Het duel begint nu om 20.00 uur.

sport op tv

VANDAAG

17.05-17.10 Dld 1: Sportschau-Telegramm
17.10-17.15 Dld 2: Sport Heute
18.45-19.15 RTL +: sport
19.30-20.00 BRT 1: sport
20.00-21.30 BRT 2: sportavond, rechtstreeks verslag uitreiking Gouden Schoen Belgische competitie
20.30-21.59 Ned 2: Studio Sport
21.30-22.00 BRT 2: sport
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal
22.30-22.55 BRT 1: Sport
23.00-00.00 Dld 2: Sport Extra, EK kunstrijden.

trainerscarrousel

LEMIERS – Lemirsia heeft zich voor volgend seizoen verzekerd van de diensten van Jo Geyselaars. Hij wordt bij de vierdeklasser opvolger van Alex Mommer.

toto

Toto 1. Eerste prijs: 38 winnaars, bru[cut off] *f* 1.564,30; tweede prijs: 739 winnaa[cut off] *f* 17,60; derde prijs: 5.734 winnaars, *f* 5.6[cut off]

sport in cijfers

RALLYSPORT
Bir Amrane, Rallye Parijs - Dakar, zevende etappe, Chenachen - Bir Amrane (Algerije), 650 km: Motoren: 1. Arcarons Yamaha 5.57.27, 2. Charbonnier Yamaha 3.31, 3. Peterhansel Yamaha 5.45, 4. Sireyjol Suzuki 36.16, 5. Riba K2 44.16. Klassement: 1. Peterhansel 32.42.23, 2. Charbonnier 1.22.58, 3. Riba 5.04.00, 4. Arcarons 8.21.43, 5. Bennerotte Kawazaki 10.54.19.
Auto's: 1. Fontenay Mitsubishi straftijd 1.57.44, 2. Saby Mitsubishi 11.10, 3. Auriol Citroën 15.37, 4. Lartigue Citroën 17.30, 5. Vatanen Citroën 22.40. Klassement: 1. Saby straftijd 14.27.24, 2. Lartigue 1.42.56, 2. Auriol 4.36.44, 4. Shinozuka Mitsubishi 5.46.44, 5. Servia Lada 6.05.34.

KUNSTRIJDEN
Helsinki. EK vrouwen, verplichte programma: 1. Bonaly 0,5 punt, 2.Kielmann 1,0, 3. Bajoel (Oek) 1,5, 4. Szewczenko 2,0, 5. Boetirsjkaja 2,5, 6. Czako 3,0, 7. Claeys 3,5, 8. Szwed 4,0, 9. Lang 4,5, 10. Markova 5,0, 22. Krijgsman 11,0.

SKI
Sankt Anton. Wereldbeker Super-G, mannen: 1. Girardelli 1.28,53, 2. Thorsen 1.28,52, 3. Mader 1.29,07, 4. Skaardal 1.29,36, 5. Hangl 1.29,52, 6. Colturi 1.29,65, 7. Duvillard 1.29,76, 8. Alphand 1.29,79, 9. Salzgeber 1.29,82, 10. Eberharter 1.29,95.
Klassement wereldbeker combinatie: 1. Girardelli 713, 2. Tomba 472, 3. Aamodt 449, 4. Heinzer 336, 5. Thorsen 329, 6. Fogdö 285.
Klassement wereldbeker Super G: 1. Thorsen 230, 2. Assinger 129, 3. Skaardal 124, 4. Girardelli 120, 5. Heinzer 112.

BASKETBAL
New York. Amerikaanse profcompetitie: San Antonio Spurs - Detroit Pistons 109-91, Charlotte Hornets - Dallas Mavericks 132-113.

TENNIS
Sydney. New South Wales Open, 965.000 gulden. Vrouwen, eerste ronde: Sanchez-Vicario - Mesjki 4-6 6-4 6-0, Rottier-Dulco 6-1 6-1, Whitlinger-Oremans 2-6 6-1 6-2, McNeil-Labat 6-4 6-4, Monami-Smylie 6-3 7-5, Capriati-Demongeot 6-1, 6-2, Wiesner-Thoren 6-4 4-6 6-4, Huber-Grossman 6-4 4-6 7-6. Mannen, eerste ronde: Sampras-Medvedev 2-6 6-3 6-2, Holm-Mancini 6-4 6-0, Mansdorf-Costa 6-1 5-7 6-4, Emilio Sanchez - Krajicek 7-6 7-6, Muster-Tsjerkasov 6-4 6-2, Bergström-Larsson 6-4 6-2, Svensson-Javier Sanchez 6-2 4-6 7-5, Pioline-Forget 7-6 6-3, Kulti-Gustafsson 6-3 6-3.

Auckland. Mannen, 325.000 gulden. Eerste ronde: Carbonell-Schapers 6-7 6-1 6-4, Evernden-Bates 6-2 6-1, Pridham-Simian 6-2 6-2, Adams-Tsjesnokov 4-6 6-3 7-6, Steven-Rafter 6-4 6-4, Antonitsch-Moraing 6-3 6-7 6-2, Volkov-Ondruska 6-1 6-3, Washington-Gorriz 3-6 6-4 6-3, Göllner-Yould 6-3 4-6 6-3.

Djakarta. Mannen, 540.000 gulden. Eerste ronde: Santoro-Wijaya 6-3 6-3, Tarango-Suwandi 3-6 6-2 6-4, Gilbert-Mezzadri 3-6 7-5 6-0, Herrera-Montana 6-2 7-5, Olsjovski-Wilkinson (VSt) 7-6 3-6 6-0.

Welgeteld twee toeschouwers zagen Timmans zege op Short

Schaakduel der giganten in volstrekte anonimiteit

DOOR HANS REISMANN

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL – Het mag dan voor het eerst zijn dat met Nigel Davis Short een Engelse schaker is doorgedrongen tot de kandidatenfinale, voor de Britse pers is dat geenszins een belemmering om het in San Lorenzo de El Escorial massaal te laten afweten.

Grootmeester Raymond Keene volgt als deskundige van The Times de match Timman-Short op de voet, het persbureau Reuters stuurde verslaggeefster Cathy Forbes al dagen voor het begin van de tweekamp naar het Iberisch schiereiland en The Guardian vroeg zijn correspondent in Madrid een dag een kijkje bij het schaakgebeuren te nemen, een man die niet echt bleek te worden gehinderd door kennis van zaken.
Zijn eerste vraag was wie er nu eigenlijk speelden en waarom. Dat is het dan wel wat de inbreng van de Britse media betreft. Een schril contrast met de Hollandse afvaardiging, bestaande uit negen journalisten, onder wie grootmeester Hans Ree.

Imago

„In de Engelse pers heeft het schaken niets te betekenen," beaamt Cathy Forbes, ten overvloede. „Als er al over geschreven wordt, gebeurt dat mondjesmaat en de berichten tref je niet aan op de sportpagina's, maar tussen de overlijdensadvertenties."
Cathy doet in El Escorial geen zichtbare moeite het 'imago' van de Britse schaakverslaggeving op te poetsen. Toen zij Nederlandse collega's aanschoot met het verzoek een Timman-interview uit Playboy van twee jaar geleden te vertalen, was zij volstrekt niet geïnteresseerd in schaak-technische feiten. „Vervelend, volgende passage," riep ze om de haverklap.

Laurie Langenbach

Ze veerde pas op toen Timmans avontuurlijke en losbandige levensstijl van vroeger ter sprake kwam en ze schoof naar het puntje van haar stoel toen de naam Laurie Langenbach viel, een vrouw die destijds zo in de ban van de Nederlandse grootmeester bleek te zijn, dat ze een boek aan hem wijdde, 'Geheime Liefde' geheten.

In een interview in NRC/Handelsblad medio '85 zei Timman daar het volgende over: „Tijdens een toernooi in Las Palmas las ik in een Nederlandse krant een beschouwing over dat boek van Laurie Langenbach. Ik zei tegen Larsen, de schaker: 'Kijk 's! Deze vrouw heeft een boek geschreven, Geheime Liefde, en dat gaat over mij! Dit hele boek is een liefdesverklaring aan mij!' 'Aha', zei Larsen. 'Die is goed. Jij verwekt een boek bij een vrouw. De meeste mannen verwekken een kind, jij een boek. Dat is pas wat.'

Timman vervolgde in het bewuste artikel met: „Het is natuurlijk tragisch dat ze zo jong is overleden. Ik had haar nooit serieus genomen, ik had wel gemerkt dat zij speciale belangstelling voor me had, maar dat zij zo geobsedeerd met mij bezig was, dat het bij haar zó ver ging, dat besefte ik pas toen ik dat boek las. Misschien wat naïef van mij."

Drank

„De meest stuitende passages vond ik die waarin ik dronken werd opgevoerd. Niet de seksuele scenes, dat waren háár fantasieën, maar om zo herinnerd te worden aan je eigen onlochenbare dronkenschap, dat vond ik stuitend. Ik dronk in die tijd behoorlijk en de keren dat ik Laurie ontmoette was altijd 's nachts op De Kring (café in Amsterdam, red.) en dat waren net de keren dat ik behoorlijk dronken was. Toch is het ook daar geweest dat ik Ilse heb ontmoet."
Verrukt neemt Cathy Forbes in El Escorial kennis van de 'hell of a story'. Maar begrijpen doet ze die Laurie Langenbach niet. „Als mijn liefde aan een man niet beantwoord zou worden, zou ik het in een gedicht van me afschrijven. Maar om er een heel boek aan te wijden... Dan moet het wel heel diep hebben gezeten."

Bobby Fischer

Die Cathy. Ze bericht voor Reuters veel over schaak (en aanverwante zaken!) en geen ze gaat haar te hoog. Ze was onlangs op het voormalige Joegoslavische eiland Sveti Stefan getuige van de tweekamp Fischer-Spasski, waar ze tijdens een persconferentie aan Bobby Fischer de historische vraag stelde: „Mag ik een potje tegen u schaken?" De collega's wisten niet hoe ze het hadden, de Amerikaanse zonderling antwoordde stoïcijns met een wedervraag. „Wat is uw rating?" En na Cathy's antwoord ('2125') ging Fischer over tot de orde van de dag.

De volgende dag bezocht de hondsbrutale Britse journaliste onuitgenodigd een cocktail-party, waar ook Bobby Fischer en Boris Spasski aanwezig waren. „Op een gegeven moment," vertelt Cathy geamuseerd, „kwam een van Fischers body-guards op me af. Ik stond net lekker te swingen op de dansvloer. O jee, dacht ik, die gaat me eruit gooien. Maar nee, hij zei me dat Fischer bereid was tegen me te spelen. Bobby was in een goede bui, want hij leidde op dat moment met 5-2. En zo geschiedde. Hoe de partij afliep? Fischer won, maar dat kwam omdat ik op de 27e zet een blunder maakte..."

Het zijn een van de weinige smakelijke verhalen, die in het perscentrum in het Casa Municipal de Cultura te El Escorial de ronde doen. Schaken heet in Spanje te leven, maar daar is hier weinig van te merken. De publieke belangstelling voor de tweekamp blijft nergens op. Tijdens het begin van de tweede partij, die voor Jan Timman zo glorieus zou verlopen, waren in het theater Real Coliseo de Carlos III zegge en schrijve twee toeschouwers aanwezig. Later op de middag liep dat aantal op tot zeven a acht nieuwsgierigen...

Entree

Er is niet veel fantasie voor nodig om aan te nemen dat zij maar hebben afgezien van de aanschaf van een 'abono' (abonnement), die voor de prijs van 10.000 pesetas toegang biedt tot de gehele match. Een komische 'aanbieding', want een dagkaartje kost 500 pts en er staan veertien partijen op het programma, de twee eventuele tie-breaks niet meegerekend. Het is niet al te moeilijk uit te rekenen dat je met een (abonnement duurder uit bent, want veertien keer 500 is nog al tijd 7.000..

De cassière van het theater was het verschil nog niet opgevallen en ook de organisatie moest het antwoord op de indringende vraag naar een verklaring schuldig blijven. „De dagen waarop afgebroken partijen worden gespeeld en de verlenging zijn inbegrepen," wist een hostess in het perscentrum na veel heen en weer gevraag te melden. Ze leek er nog in te geloven ook.



● *Jan Timman, in de periode dat hij regelmatig het café bezocht.* Archieffoto Limburgs Dagblad

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen
voor de lezers van het Limburgs Dagblad

AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

ADMINISTRATIEKANTOOR

Administratiekantoor Adbeco
voor (loon)administraties, jaarrekeningen en fiscale aangiften.
Overhoven 50, Sittard, 046-513234.

AIRCONDITIONING

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v.
Europstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41709.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelaufer-Gewande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Goevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN

BREMEN

Autematerialen, APK-keuringen, accu's, uitlijnen. Kampstraat 50, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Heufland 16 Brunssum. 045-253741.

AUTOBEDRIJVEN

Ford

Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard.
Tel. 046-516046.

mazda

Hupperts b.v. automobielbedrijf
Kruisweide 3, Nieuwstadt. 04498-53055.

SEAT
ONZE TROTS UW RIJPLEZIER

Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588.

AUTO-LEASING

Uw specialist voor autoleasing.
Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10
(hoek Heerlerbaan)
Heerlen 045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Heisman 045-423728
Na 18.00 uur Caumerweg 60, 6418 BD Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601.
Al 30 jaar een begrip.
J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidstraat 20 Hoensbroek. 045-218688. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

COMPUTERSERVICE

Bedrijfs automatisering Limburg
Uw complete systeemhuis voor automatisering en EXACT specialist.
Tel. 045-427000.
Bezoekadres: Sourethweg 1, Heerlen.

DAKBEDEKKINGEN

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born.
Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Amperestraat 5. Tel. 045-314218.

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein)
6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

DRUKWERKVERSPREIDING

SPIRAL

Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax 04709-84333.

GLASREPARATIES

glasservice
GLAS HERSTELLEN
GRATIS BELLEN
06-0226688

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

HOUTWAREN

DAEMEN'S
HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
046-751253

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

INKASSOBURO'S

Inkassoburo Sittard:
Voor: inkasso, bedrijfsinformaties, debiteurenbeheer, kredietmanagement, juridische adviezen.
Telefoon/fax: 046-522918. 045-441977.

INSTALLATIEBEDRIJVEN

Alle systemen c.v.
Installatie, reparatie, onderhoud
Peelen
verwarming

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers.
Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

KEUKENS

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027.
Levering Bosch inbouwapparatuur.

goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367.
Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

Temaen Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten.
Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516.
Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

MAKELAARDIJ

lenders
onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480, Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

PARTYSERVICE

Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 30 jaar, verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243963. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

ROLLUIKEN

LAUMEN
SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld.
Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen.
Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

SCHOEN/VOETSPECIALIST

POUWELS
STEUNZOLEN
Benzenraderweg 42, 710384 Heerlen
Einderstraat 15, 461493 Kerkrade

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

SCHOORSTEENVEEGBEDRIJF

Tel. 04492 - 50 64
SERVICES BV

Gas Controls Limburg
SCHOORSTEENVEEGBEDRIJF.
* 24-uurs service dienst c.v. * Ontkalken van boilers, leidingen enz.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi. Tel. 04405-1603.
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

VERANDA'S/DA

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of L thermoclear. Hofdwarsweg 7 G Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en transp drijf, kantoor- en projektverhu Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-722

WATERSCHADE

Ehlc

WATERSCHADE
Bel voor advies
en direkte hulp
Ehlen Benelux
Ralf Borchert
Tel. 045-316610/06-5651979
Fax 045-323599.
Voor ELKE waterscha

ZITMEUBELEN

Reparatie van zitmeubelen!
Reparatie en herstofferen van zitmeubelen is een vak apart! Arnoldussen verwerkt hiervoor o.a. kegelveren, paardehaar en geplozen crine. Dat zegt al genoeg!
ARNOLDUSSEN
INTERIEURS - OBJECTEN - MEUBILA
St.Remigiusstraat 22 - 6369 EM Simpelveld Tel.045-4

ZONWERINGEN

Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zo schermen, vertikale jalouzieën. 045-458226, Maria Gorettistraat Kerkrade.

Venetian Blin
Kerkrade B
Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-4534

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380